

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

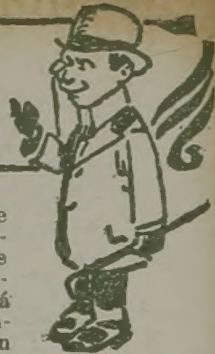
(Para niños de 6 á 80 años)



Cuando todos creíamos que llevaba el incienso para disipar los malos olores de la Casa Rosada, resultó llevarle para santificar á su antecesor.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Nada más agradable que la blandura del lecho después de un día de fatiga. La impresión fresca de las sábanas blancas invita al sueño y al reposo, y uno se estira en ellas con perezoso é indescriptible deleite.

Pero cuando la enfermedad ó un accidente nos postra en la cama y nos retiene clavados en ella días, semanas ó meses, el suplicio es intolerable. Y cuando se prolonga esa quietud forzada, cuando el enfermo, ya por la índole de su mal, ya por su debilidad, se encuentra incapacitado de moverse y cambiar de postura, entonces sobreviene generalmente una serie de accidentes que se llaman lesiones del decúbito, que son muy molestas.

En los puntos que están en contacto continuo con las sábanas, esos tejidos que en buena salud parecen tan resistentes, la espina dorsal, el sacro, el coxis, los talones, allí donde se ejerce alguna presión continuada, se ven aparecer rubicundeces y enrojecimientos de la piel; eritemas que, cuando la nutrición del enfermo es defectuosa, terminan en ulceraciones y escoriaciones, que desafían la terapéutica más ingeniosa y los más prolijos cuidados.

Se empolva la región con talco, se la cubre de algodón, se interponen cojines de aire y hasta colchones de agua, y todo esto en algunos casos resulta inútil. Lo más eficaz es el colchón de agua, pues la movilidad del líquido en su envoltura de caucho, la frescura y la suavidad de éste impiden la formación de escoriaciones; pero

este aparato, aparte de que su precio es sumamente elevado, es de manejo delicado y está, además, expuesto á desgarraduras. Hay enfermos que no pueden soportarlo.

El doctor Mauriceaux Beauchant ha revelado un medio muy sencillo, que en la mayor parte de los casos ha resultado altamente satisfactorio. Consiste en interponer en la parte más delicada y expuesta á la formación de ulceraciones, entre el cuerpo y las sábanas, una piel que se llama de gamuza. A decir verdad, es una piel de carnero; pero después de haber sufrido una preparación especial, se ha convertido en flexible y suavísima. La utilizan los joyeros, plateros y cuantos trabajan en metal ó tienen que limpiar objetos metálicos; pero es preciso no comprar la primera que se encuentra y nos ofrecen como gamuza, sino una piel bien trabajada y tan suave como la cabritilla de los guantes.

Esa piel debe colocarse, como hemos dicho, entre las sábanas y la parte más propensa á escoriarse, y ponerla de modo que el lado más suave sea el que quede en contacto con el cuerpo; basta ese contacto blando para impedir los eritemas y las úlceras. Esas pieles son baratas, fuertes, resistentes y de larga duración y hasta pueden sufrir algunos lavajes sin notable deterioro.

El medio, como se ve, es bien sencillo y vale la pena de recomendarlo y ensayarlo.



TODOS LOS QUE EMPLEAN reveladores fotográficos de diamidofenol ó de amidol, saben que el bromuro potásico ejerce muy poco efecto, y, por consiguiente, es bastante difícil sacar partido de un clisé muy pasado empleando dichos reveladores. Pero en el Congreso de Química celebrado el pasado año en Londres, M. Namians hizo notar que los baños de diamidofenol se tornan muy sensibles á la acción del bromuro si se les añade ácido bórico. Esta solución no influye nada en la aparición de la imagen, aun cuando el baño esté saturado de ácido, y en cambio tiene la ventaja de conservarlo largo tiempo y de asegurar su sensibilidad á los bromuros alcalinos.

La fórmula recomendada por M. Namians es la siguiente:

Sulfito de sosa cristalizado....	100	gramos
Agua	4	"
Acido bórico en polvo.....	5	"
Diamidofenol	0,5	"

La solución de bromuro potásico al 10 por 100 se agrega cuando es necesario, como los demás reveladores.

PARA AVIVAR una lumbre medio apagada se espolvorean los carbones con un poco de azúcar.

GRANADAS PARA APAGAR INCENDIOS. — Para hacerlas pueden emplearse botellas de cristal fino, á fin de que se rompan con facilidad, y todo el secreto está en llenarlas de una solución saturada de sal común.

Al estallar un incendio se arrojan entre las llamas las botellas, con suficiente fuerza para que se rompan, y donde toca el agua, la sal forma una capa incombustible.

Para que las granadas contra incendios sean útiles, es preciso tenerlas siempre preparadas y al alcance de la mano, á fin de poder alcanzarlas en el momento de iniciarse el fuego.

PARA LAVAR LA ROPA con facilidad, conviene ponerla un día entero en remojo en agua de jabón caliente.

ANTES DE PICAR EL PEREJIL debe lavarse bien y secarse con un paño.

COLA PARA LA PORCELANA Y EL CRISTAL. — Mézclense partes iguales de agua clara y aguardiente ordinario, y en esta mezcla disuélvase 60 gramos de almidón, 100 de creta finamente pulverizada y 30 de cola. Se pone todo á la lumbre, y cuando hierve la mezcla, se añaden 30 gramos de trementina de Venecia, moviéndolo todo hasta que se incorporen bien todas las substancias.

PARA EXTERMINAR LOS CARACOLIS y las babosas que pululan en los jardines, basta espolvorear con alumbre la parte que se desee proteger.

LAS CADENAS DE RELOJ se limpian bañándolas en una disolución débil de sal de amoníaco y vino. Este líquido limpia perfectamente el oro y le devuelve el brillo.

EL AROMA DEL CAFÉ se mejora notablemente, mezclándolo al tostarlo con unos cuantos clavos de especia.

EXPOSICIÓN PERMANENTE de ARTÍCULOS NORTEAMERICANOS EN GENERAL



Artículos

Bibliotecas seccionales
Sillones giratorios
Archivos
Mesas para oficinas
Secrétaire para señoras

Mesas surtidas para máquinas de escribir.
Máquinas de escribir marca "SUN" y "JUNIOR"
Duplicadores "ELLAMS" (para circulares)

Automóviles "SIMPLEX"
Motocicletas "PIERCE"
Bicicletas marca "LION" (rueda libre)

AL PÚBLICO

Billiet & Cía

585 - Reconquista - 587

La casa abre á las 8 a. m. y cierra á las 6 p. m.

Teléfonos: { Unión 786 (Avenida).
{ Coop. 3346 (Central).

C
U
P
O
N

Buenos Aires, de 1910.

Señores BILLIET y Cía.

585, Reconquista, 587

Capital.

De acuerdo con el ofrecimiento de ustedes, sírvanse mandarme catálogo y a notarme como interesado en lo siguiente.....

ESCRIBASE CLARO

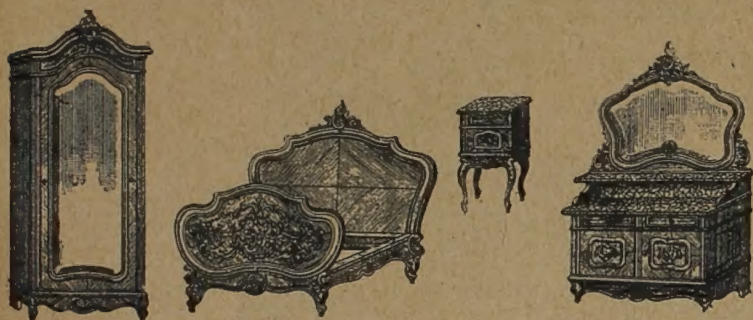
Nombre..... Dirección.....

Muebles - L. F. BOTTINI - Muebles

829 - CANGALLO - 829 * BUENOS AIRES

Por treinta días solamente **GRAN REBAJA** de **PRECIOS**

¡¡ Consulten nuestros precios !!

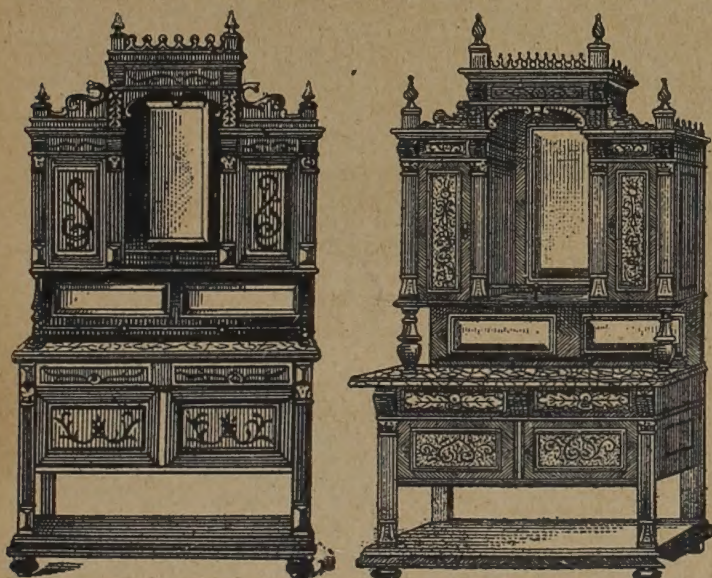


JUEGO DE MATRIMONIO, completo, á..... \$ 350

L. F. Bottini

ALGUNOS

PRECIOS



JUEGO DE COMEDOR, de nogal, completo, 16 piezas, á \$ 425

DORMITORIOS

Completo, 7 piezas, á
\$ 90

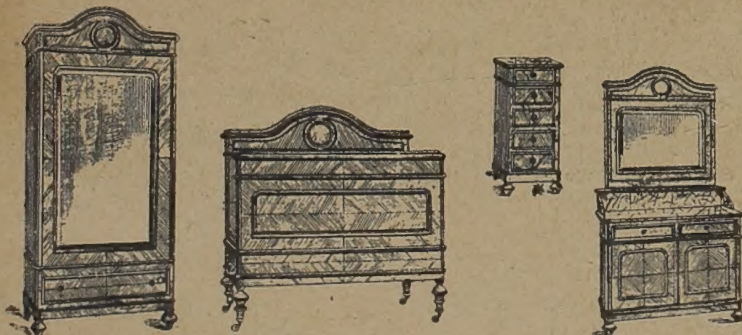
De matrimonio, nogal,
8 piezas, á
\$ 160

Luis XV, completo,
7 piezas, á
\$ 220

COMEDOR

Completo, 9 piezas, á
\$ 115

Estilo Renacimiento, to-
do tallado, 16 piezas, á
\$ 380



JUEGO DE MATRIMONIO, completo, 7 piezas, á.... \$ 200

SALÓN

Juego de sala, fantasía,
\$ 75

Consola dorada, á
\$ 90

CAMAS

De fierro y bronce, á
\$ 18

¡¡ MPORTANTE !!

Todos nuestros muebles son fabricados en nuestros talleres á vapor y garantida su construcción.

Los catálogos, embalajes y conducción son GRATIS.

L. F. BOTTINI

CANGALLO 829
Buenos Aires



El programa de la reunión del domingo en Palermo, aunque no revista una excepcional importancia, es bastante bueno, y sobre todo sumamente complicado por la equidad de los pesos y calidad de los competidores.

A no ser porque es necesario favorecer a las potranas de tres años, no nos explicamos, francamente, la existencia de estos clásicos sin interés en el período álgido de la temporada, que pasan desapercibidos para los aficionados que sólo apuestan en ellos por el prurito inveterado de la apuesta. De la mayoría de las que han mantenido su inscripción, lo hacen sólo porque la prima de la carrera es apetitosa y porque rara vez hay un animal que se destaque netamente.

Llegamos, pues, al clásico "Selección", de 2.000 metros, con un premio ricamente dotado, en el que las rivales podrán tentar el lance con probabilidades.

Planteadas en las susodichas condiciones, tomarán parte en la prueba: Locandiera y Romana, en yunta; Aphrodite, Mouchette, Juvencia y la pareja de la Petite Ecurie, Cubana y Chicharra, etc. El interés del premio está bien aumentado, concurriendo una legión formada por rivales de parecidas cualidades.

Todas correrán a peso igual, 55 ks., siendo así de esperar una lucha lucida y reñida.

Mouchette, la digna hija de Pietermarisburg, que en el premio "Nacional" fué segunda á media cabeza de Espirita, y en el que venció á la mayoría de rivales que alternarán aquí, nuevamente con ella, será sin duda la favorita de la opinión.

Esto no obstante, á nuestro parecer, no ha demostrado aún una superioridad evidente sobre algunas potranas que han hecho carreras más ó menos contradictorias.

Si á esta consideración agregamos la irregularidad propia del sexo, se verá que nad-



Amsterdam, ganador del clásico Casey, 2.200 metros, en 2' 20" 3/5

da de extraño tendría que alguna ó varias de las actuales competidoras, recientemente batidas por Mouchette, volvieran por sus marchitos laureles y los papeles se trocaran.

La misma Juvencia, que tan deslucido rol jugó en el "Gran Premio Nacional", puede rehabilitarse aquí y ser la vencedora, siempre que deje á un lado las mañas que tanto le perjudican.

No mencionaremos á las demás, porque sería tarea impropia y fatigosa recordar sus triunfos y derrotas, y no dudamos de que de aquí bien puede partir la sorpresa, en caso de que la hubiera.

Sin participar de las ideas de los que juegan boletos por cá-

bula, bien podría ser que esta vez dieran en la teca. Sin embargo, juzgando por los antecedentes y también por la forma sugestiva que demuestra en sus trabajos, daremos una vez más nuestro pronóstico por la hija de Stiletto. Su mayor enemigo es Mouchette á la que no podrá descuidar en ningún momento la pupila del Little Stud.



La Fe, ganadora de premio, 1.600 metros, en 1' 42" 3/5



Fructidor, ganador de premio, 2.000 metros, en 2' 9"

En las distintas pruebas del programa son nuestros favoritos:

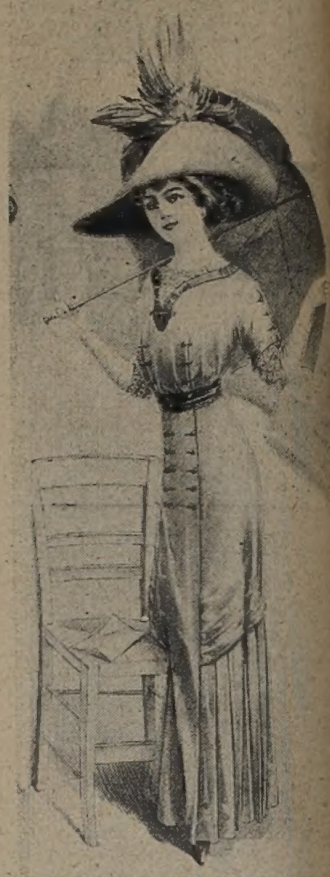
- 1a. carrera..... Cisne
- 2a. " Criquette
- 3a. " Guarany
- 4a. " Stud Winchester
- 5a. " Juvencia
- 6a. " Bazane
- 7a. " Fósforo



1



2



3



4



5

Vender bueno y aparato para ven- der mucho :: :: ::



Blusa de moda en brin
de puro hilo, liso, en
diversos colores, adornada
con soutache, á \$ 12.—
En etamina crema y ne-
gro, á..... \$ 15.—
En riquísima seda cruda,
..... \$ 19.—

1
Magnífico batón he-
cho en telas finas,
adornado con entre-
dós y puntillas an-
chas, á..... \$ 7.50

2
Vestido tailleur en la-
na, á..... \$ 55.—
El mismo, en tусor
pura seda, á \$ 75.—
En brin liso, extra,
á..... \$ 39.—

3
Vestido fantasía he-
cho en géneros de lana
seda, lisos, adorna-
do con sedas y enca-
jes. Ocasión, \$ 35.—

4
Espléndido batón en
blanco y en colores,
adornado con finos
entredoses, puntillas
y cintas, á. \$ 11.—

5
Rica blusa de velo,
pura seda, adornada
con soutache, peto
y puños de encaje
fino, á..... \$ 23.—

8
Traje sastre, en ricas
lanas, en color blan-
cas y negras \$ 55.—
En rica seda cruda,
á..... \$ 58.—
En ricos brines lisos,
á..... \$ 35.—

6
Corsé largo Directo-
rio, como el figurín,
en tela brochada,
hay todos tamaños:
En clase muy rica,
á..... \$ 7.50
En clase extra, \$ 10.
Se remiten al interior



Imperial
Victoria 802
esq. Piedras
HERNÁNDEZ & Cía.

Remedios célebres y sus inventores

Cura de la Tuberculosis.

Entre los específicos merece un puesto de honor la **ANISTAMINA**, que, si bien es cierto no es todavía aceptada por su justo valor, se debe al concepto erróneo que se tiene de los distintos estados de la tuberculosis confundiendo el primer y segundo grados, ó sea cuando la enfermedad es aun curable con el tercer grado, ó sea cuando el organismo llegó á un punto de agotamiento de todas las resistencias naturales, con órganos en putrefacción y gangrenas. En este estado es imposible encontrar un remedio que responda en una forma tan complicada, múltiple y poderosa.

Profesor Marchesini

Pero la **ANISTAMINA** usada en el primer y segundo grados da resultados seguros y sorprendentes, tan es así, que muchos y famosos doctores la llaman el específico único y verdadero contra todas las formas de tuberculosis. Su inventor es el doctor profesor Carlos Marchesini, de la facultad de Génova; modesto y estudioso, consagró más de quince años de estudio constante para conseguir la maravillosa preparación hecha con extractos de órganos sanos gelatinados y medicados con un procedimiento nuevo y racional. El doctor Marchesini tiene 48 años.

Enfermedades del corazón. Asma

El doctor Testa de Albenga fué el primero que estudió el sistema de dar á la terapia un tónico del corazón. Se había preocupado la medicina de dar tónicos á los nervios, á la sangre y al estómago; pero este músculo principal abandonado á la digital cuyos afectos acumulativos son siempre fatales. El doctor Testa, después de muchos años de estudios y experimentos sobre los enfermos, llegó á preparar su **CARDIOTONICO TESTA**, el que favorece la vasodilatación, refuerza la acción del miocar-

dio, disminuyendo el trabajo del mismo, regularizá las funciones, obrando también como tónico del sistema nervioso. El **CARDIOTONICO TESTA** mereció el diploma de honor en varios congresos médicos, y lo que más le honra es ser recomendado por ilustres médicos, como el profesor Pedro Castellino, el más grande especialista para las enfermedades cardíacas.

El doctor Testa prepara también el **ANTIASMATICO TESTA**, que es considerado por los hombres de ciencia, el más perfecto de todos los antiasmáticos conocidos.

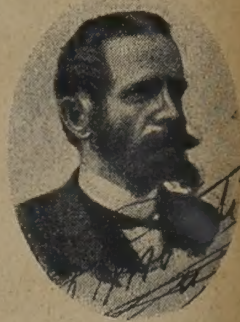
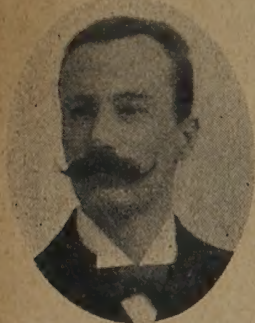
La Epilepsia

Para este terrible flagelo que azota al género humano, el bien encontró un hombre de ciencia que descubrió la medicina para curarlo. Este hombre es el doctor D. Monti, de Castelfranco (Véneto), cuyo retrato publicamos al margen.

Hace poco los diarios de Italia publicaban que él recibió una vara de oro del extranjero hecha con el producto de la oblación voluntaria de 9.470 enfermos sanados de la terrible enfermedad. El precioso medicamento són los **POLVOS ANTIEPILEPTICOS** que se distinguen con el nombre de su inventor.

Los **POLVOS ANTIEPILEPTICOS MONTI** son introducidos desde hace varios años en la República Argentina y confirman la fama conseguida en Europa.

Todos estos productos son introducidos por **ATILIO MASSONE**, calle Belgrano, 1671, capital, en donde se pueden pedir folletos é instrucciones que se remitirán gratis.



Dr. D. Monti

La aviación en Buenos Aires



La aviadora Mlle. Elena Dutrieu



El aviador italiano Cattaneo



El aviador francés Audemars

Con la venida del aviador Cattaneo, se han anunciado interesantes vuelos por él y otros aviadores conocidos, entre ellos por Mlle. Dutrieu.

Está visto que las mujeres no quieren que el dominio de los aires sea de los hombres solamente.

En casi todas las escuelas de aviación existentes en Francia hay una ó más discípulas que, con tanto entusiasmo como intrepidez, hacen los estudios y las prácticas necesarios para poder alcanzar el título de piloto aviador y con él disputar á sus co-



La señorita Dutrieu en su aeroplano

legas del sexo feo la gloria y el provecho de los concursos. Los peligros de la aviación no las arredra.

Recientemente, en la escuela de Bouy que dirige Farman, realizó con gran éxito las pruebas para conseguir aquel diploma. Mlle. Dutrieu que, después de haberse hecho célebre como velocipedista y acróbata y de haber conquistado grandes aplausos en algunos teatros parisienses, decidió consagrarse á la aviación, en la que, según los profesionales que la han visto practicar, le esperan señalados triunfos.

GOLD LACK

EL MEJOR CHAMPAGNE

DEUTZ & GELDERMANN

AY (Francia)

ÚNICOS IMPORTADORES: Gonzalo Sáenz y Cía.

MAIPÚ 41-43

HERNIAS

(Quebraduras). Se reducen completamente (garantido) con el compresivo-reductor Dorat, autorizado por el Consejo de Higiene y patentado por el Gobierno Nacional. Antes de comprar un inservible bragero en otra casa, visítame ó escribame y le daré ó enviaré GRATIS. GRATIS certificados ó informaciones. Pidan folletos GRATIS A Dorat, 1067 SUIPACHA, 1067, Bs. Aires.

Obesidad y vientre caído

Señoras y hombres, no arruinen su estómago con drogas para adelgazar; empleen la cómoda faja LEONARD; todos los médicos la recetan; catálogos, indicaciones y certificados gratis á quien los solicite á HAINCUBERRO y Cía., calle SUIPACHA, 1067, fajistas de los hospitales.

BOGLIETTI Hnos. y Cía.

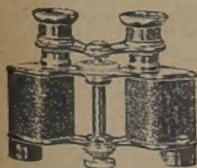
Primer Instituto Optico : Mecánico Argentino :

415 - SUIPACHA - 415. Buenos Aires

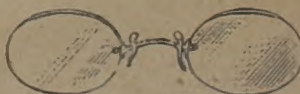
Cooperativa Telef. 1399 (Central). Unión Telef. 3170 (Libertad)

Artículos de las mejores procedencias europeas á precios convenientes. Consúltense nuestro catálogo que enviamos GRATIS á quien lo solicite.

NOTA.—La casa atiende con especialidad las recetas de los señores doctores oculistas.



E. LEITZ. No tiene rival



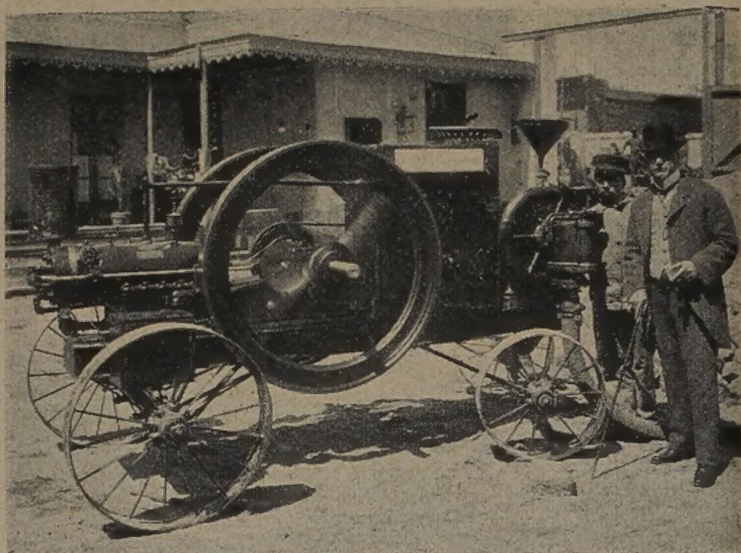
El lente más elegante y eficaz

Pro higiene de Buenos Aires

Una empresa importantísima

Por mucho que se estudie la capital argentina, queda muchísimo por descubrir en ella, y cada día se ve uno sorprendido por verdaderos adelantos de cosas no sospechadas, que revelan la inmensa vida palpitante de esta ciudad coloso. Esto sucede en todos los órdenes de la vida, y en cualquiera de ellos se encuentran organismos cuya existencia, si era conocida, no aparecía á nuestros ojos ni revestida de toda su importancia, ni con los detalles reveladores de su potente vitalidad.

Las obras de salubridad han transformado completamente la capital argentina. De una población malsana, mal oliente y antihigiénica como era hace 25 años, la han convertido en una de las ciudades más sanas y más limpias del orbe. Pero las mejoras que implican esas obras no alcanzan todavía á beneficiar todo el polígono inmenso cubierto por la construcción, pues á cierta distancia del



El señor Lucio M. Ferrante, propietario de la empresa "La Argentina", junto á una de las bombas de turbina que sirven para el rápido desagüe de los pozos y para llenar los carros.

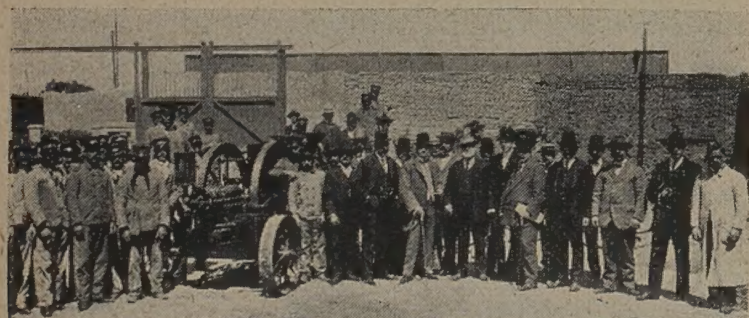
límite de la zona todavía no beneficiada.

Pero pasarán algunos años antes de que las cloacas y las cañerías de aguas corrientes lleguen á los límites extremos de la población, y otros muchos quedarán las poblaciones contiguas reclamando iguales beneficios.

Entretanto, algunas empresas y particulares con hediondos carros y bombas ruidosas y torpes se ocupan en vaciar esos pozos negros, y dejando regueros inmundos á su paso, van á descargar su pestífero contenido en cualquier terreno baldío.

Esa operación que obliga á emigrar á los vecinos y á cerrar herméticamente puertas y ventanas, es también costosísima y tiene el inconveniente onerosísimo de ensanchar el foco de infección, que estaba encerrado en el pozo.

A remediar tales inconvenientes acudió



Concurrentes á las pruebas oficiales y un grupo de personal de la empresa en el depósito de la calle Loyola, 225, donde tuvieron lugar las pruebas oficiales.

centro, aun en barrios populosísimos, no alcanza el beneficio de las aguas corrientes, ni el de las cloacas domiciliarias.

Los vecinos de extensas zonas de población se ven, pues, obligados á comprar agua ó á servirse de pozos más ó menos profundos, y en cuanto á las servidas y deyecciones, pozos negros más ó menos profundos é impermeables sirven á los habitantes de tales barrios para arrojarlas y deshacerse de ellas; pero sucede que tales depósitos, al cabo de más ó menos tiempo, se llenan y se rebosan, y se impone la necesidad de cegarlos ó la de vaciarlos, dejándolos en condiciones de servir nuevamente. No hay que ponderar los inconvenientes de tal régimen; la estadística de la mortalidad los demuestra con tan triste como vigorosa elocuencia; y la higiene con sus avances cada vez va reduciendo más el



Los funcionarios, periodistas y amigos de la empresa en la oficina-sucursal de la calle Santa Fe, 4778, donde fueron obsequiados con un "lunch".



Carros descargando en el vertedero de la calle Charcas, 2936

un hombre de poderosa iniciativa y de infatigable actividad, el señor Lucio M. Ferrante. Con su energía logró abrirse amplio crédito; con su estudio concibió un plan de perfeccionamiento de ese servicio, y organizó la empresa poderosísima "La Argentina", cuya magnitud y proporciones se pusieron de relieve el domingo 23 del actual en la prueba oficial que se hizo de los carros pertenecientes á la empresa y de las nuevas bombas á nafta que practican el desagüe de los pozos.

La bomba, mediante una turbina extrae el líquido, lo pasa á un conducto impermeable que le hace pasar al carro, y, mediante un juego de llaves neumáticas, la operación se realiza sin dejar rastro ni huella.

Dentro de cada carro hay un cilindro perforado lleno de una substancia química, la cual, actuando sobre las aguas y residuos, los convierte instantáneamente en un líquido jabonoso inodoro é inofensivo. La operación de llenar un carro se realiza en un minuto y treinta segundos.

Llenos los carros y perfectamente obturados con sus llaves neumáticas, pasan á los vertederos de la empresa, que son amplias cámaras antisépticas en comunicación con las cloacas de Buenos Aires.

Uno de los depósitos de carros de esta empresa está establecido en la calle Lo-

yola, 225, y entre este depósito y los de Avellaneda y Flores, tiene "La Argentina" más de 200 carros y ocho bombas de gran potencia para desocupar pozos, hallándose por lo tanto en aptitud de atender cuantas órdenes se le comuniquen en plazo brevísimo. Once oficinas en todas las secciones de la ciudad y Avellaneda atienden al público, así en los carros como en limpiezas de cloacas domiciliarias é instalaciones sanitarias y eléctricas, que sirven á 38.000 subscriptores, con un personal de 500 empleados.

Puede asegurarse que ni París, ni Viena, ni Berlín, ni Nueva York, cuentan con una empresa dueña de tan poderosos y perfeccionados elementos como los que puede desplegar la empresa dirigida por el señor Lucio Ferrante.

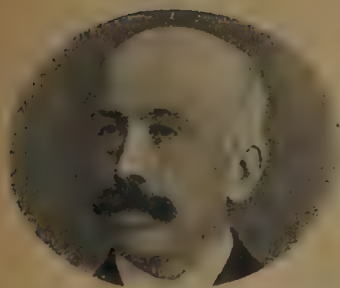
Después de la prueba oficial de sus máquinas-carros, el señor Ferrante llevó á los representantes municipales del Departamento de Higiene y periodistas á su oficina de la calle Santa Fe, 4778, donde les obsequió con un "lunch".

Uno de los altos empleados de la empresa, en nombre de sus compañeros, saludó al señor Ferrante, á cuyo saludo contestó éste con demostraciones de gratitud.



Aspecto de la calle Loyola, con los carros y el personal que tomaron parte en la prueba

El cólera



Dr. Francisco Otero, jefe de la sección 7.^a del Departamento de Higiene, que comprende el puerto.



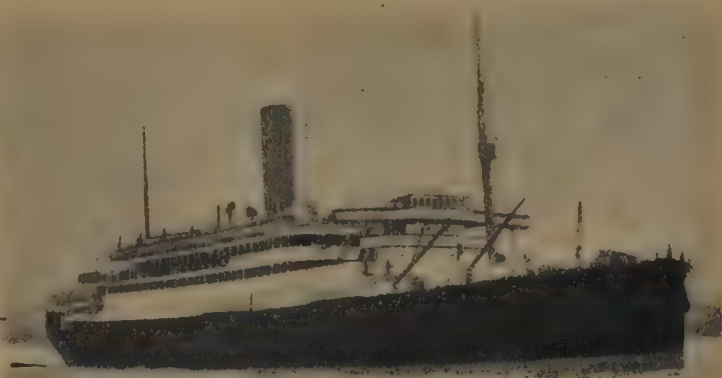
Sr. Juan M. Frisione, jefe de la oficina de desinfección del puerto.

¿El cólera? Casi nada. Cualquiera se siente fuerte mentándole el bacilo virgula, que es algo peor nombrar á un agricultor la langosta.

Decididamente no hay manera de que vivamos tranquilos, y no es para estarlo, ante la posibilidad de un huésped tan molesto como el bacilo ése, que llega por donde menos se le espera y sin permiso de los señores de la Higiene.

Desde que hizo su aparición allá por los domi-

nios del zar de todas las Rusias y por los dominios del rey de todas las Italias, se han levantado barreras formidables de aparatos, estufas, inyectoros, pulverizadores y máquinas de toda especie para que no nos invada la peste. Pero vayan ustedes á impedir la entrada por la aduana sin pago de los derechos correspondientes á un bicho que puede alojarse un año entero en el intestino de cualquier ciudadano sin que éste se dé



El paquete "Araguaya", á bordo del cual se produjeron casos de cólera.



Estufa fija norteamericana, para desinfección á vapor y á formol. Ropas ya desinfectadas.

cuenta de que tiene dentro un huésped criminal y traidor... Casi da ganas de sonreírse de todas las medidas profilácticas.

Sin embargo de haberse sonreído, un poco amargamente, el Departamento Nacional de Higiene ha acumulado en el puerto un verdadero arsenal de material sanitario del que dan suficiente idea nuestros grabados.

Acariciemos la idea de que ningún bacilo

se atreva á asomar por la dársena norte cuando se halla defendida por tal número de máquinas de toda especie: estufas, cámaras de desinfección á formol, pulverizadores, filtros, tamizadores...

Sobre todo, el material es bueno y el Departamento Nacional de Higiene ha instalado unas dependencias que, si no nos libran del cólera, pueden servir para matar otros mil microbios.



Las mismas estufas con ropas infectadas

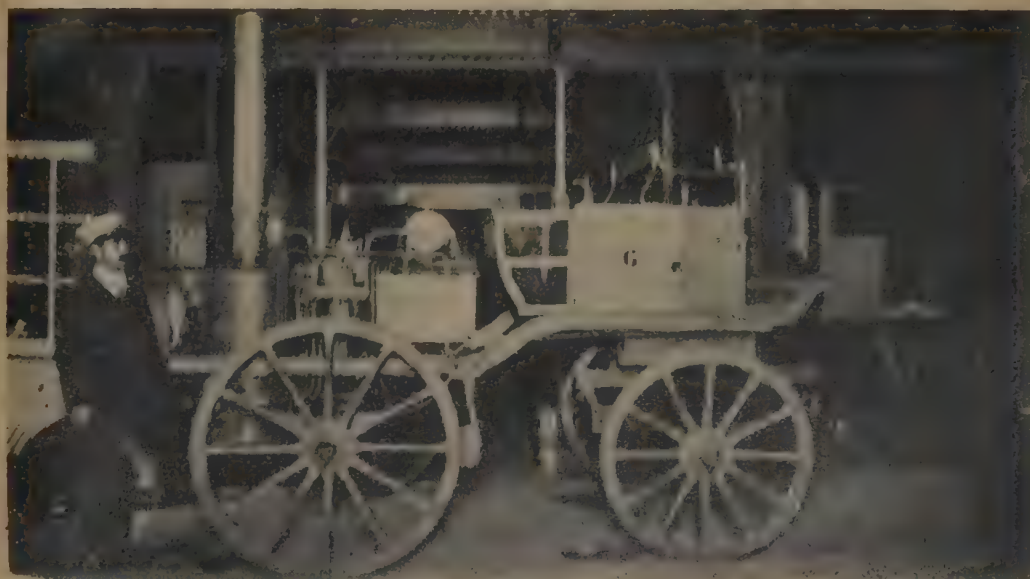
EL COLERA



Estufa locomóvil para desinfección á vapor



Arsenal de generadores para formol líquido, pulverizadores de bicloruro de mercurio, aparatos inyectoros de presión constante y campanas para formolina



Carro esterilizador de agua

SEÑORAS

ATENCIÓN: Jamás hubo en Buenos Aires casa que tuviera tan grandioso surtido de confecciones como hoy tiene la

Casa Laguardia

Fábrica:

HUMBERTO 1490



Trajes de Santoughs 48
á \$ 65, 55 y

Trajes de seda cruda 45
desde \$

Trajes de lana, for-
rados en polonesa,
adornados con seda
chinesca, á \$ 55, 45,
36, 29 y 27

Trajes de brin de hilo
en todos los colo-
res, ricamente ador-
nados, á \$ 45, 33, 28,
22 y 15

Sombreros alta nove-
dad, surtido general,
á \$ 35, 30, 26, 20, 16,
12, 8 y 6

Trajes para niñas de
4 á 16 años, á \$ 16,
14, 12, 10, 8, 6, y 5

No se olviden, señoras

HUMBERTO, 1490 Fábrica de Confecciones

— ¡Ojo, tenderos! Grandes pichinchas —

¡Estos sabios!...



Es bueno—¿qué digo bueno?—es indispensable consagrarse á una especialidad especialísima, si se quiere adquirir hoy alguna notoriedad.

En otros tiempos el barbero era, á la vez, peluquero, boticario, droguero, médico, cirujano y dentista.

Hoy tenemos especialistas para la barba, el pelo, los dientes, los ojos, los oídos, etc.

También los hay en pintura, literatura, industria y ciencias.

Tal no pinta sino patos con "petits pois" del año y no de conserva. Otro, sólo trata rubias de 35 años y 6 meses.

Hay literato que sólo escribe piezas militares cuya acción ha de desarrollarse entre artilleros, exclusivamente. Un erudito podrá llegar á la Academia estudiando el corte del cabello entre los reyes Merovingios. Y el coleccionista que en algo se estime deberá reunir sólo, por ejemplo, cajas de fósforos de 1859.

En su cualidad de sabio, M. Poliandrus se había hecho especialista en el estudio del planeta Marte, y notablemente en el de los seres animados que habitan su superficie, en particular de los animales y de un modo profundísimo, de la pulga.

La memoria que dirigió á la Academia exponiendo sus últimas investigaciones sobre el particular, fué para él un triunfo. Permitásenos citar algunos extractos de ese admirable documento:

"Señores: El planeta Marte ha pasado por las mismas fases de la evolución que la Tierra. Siendo idéntica su composición, en cuéntanse allí los mismos seres que viven sobre nuestro planeta, entre ellos la pulga. Pero Marte dista del Sol 227 millones de kilómetros y la Tierra 152 millones; de modo que allí hace más frío. Los pelos de la pulga deben ser, por consiguiente, más largos y más abundantes.

"La pesantez en Marte es, aproximada-

mente, la mitad que en nuestro globo, según resulta de la comparación de la masa y dimensiones en ambos astros. A igualdad de fuerza, pues, una pulga martiana salta á doble altura que una pulga terrestre. Esa agilidad aumenta las dificultades que tienen los martianos para apoderarse de ese insecto y darle muerte. Esta relativa seguridad hace que el número de pulgas sea muy grande allí. Por consiguiente, los martianos se rascan mucho y su piel... Pero esto será objeto de una comunicación ulterior. Volvamos á la pulga. (Aplausos prolongados).

"Marte, señores, tiene los años de 668 días y $1\frac{1}{3}$, en lugar de 365 días y $1\frac{1}{4}$. Resulta de aquí que una pulga de diez años de las nuestras, no tendría más que seis años en Marte. (Bravos repetidos).

"Siendo allí las estaciones más largas, la pulga tiene mucho más tiempo para procrear y cuidar su prole antes de que sobrevengan los rigores del invierno. Esto hará más numerosa la plaga. Pero aquí interviene la ley de selección de las especies.

"Los individuos más robustos y mejor armados para la lucha son los que vencen y persisten. Así, los tipos de pulgas comunes en Marte son los más bellos de la especie y su talla es mucho mayor que la de su congénere terrena, algo así como nuestra cucaracha. En resumen: la pulga martiana—*pulex irritans martis*—es un insecto..."

Apenas fué posible oír el fin de la lectura del eminente sabio Poliandrus; tales fueron los aplausos y vítores de sus ilustres colegas.

Se comprende, pues, la legítima satisfacción con que á la mañana siguiente leyó en la cama los periódicos del día, que daban cuenta de aquella sesión memorable.

En cierto momento interrumpió su lectura. Una cosita negra acababa de chocar contra el diario.

—¿Qué es esto?—preguntó con extrañeza.

—¿Esto? ¡Pero si es una pulga!—respondió su fiel esposa, ya levantada y que iba y venía de un lado para otro. Al mismo tiempo, con un dedo mojado, atrapó el insecto.

—¡Calla, calla!—exclamó Poliandrus.—¡Qué insecto tan curioso! En mi vida lo había visto... Ve á buscarme un microscopio. Quisiera examinar bien este bicharraco.

ALEXIS MARTINET.



EL NUEVO SIGLO

ES LA CASA DE MODA PARA LAS PERSONAS HABITUADAS Á VESTIR BIEN. TODO EL QUE OBSERVE NUESTRAS EXPOSICIONES Y VEA NUESTRAS MERCADERÍAS SE HACE CLIENTE EN EL ACTO. : : :



PRIMAVERA y VERANO

En la SECCIÓN MEDIDA

ofrecemos un vasto surtido de casimires, sedas, brines, franelas y alpacas, para confeccionar trajes en los precios siguientes:

TRAJES DE SACO de casimir pura lana, desde \$ 80 á.....	\$ 40
TRAJES DE FRAC ó LEVITA, forro de seda, desde \$ 160 á.....	\$ 80
TRAJES DE SMOKING ó JAQUET, forro de seda, desde \$ 120 á.....	\$ 70
SACO y PANTALON de franela blanca ó color, desde \$ 50 á.....	\$ 28
SACO y PANTALON de brin de hilo blanco ó color, desde \$ 45 á.....	\$ 25
PANTALONES de casimir de lana, desde \$ 30 á.....	\$ 12
TRAJES de alpaca ó grano de oro, desde \$ 50 á.....	\$ 30

GRAN SURTIDO EN GENEROS PARA LUTO
SE HACEN EN OCHO HORAS

SECCIÓN CONFECCIONES

ROPA HECHA

TRAJES DE SACO, desde \$ 70 á..	\$ 20
SACO y PANTALON de franela, desde \$ 40 á.....	\$ 10
SACO y PANTALON de brin, desde \$ 30 á.....	\$ 8
SACOS de alpaca ó grano de oro, desde \$ 12 á.....	\$ 8
PANTALONES de casimir, ricos gustos, desde \$ 20 á.....	\$ 8
GUARDAPOLVOS de brin crudo, desde \$ 14 á.....	\$ 6

INTERIOR

Sección especial para los pedidos hechos por carta. Se atienden en el día. Pidan muestras y el CATALOGO ILUSTRADO se envía franco de porte.

IMPORTANTE

Todo artículo que no resulte del agrado del comprador, podrá ser cambiado ó devuelto, siendo en estos casos los fletes por nuestra cuenta.

CREDITOS

APROVECHE de nuestro sistema, que no hacemos recargo alguno en los precios, ni se cobra interés alguno, los concedemos en DIEZ MESES.

B. MURO & C^{IA}.

BARTOLOME MITRE 701 al 727, esquina MAIPU

Por un hueso



Juan, aunque parece otario,
es un genio extraordinario.



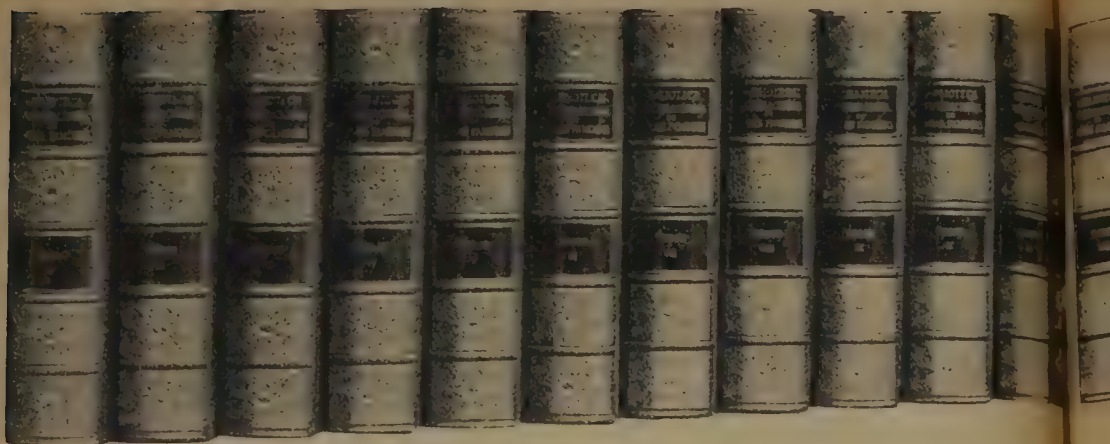
Una vez, porque llovía,
así á un perro seducía.



Por un hueso solamente,
tuvo un paraguas decente.



Para otro caso ó uno de éstos,
lector, no tires los huesos.



La obra castellana más perfecta

La BIBLIOTECA INTERNACIONAL es la obra castellana más perfectamente confeccionada de cuantas hasta ahora le han sido ofrecidas al público argentino.

Los más selectos escritos de la literatura argentina, en su primera centuria, han sido reunidos y guardados como preciosas reliquias entre las grandes obras producidas durante los 600 años transcurridos desde que los libros comenzaron á ser.

Los más eminentes eruditos del Nuevo Mundo uniéronse á los de Europa para llevar á cabo esta obra monumental—la BIBLIOTECA INTERNACIONAL DE OBRAS FAMOSAS—de magníficos volúmenes: biblioteca digna de la atención de los estudiosos, al par que rebosante de interés, hasta para el lector más indiferente.

Muchos de los hombres más eminentes de la Argentina nos han escrito elogiando entusiastamente la BIBLIOTECA INTERNACIONAL. Entre otros, cuyas cartas originales pueden verse en nuestra exposición, calle Rivadavia, 648, encuéntranse los doctores don Joaquín V. González, don Osvaldo Magnasco, don Manuel A. Montes de Oca, don José María Ramos Mejía, don Antonio Dellepiane, don José Figueroa Alcorta (ex presidente de la República), don Enrique Vedia: los generales don Eduardo Racedo, doctor Benjamín Victorica, y don José Ignacio Gamendia; don Manuel Güiraldes, monseñor Luis Duprat, etc., etc.

Lo que la Biblioteca ofrece

En esos 24 gruesos volúmenes se encierra lo mejor que han escrito los grandes autores de todos los países. ¡Imagínese lo que eso significa! Los más famosos poetas, novelistas, historiadores, escritores de ensayos, hombres de ciencia y filósofos de todas las naciones, están representados por los mejores frutos de sus ingenios. Todo ello encuéntrase en absoluto á disposición del lector. Este, y los miembros de su familia, tienen en la BIBLIOTECA provechoso entretenimiento para toda la vida.

Los mejores autores españoles é hispano-americanos—desde Alfonso el Sabio hasta Pío Baroja, desde Galdós y Valle Inclán, desde Gonzalo de Berceo hasta Salvador Rueda y Francisco Villaespesa, desde Mariano Moreno hasta Joaquín V. González y Enrique Rodríguez Larreta, desde Manuel José de Labardén hasta Carlos Guido y Spano y Leopoldo Lugones—ofrecen en esas páginas sus más escogidas producciones, entonando sus más inspirados cantos, refiriendo sus más interesantes relatos, desarrollando las escenas históricas que con mayor atractivo han descrito, revelando los misterios de la vida...

Y lo que se ha hecho respecto á España é Hispano-América, hízose también tocante á los autores de Francia, Alemania, Italia, Rusia, Inglaterra, Portugal, Japón, China, Persia, India, Bohemia, Noruega, Suecia, Dinamarca, Norte América, etc. Del propio modo, los escritores del antiguo Egipto, Babilonia, Asiria, y de la Grecia y Roma clásicas, figuran mediante sus obras más características. Se ha reunido lo más selecto é interesante de la literatura de todos los países del mundo, habiendo encomendado la traducción de los escritos extranjeros á eminentes lingüistas y eruditos.

La belleza material.

Su excelencia es tanto material como literaria. La confección nada deja que desear, pues los volúmenes son por lo lujoso y artístico, verdaderos modelos del arte de librería. No hay objeto alguno en el ajuar de una casa que atraiga más poderosamente la atención, y que produzca á su propietario satisfacción mayor y más permanente, que una colección de hermosos libros. Por eso, á fin de que el aspecto exterior de la BIBLIOTECA no desdijera del contenido de ésta, los editores se esforzaron en superar cuanto hasta el presente se ha hecho en las obras publicadas en español. Teniendo en cuenta que la BIBLIOTECA pasará de generación en generación, como preciada herencia, se imprimió en mucho mejor papel, y se encuadernó en forma mucho más resistente que si se tratara de un libro efímero. Porque habrá de ser leída constantemente, se hizo uso de tipos grandes y claros, de modo que las páginas resultaran de aspecto agradable, y la lectura no fatigara la vista. Por último, los volúmenes habían de presentar un exterior majestuosamente bello, cual corresponde á una obra que ocupará lugar prominente en muchos hogares.

Aparte de la indiscutible bondad del texto, la esmerada impresión, los tipos, las láminas de páginas enteras, muchas de ellas en colores y oro, el papel y cuantos elementos materiales han entrado en la manufactura, son de inmejorable calidad.

OFERTA LIMITADA

A fin de dar á conocer en seguida ese maravilloso libro, los editores ofrecieron los primeros tres mil ejemplares, por vía de introducción, con una rebaja de \$ 100 en el precio de cada uno, pudiéndose pagar ese precio reducido en mensualidades de sólo \$ 10 %. El buen éxito de la oferta ha sido tal, que en pocos días se agotó todo el surtido que teníamos listo para entrega inmediata, excepto algunos ejemplares que hemos reservado para los pedidos que se paguen al contado.

Está en camino la segunda remesa. Tan pronto la recibamos comenzaremos á satisfacer los pedidos por turno riguroso, según hayan llegado á nuestras manos.

Los morosos se exponen no sólo á la demora en la entrega, sino á llegar demasiado tarde para alcanzar la rebaja de \$ 100 que haremos en el precio de cada uno de los primeros 3.000 ejemplares.

ALGUNOS DE LOS COMPRADORES

La BIBLIOTECA INTERNACIONAL ha encontrado excelente acogida en la sociedad argentina. Entre los primeros compradores podemos mencionar:

S. E., el doctor Roque Sáenz Peña.	Dr. Ernesto Quesada.	Dr. Marco Avellaneda.
Dr. Rafael Obligado.	Dr. Luis V. Varela.	
Dr. R. Guido Lavalle.	Dr. Fco. Ramos Mejía.	
Dr. Antonio Dellepiane.	Dr. Ramón J. Cárcano.	
Dr. Enrique de Vedia.	Dr. P. N. Elizagaray.	
D. Manuel J. Güiraldes.	Tte. C'nel. L. E. Nicolf.	
General E. Racedo.	Ing. Arturo González.	
Dr. Leandro Valle.	Dr. Guillermo Udaondo.	
Dr. Luis Agote.	Dr. Adolfo Bullrich.	
Sr. Norberto Crotto.	Ing. Rufino Varela.	
Dr. Daniel S. Lynch.	Ing. Miguel Estrada.	
Gral. J. I. Garmendia.	Dr. Juan A. Vedoya.	
Dr. Nazar Anchorena.	Dr. Vicente López.	
Dr. S. A. Gallegos.	Dr. Carlos Malbrán.	
Sr. Mariano Unzué.	Dr. Lucio V. López.	

Este modelo es válido sólo si se usa antes de que termine nuestra oferta limitada.

SOCIEDAD INTERNACIONAL

Florida, 32 y Rivadavia, 648
BUENOS AIRES

Fecha 1910.

Incluyo \$ 10 ^{m.}/_{n.}. Sírvanse enviarme los veinticuatro tomos de la Biblioteca Internacional de Obras Famosas, encuadernados en

Convento en completar mi compra como sigue: (Sírvanse decir la clase de encuadernación).

Encuadernación en tela, 16 mensualidades de \$ 10 ^{m.}/_{n.}

Estilo Roxburghe, 17 mensualidades de \$ 12 ^{m.}/_{n.}

³/₄ de tafilete, 18 mensualidades de \$ 15 ^{m.}/_{n.}

Tafilete completo, 19 mensualidades de \$ 20 ^{m.}/_{n.}

Satisfaré el primero de estos pagos á los treinta días de recibida la Biblioteca, y los restantes en las fechas correspondientes de cada mes.

La Biblioteca será remitida, porte pago, á cualquier dirección ó estación de F. C. en la Capital Federal.

Firmado Profesión }
ú ocupación }

(Sírvanse escribir claro).

Dirección

(Sírvanse indicar, por separado, los nombres y domicilios de dos personas caracterizadas, las cuales no han de servir como fiadores en modo alguno, sino sólo para darnos informes respecto á la seriedad del comprador en cumplir sus compromisos comerciales).

N. B.—Recomendamos á nuestros suscriptores la adquisición de la «Biblioteca» encuadernada en cuero, porque este material, dando mayor resistencia á los volúmenes, hace que éstos soporten muy bien el deterioro del uso constante á que se verá sometido nuestro libro.

La encuadernación en ³/₄ de tafilete, con amplio lomo de cuero hermosamente ornamentado en oro, y grandes cantoneras, también de cuero, es, en nuestra opinión, la más recomendable para aquellos que no estén dispuestos á gastar en la de tafilete completo.

SI SE DESEA ADQUIRIR UNO DE LOS ESTANTES, FÍRMESE LO SIGUIENTE

Los estantes se venden al costo, y sólo para mayor comodidad de los compradores de la BIBLIOTECA; por tanto, habrán de ser pagados al contado.

Sírvanse enviarme también el estante, vertical de roble, de \$ 25 ^{m.}/_{n.} (Táchese una de por el cual incluyo el precio indicado.) giratorio de caoba, de \$ 75 ^{m.}/_{n.} (estas dos líneas).

Firmado

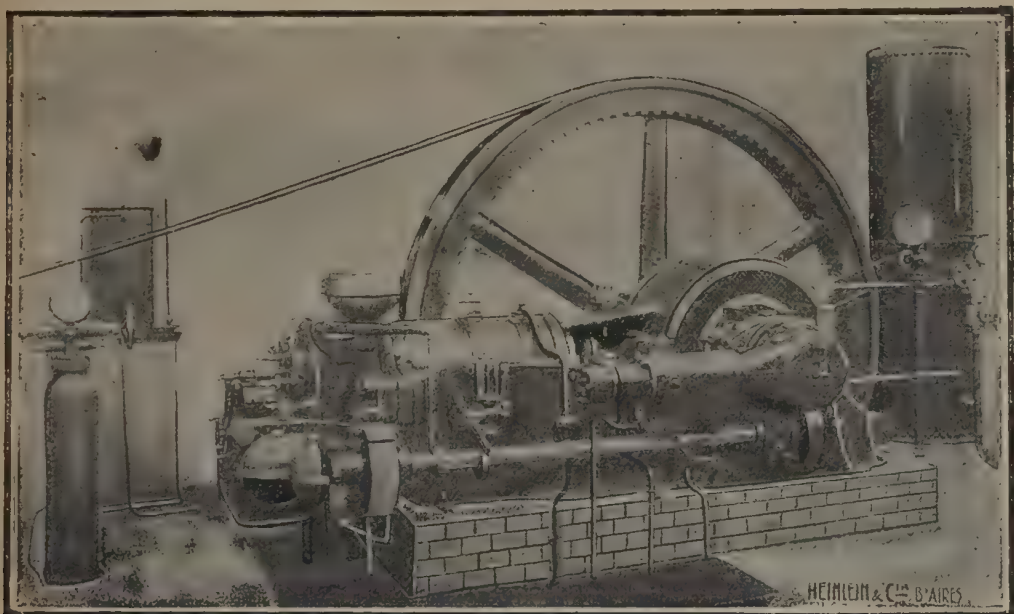
El motor del porvenir

MOTOR

CONSTRUCCION
PERFECCIONADA

“Diesel-Koerting”

LEGÍTIMO ——— á nafta cruda, residuos de petróleo, etc.



Actualmente en exhibición en la EXPOSICION FERROVIARIA

La economía en el consumo
del combustible realizada por el

Motor “KOERTING”

á nafta cruda recompensa su costo

: : : en TRES AÑOS: : : :

Consumo por HP hora

1 $\frac{1}{2}$ á 2 centavos

Motores

para toda clase de industrias,

LANCHAS, AUTOMÓVILES,

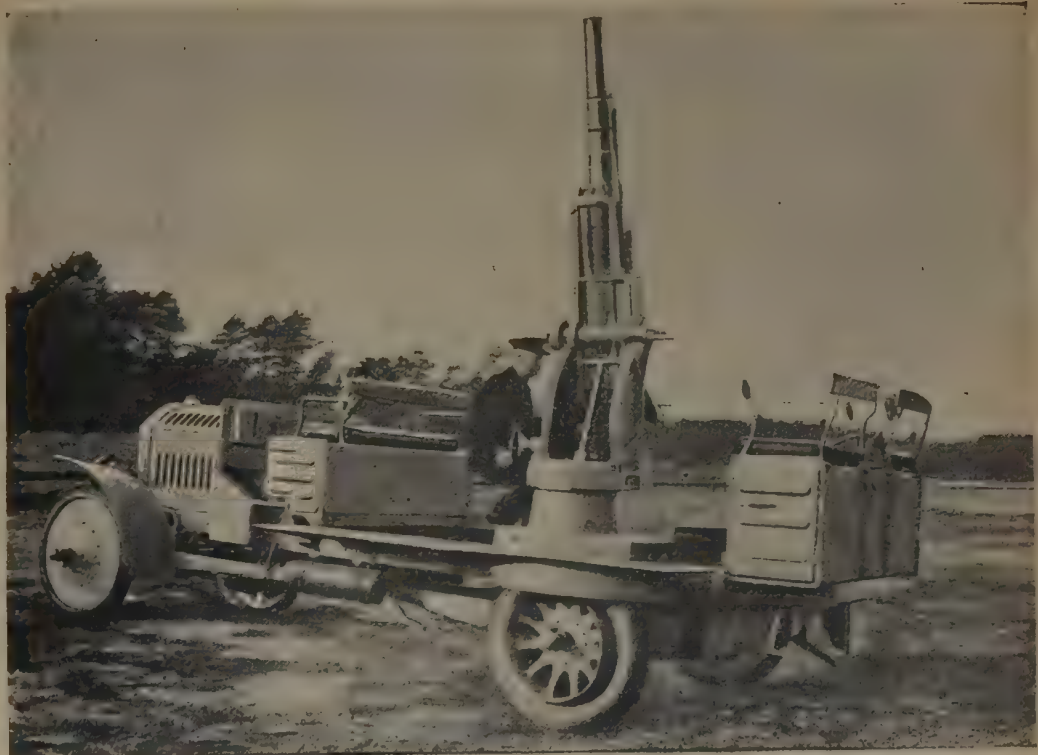
BOTES SUBMARINOS, ETC.

HEINLEIN & C^{ía}.

SECCION KOERTING HERMANOS

Av. DE MAYO 1402 - 1500 * BUENOS AIRES

El tiro contra los globos



Cañón Krupp para tirar sobre globos, montado sobre un camión-automóvil

Los aparatos que ha ideado la casa Krupp para hacer fuego contra los globos dirigibles, presentan graves dificultades técnicas; no sólo hay que regular cuidadosamente la inclinación y la carga; es preciso además que el proyectil inutilice las obras vivas, el motor ó la hélice; pues un obús que atravesase la hélice ó la envoltura de un globo, no podrá paralizarlo. Para que sea eficaz es preciso que estalle desde el momento de su contacto; la envoltura desgarrada en todos sentidos no podrá retener el gas, y la nave aérea se estrellará contra el suelo.

Además, hay dificultades tácticas: ¿cómo efectuar la persecución del dirigible, buscar la buena posición del tiro y combinar la acción de muchos cañones y aun de diversas baterías?

Se ve que el tiro á los globos exige la solución de problemas arduos. Pero los rápidos progresos de la navegación aérea militar imponen la resolución de estos problemas en plazo breve. Una arma nueva requiere contra ella otra arma nueva, y los principales ensayos están efectuándose en Alemania.



La trayectoria de un obús fumígeno, disparado contra un globo



LA FITINA contiene en su riqueza excepcional el 22.8 por ciento de **FÓSFORO-ORGÁNICO** asimilable y es extraída de las simientes vegetales.

Con este **NOTABLE MEDICAMENTO** (la **FITINA** no es un específico) se combate la **TUBERCULOSIS, CLOROSIS, NEURASTENIA, RAQUITISMO, INSOMNIOS** y **AGOTAMIENTO NERVIOSO**.

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

DIGESTIVO MOJARRIETA

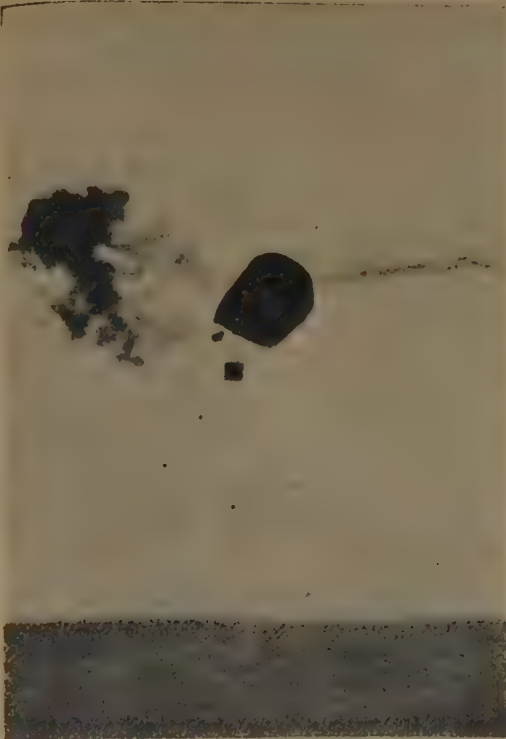
ES SIEMPRE el preferido de todos los Digestivos.

SU NOMBRE es una garantía.

SU EFICACIA es universalmente reconocida.

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

EL TIRO CONTRA LOS GLOBOS



El obús atraviesa el globo, estalla y desgarrá la envoltura



El globo cae

Las fotografías que acompañan á este artículo han sido tomadas en el curso de experiencias de tiro hechas por la casa Krupp sobre pequeños globos cautivos. El proyectil tirado es un obús fumígeno cuya trayectoria queda en cierto modo inscripta en la atmósfera y permite reconocer con bastante facilidad si el proyectil pasa más alto ó más bajo que el blanco, á derecha ó á izquierda. Las llamas y el humo que hacen la trayectoria visible en permanencia, tienen además por efecto poner fuego á la envoltura del globo, que bien pronto se abisma sobre el suelo.

Si el dirigible baja demasiado cerca del

enemigo ó se deja sorprender por éste, en tren de maniobrar contra el viento ó la lluvia, es cierto que ofrecerá al tiro de la artillería un blanco de los más vulnerables. En cambio, si se apresura á elevarse mucho en el momento del peligro, la eficacia del disparo de cañón parece muy problemática. Y en cuanto al aeroplano, más tenue, menos voluminoso y menos frágil que el dirigible, deslizándose con la rapidez de 60 á 80 kilómetros por hora, ofrecerá á los tiros un blanco mucho más difícil todavía de alcanzar y que evitará fácilmente los cañones fijados en el suelo, aunque estuviesen montados sobre automóviles.



El globo arde



El globo llega al suelo donde acaba de arder

La Cochería de Moda

2970 - BELGRANO - 2970

Elementos modernísimos
constantemente renovados

SERVICIOS FÚNEBRES

POR \$

150 m/n.

Servicios de más
lujo, á precios
convencionales :

La casa no tiene sucursales

PÍDASE POR TELÉFONO

EL ENVÍO DE UN EMPLEADO

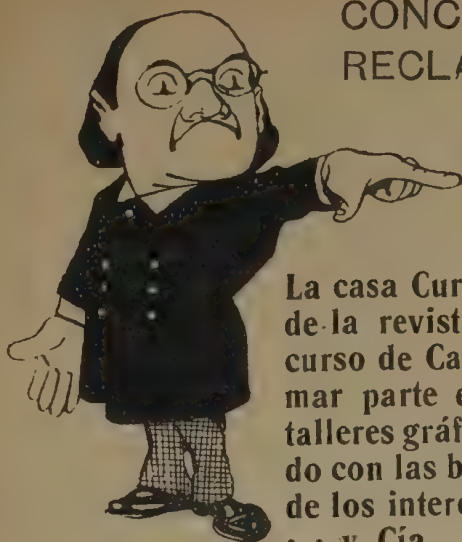
Unión Telefónica 131, Once
Coop. Telefónica 186, Oeste

González & Hno.

NOTA.—Esta casa acepta el pago, por
cuotas, de los **SERVICIOS FÚNEBRES**, de cual-
quier categoría que ellos fueren, siempre
que se ofrezca satisfactoria garantía.



CONCURSO DE CARTELES
RECLAME DE CUELLOS : :



“MEY”

La casa Curt Berger y Cía., por intermedio de la revista “Éxito Gráfico”, abre un concurso de Carteles-reclame, invitando á tomar parte en él á todos los dibujantes y talleres gráficos de la República, de acuerdo con las bases del concurso á disposición de los interesados en la casa Curt Berger : : y Cía., calle 25 de Mayo 382 - 92 : :

Un primer premio de	\$ 1.000	c/l.
Un segundo	”	300 ”
Un tercer	”	200 ”
y un accésit de	”	100 ”

á las obras no premiadas que juzgue la casa Curt Berger y Compañía conveniente quedarse con ellas.

EL JURADO SE COMPONDRÁ de los SEÑORES
JOSÉ M.^a CAO, TORCUATO TASSO y FEDERICO SARTORI

CUELLOS, PUÑOS, PECHERAS
“MEY”

Por su blancura y brillo igualan á los mejores de hilo, y su costo es menor de lo que se paga por el lavado y planchado de aquéllos. : : : : :



Se recomiendan especialmente para el verano, pues una vez usados se tiran y nunca hay ropa sucia ni cuellos transpirados. : : :

PARAGUAYO, doc. \$ 1.—

Cada cuello, etc. lleva estampado en la parte interior el nombre de los fabricantes

MEY & EDLICH, LEIPZIG
y la marca de fábrica



CATÁLOGO GRATIS Á QUIEN LO SOLICITE

A LA ELEGANCIA ECONÓMICA

ESMERALDA 184
BUENOS AIRES

La pesca del atún en Bretaña



Llegada de la flotilla de pesca

El mar se encarga de formar estaciones especiales para los pescadores, determinadas por las emigraciones de los peces. Hay la estación del bacalao en Terranova, la del arenque en el mar del Norte, la de la caballa ó "maquereau" en el canal de la Mancha, y la del atún en el Mediterráneo y en el golfo de Gascuña.

La pesca del atún empieza en junio para concluir en noviembre. El material empleado es muy sencillo. Dos largas perchas de 12 á 14 metros de largo reposan sobre el puente, inclinadas unos 45 grados sobre el horizonte y llevando cada una cinco ó seis líneas de anzuelos dobles, provistos como único cebo de hojas de maíz y cerdas de chanco. Cuando la barca toma la velocidad nece-

ta hasta morir, y el hombre más robusto no podría sujetarle, ni aun con las dos manos.



Una vez vaciado el atún, se cuelga por la cola



Las mujeres de los pescadores forman la cadena para desembarcar el pescado

saria—cinco nudos al menos—las perchas se arrastran paralelamente á la quilla del navio, los anzuelos saltan en la superficie del agua y el atún, precipitándose para asirlo, se deja agarrar fácilmente.

En la popa del barco se coloca una tercera percha, más pequeña que las otras, llamada "línea maestra", porque es con la que se hacen más capturas. Con ayuda de sirgas se lleva sobre el puente al atún que se ha dejado prender; se le abre la cabeza con un punzón, para matarle sin hacerle sufrir y también para reducirle á la impotencia; porque el atún, muy vigoroso, se agi-

Muerto ya el atún, se le vacía y se le suspende por la cola á vigas colocadas sobre la cubierta. Este pescado se puede conservar muchos días, lo que permite pescar 500 y más antes de la venta. Es una pesca bastante remuneradora. En los años en que se vende bien—á 60 ó 70 francos la docena—cada marinero pescador puede, en los cuatro meses, ganar de 400 á 800 francos. La ganancia total en la estación, no baja de tres millones de francos.

Al llegar el mes de noviembre, el atún, que sube hasta la costa sur de Holanda, desaparece súbitamente, sin dejar rastros, para ir no se sabe

El complemento de un regio
mobiliario lo constituye un rico

Piano de estilo

Visitad nuestra casa y lo encontraréis



Borgarello y Obiglio

• AVENIDA DE MAYO 839 •

LA PESCA DEL ATUN EN BRETAÑA

dónde. No se le vuelve á ver hasta el año siguiente, hacia fines de junio. Sólo se le raptura cuando el agua del mar tiene una temperatura de 13 á 20 grados. Hay atunes que pesan de 800 á 900 kilos y que tienen de 3 á 4 metros de longitud.

En el Atlántico, en las costas bretonas, se pesca una especie mucho más pequeña llamada el "germón". Pero en el Mediterráneo, para capturar las especies gigantes, hay que formar atuneras ó almadras. La atunera es una especie de encierro formado con barcas y cables en el mar, para bloquear á los atunes, que no se atreven á romper el cerco y se dejan pescar con arpones. La almadra es un aparato mucho más complicado, un laberinto de muchos kilómetros de longitud, un gran parque establecido en plena agua y en el que el pescado es conducido poco á poco hacia la costa. Ese recinto está dividido en muchas cámaras de paredes formadas con juncos de mar, ex-



El transbordo de los atunes

cepto la última ó "cámara de la muerte", que está hecha con filete de cáñamo, de mallas sólidas y estrechas, mantenidas por cuerdas muy fuertes. La pesca con almadra suele ser una verdadera carnicería, está reglamentada severamente y es objeto de subastas y concesiones.

Son muchas las personas que no conocen

sino el atún en conserva, que forma una importante rama de la alimentación de París. Los habitantes de las costas comen fresca la carne del atún, que es muy agradable y nutritiva. La de la espalda es compacta y recuerda la de la ternera; con la del vientre se hacen los platos más selectos. Cuando el atún está bien fresco, su carne se aproxima al color rojo que presenta la de los salmones. En cambio, si la carne del atún está un poco pasada, adquiere un sabor picante característico y aunque se coma en corta cantidad produce llamaradas de calor y un enrojecimiento ó arrebató especial del rostro.



La llegada al muelle

Antigua **CASA HANSEN** • Pianos garantidos de las mejores marcas mundiales



Pidanse catálogos ilustrados con precios.

Ventas á plazos desde pesos 20 $\frac{1}{2}$ al mes.

Entrega inmediata al pagar la primera cuota.

Única concesionaria de los renombrados pianos:

VOGEN RAYNAUD FRERES, SHILD, AUGUST DASSEL, WEIHER, CHERUBIN y GIESSBACH

Gramófonos y Discos **VICTOR**, Violines, Mandolines, Cuerdas, Música impresa y Accesorios. Orquestones para Bailes, Cinematógrafos, Confiterías y Recreos en general.



Unión Telefónica 1340 (Libertad)

SALTA, 505, esquina VENEZUELA, 1202-08, Buenos Aires



Estos modelos representan la

- N.º 3114.—VESTIDO de brin puro hilo, en muy lindos colores, blanco, crudo y negro, adornado con cartera, cuello y vivos en la solapa en forma de chaleco, de seda japonesa, á..... \$ **39.00**
- N.º 3588.—VESTIDO de voal de lana y seda fantasía, en colores de gran moda, adornado con cinturón y bieses de muselina, pechera de encaje fino y burloné de tul con gasa en la manga, á..... \$ **52.00**
- N.º 3481.—VESTIDO muy elegante de lana casimir, adornado con botones forrados, pespuntos, cuello y botamangas con vivos de seda, saco forrado de simili, á..... \$ **27.50**

En todos los Departamentos hemos recibido Grandes Novedades.



Última expresión de la moda

- N.º 3406.—VESTIDO de lana fantasía en bonitos colores lisos de gran moda, adornado con cinturón de mesalina, bordados de soutache, pechera y puños de encaje, hebilla y botones, á..... \$ **32.00**
- N.º 3307.—VESTIDO de lana fantasía con seda, adornado con cinturón de mesalina, bieses de la misma lana, sobrefalda con tablas, pechera y voladitos de tul con gasa y botones, forro de frou-frou, á \$ **42.00**
- N.º 3102.—VESTIDO de rico brin puro hilo, pollera y saco de tablas en grupo de presillas, botones, cuello, chaleco y puños de seda japonesa, surtido en colores de novedad, blanco, crudo y negro, á \$ **38.50**

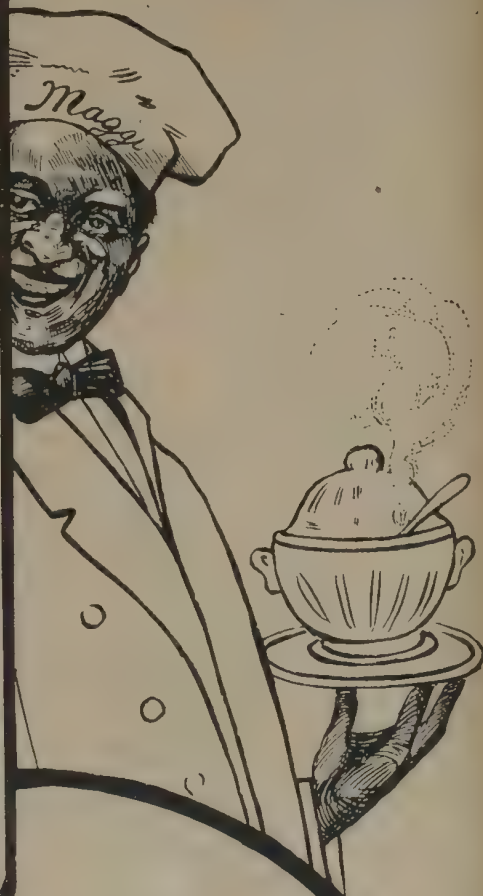
GRATIS y franco de porte remitimos á cualquier punto del interior nuestro nuevo GRAN CATALOGO GENERAL con los precios y descripciones de las últimas novedades. Es un libro de verdadera utilidad en una casa de familia.



SOPAS MAGGI



(CRUZ-ESTRELLA)



¿Queréis sopas alimenticias
y muy digeribles?

Emplead las **SOPAS MAGGI**

(Marca CRUZ ESTRELLA)

pues con una pastilla de **10 CENTAVOS** hervida simplemente en agua, se obtiene en pocos minutos dos raciones de sopa excelente.

26 CLASES DISTINTAS. En todos los buenos alraces.

NOTA.—Desde el día 24 del corriente se podrá probar GRATIS estos afamados productos en el gran almacén de los señores M. PERELLI y Cía., calle Santa Fe, 2380, Buenos Aires.

Holman Hunt

El 7 de septiembre último falleció este gran pintor inglés, á la edad de 83 años. Era uno de los tres grandes pintores que hacia 1850 produjeron en el arte inglés una verdadera revolución, que adoptó el nombre de prerrafaelismo. Los otros dos pintores revolucionarios, ó mejor dicho, reaccionarios, eran Millais y Rossetti.

Los prerrafaelistas buscaban ante todo la sugestión emocional, lo que llamaban el fondo de la obra, y parecían dar poca importancia á la factura. Su colorido era débil; las figuras, amaneradas; el arte, para ellos, debía ser idea y símbolo.

Un año después, en 1851, encontraron en el crítico Ruskin un defensor ardiente; y la escuela se abrió camino y alcanzó gran éxito durante una década.

Holman Hunt siguió fiel al prerrafaelismo toda su vida; Millais lo abandonó y llegó á ser presidente de la Academia; en cuanto á Rossetti, declaró más adelante que su única preocupación era pintar lo bello sin sujetarse á escuela ninguna.

Las principales obras de Hunt son "Los misioneros cristianos en Bretaña", "Silvio y Valentina", "El triunfo de los inocentes", "Cristo entre los doctores", "La sombra de la muerte" y "La luz del mundo". Hunt pensaba y decía que "Dios le pediría cuenta de lo que con sus lienzos había puesto ante los ojos de los hombres."



Holman Hunt, gran pintor inglés

NIOBE

Faja abdominal SIN BALLENAS,

á medida y tejida ex profeso

Indicadas en vientres caídos, hernias, riñón móvil, etc. Especiales para embarazadas y para después del parto. Imprescindibles para operadas. Las recomiendan los médicos más eminentes. Se usan en los hospitales: Español, Rivadavia, San Roque y Sanatorio Gutiérrez. Bragueros anatómicos y ortopedia á medida.

¡Alta Novedad! FAJA IDEAL NIOBE Corrientes 1156

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

CASA MATRIZ: RECONQUISTA 300.

Capital subscrito..... \$ 50.000.000.00 c/l
Capital realizado..... \$ 48.493.160.00 c/l
Fondo de reserva y previsión..... \$ 12.793.399.27 c/l
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva \$ 376.710.00 c/l

SUCURSALES.—En el exterior: Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París y Río de Janeiro. En el interior: Adolfo Alsina, América, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Guadalupe, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Pergamino, Pehuajó, Rosario, Rafaela, Salicrú, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay. Agencias en la Capital: Ayacucho, esq. Santa Fe; Barracas al Norte, Vieytes, 1926; Belgrano, Cabildo, 2091; Boca del Riachuelo, Almirante Brown, 1422; Corrientes, esq. Anchorena; Entre Ríos, 785; Once de Septiembre, Pueyrredón, 183; San José de Flores, Rivadavia, 6902, y Triunvirato, 802. Corresponsales directos en Europa, Asia, África, América del Norte y del Sur, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	%	%	Abona	%	%
En cuenta corriente	A 30 días	1 1/2	1 1/2	Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l hasta 10.000 pesos, después de los 60 días.....	4	%
corriente	A 60 días	2 1/2	2 1/2	Cobra		
ó oro	A 90 días	3 1/2	3 1/2	En cuenta corriente en oro moneda legal.....	8	%
y moneda legal,	A 6 meses	4	4	Descuento general.....	convencional	
sin interés	A 1 año..	4 1/2	4 1/2	Buenos Aires, Agosto 19 de 1910.		
	A 2 años.	5	5	JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.		
	A 3 años.	5 1/2	5 1/2			
	A 4 años.	6	6			

Las veletas

No pasará mucho tiempo, dice una escritora alemana, sin que las veletas queden relegadas á la categoría de "antiguallas" buenas para cualquier museo de lo pretérito.

"¿Dónde se las ve ya hoy en las grandes ciudades?", se pregunta. "Al paso acelerado que el progreso lleva, "grandes ciudades" lo serán en breve muchas, muchísimas poblaciones de segundo y tercer orden, desde Memel, por ejemplo, hasta Estrasburgo. Ya se vislumbra la época en que los prados de Lunebúrg, respetados hasta hoy por la edificación, formarán parte integrante del centro de Berlín. prodigiosamente dilatado. Por de pronto tenemos que se comienza ya á devorar por el ansia—y la necesidad—de la edificación el, hasta hace poco, libre y encantador Grűnewald.

Las viejas veletas ceden al empuje invasor del espacio de las vías "por elevación", de los alambres de telégrafos y teléfonos.

Cierto que de aquéllas quedan todavía algunas. Entre ellas la que existe en el cuartel central. Pero ¡qué pobre aspecto presenta! Cuatro flechas de hierro, señalando los cuatro puntos cardinales.



Veleta artística de la fuente de Rodenstein, en Meinheim

nales. Muy prácticamente, sin duda, pero de un modo tan seco, tan abstracto, como seca y abstracta es cualquier regla aritmética.

Antes no era así. Se veían artísticas flechas girando á merced del viento. Ora representaban en su parte anterior un ciervo corriendo, y detrás el cazador que lo perseguía; ora figuraban un gallo—y esto era lo más común—que parecía cacarear el tiempo. Y, nosotros, niños, creíamos realmente que cacareaba, allá, en lo alto.

Cuando mi hermana era chiquitilla, preguntaba á mi mamá: "Mamá, si donde no hay árboles hay viento, porque éstos lo atajan, tampoco debí haberlo donde hay "gallos" ó veletas".

Así pensábamos, cuando no veíamos al "gallo" rematando el campanario. Dábamos á la palabra "viento" su significado desagradable, de viento tormentoso, porque del otro, como se comprende, nos preocupábamos sólo para desearlo muy de veras.

Si queríamos salir á pasear con nuestras ropitas de "punta en blanco"; si se trataba de una excursión al campo; si estaba en ciernes una fiesta es-



Barco de vela como veleta



Veleta en casa del duque de Norfolk

ERNET DEL Dr. FERNET



Por su principal acción benéfica, no es solamente un licor, sino que es el verdadero específico para el COLERA MORBUS, fiebre amarilla, tífus, fiebres maláricas y palúdicas, enfermedades infecciosas y entéricas; siendo al mismo tiempo un insuperable aperitivo reconstituyente y tónico, así lo comprueban todas las emi-

nencias médicas del mundo al recetarlo é indicarlo como ELIXIR DE LARGA VIDA, que nunca debe faltar en toda familia, y toda persona que aprecia su salud y bienestar debe hacer uso continuo del

Fernet del Dr. FERNET

y así garantirse contra todas las enfermedades que nos amenazan especialmente al acercarse el verano.

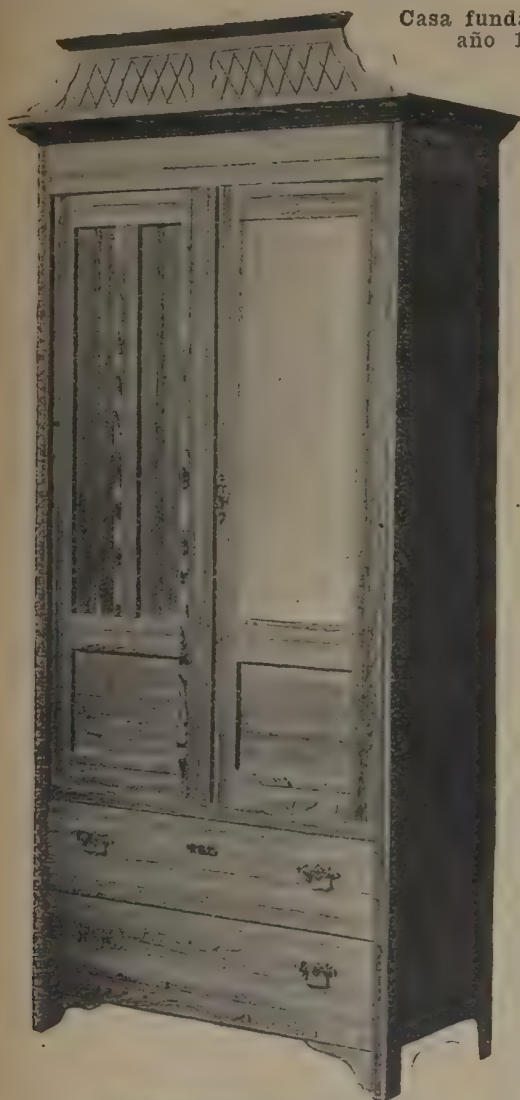


BARATTI H^{nos.} & C^{ía.}

MUEBLES CORRIENTES

- 1145 -

Casa fundada en el
año 1853



Juego de dormitorio
N.º 150, de pino
tea macizo, fina-
mente lustrado, con
lunas y mármoles,
compuesto de 1 ro-
pero, 1 cama para
una persona, con
elástico. 1 lavato-
rio y 1 mesa de
luz, en

\$ 100



20 modelos distintos de
dormitorios pino de
tea, desde \$ 100
hasta\$ 330

Catálogo R ilustrado, re-
mitimos gratis.



Veleta en el taller de un herrero

colar ó en proyecto una visita que requiriera unas millas de recorrido en coche abierto—porque tan lejos vivían nuestros amigos,—entonces decía papá: “Bueno, bueno. Esto será si el tiempo lo permite.” Y, á renglón seguido consultábamos al “gallo”. Si parecía cacarear hacia la derecha, era seguro que el sol resplandecería con todo esplendor, tanto como de alegría resplandecían los semblantes infantiles. Pero, ¡ay! si se dirigía en sentido contrario, la lluvia anunciada era precedida de otra: la de lágrimas infantiles.

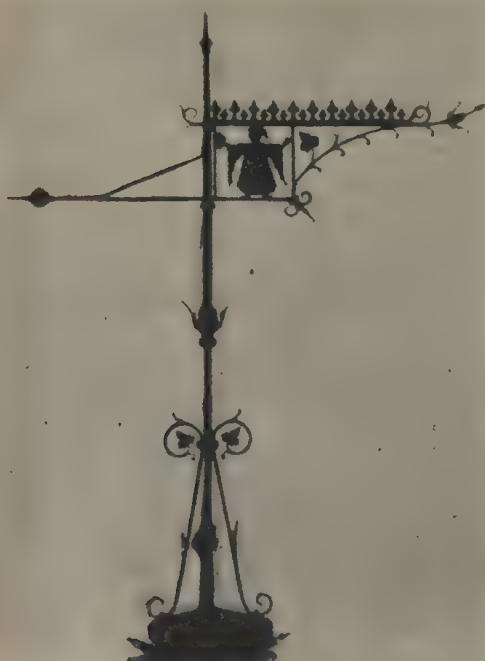
Cuando ví por primera vez en casa de nuestros amigos un gallo vivo, recuerdo que



En una casa de baños de Berlín

pregunté á mi compañera de juego: “Dime, querida: ¿este cacarea también el mal tiempo?—¡Naturalmentel, me contestó; el muy pícaro cacarea cada vez que tenemos que ir á tu casa. Luego lo mismo hacían los dos gallos; el de arriba, el de hierro, y el de abajo, de carne y hueso. Para ambas, por igual, era nuestro odio cada vez que anunciaban mal tiempo.

No se crea por esto que las veletas terminaban siempre en un gallo. No.



Una de las veletas de la municipalidad de Munich



Otra veleta de la municipalidad de Munich



Mono como veleta

Marsala Florio

Malvasia Florio

FUEERZA,
SALUD
y ENERGIA

*devuelven á quienes
las han perdido.*

Galería de propagandistas



El último retrato de Paolo Mantegazza

Italia ha perdido su gran sabio, el más popular de los fisiólogos é higienistas; el

Marsala Florio

ha perdido el más fiel entusiasta de sus propagandistas.

Unico concesionario: F. JANNELLO, Viamonte, 160, Buenos Aires

LAS VELETAS



Veleta de una casa
de Hildesheim



De una casa de Steglitz



El cordero sirviendo
como veleta

El gusto y más frecuentemente la fantasía se explayaban en ingeniar formas peculiares, no exentas, á veces, de líneas que impresionaban agradablemente la vista.

Entre los distintos modelos conservados en grabados y fotografías, los hay uno de verdadero gusto, otros raros y curiosos, pero todos interesantes.

Perpetuando el recuerdo del típico "gallo", tenemos el que termina la veleta, que existe aun hoy, del puente sobre el río Main, inmediata á la estatua de Carlomagno.

Otros exteriorizan con naves pintorescas y con atributos marciales aficiones náuticas y guerreras. La "réclame" industrial y comercial tiene también sus notas, llamando la atención, por lo original, la veleta de una casa de baños formada por una nadadora en ademán de zambullirse en el agua.

El espíritu chacotón de un artista anónimo colocó un mono en otra.

La heráldica encuentra notas propias también en las alturas y la piedad ha elevado á más de un "cordero" hasta la re-



Veleta en una casa de Berlín



Veleta con un león rampante

LAS VELETAS

gión de los vientos
Sólo falta, para que la representación de "la veletería" sea completa, la silueta de algún político oportunista... allí arriba, tan arriba como pudo soñar en sus ambiciones.

Y, aun fuera del orden político, es posible encontrar en la especie humana "specimens" notables de veletas de carne y hueso. "Specimens" que han dado tema á fecundísimas imaginaciones poéticas para más de una composición.

Franz Schubert y Wilhelm Müller han explotado el tema, sobresaliendo en particular una preciosa poesía del primero titulada "Winterreise".

Pero el espíritu



La de la iglesia militar de Berlín

práctico moderno des-
tierra en absoluto esos
graciosos apéndices de
las construcciones, y
de ellos muy pronto
quedará sólo el re-
cuerdo.

Ceden al avance de la meteorología, provista del barómetro. Y más que nada, á las necesidades crecientes de la industria humana que invade ya el espacio, sintiendo estrecho el que le brindan la superficie y las mismas entrañas terrestres.

Los hombres de nuestra generación, en medio de las transformaciones modernas, recordarán sin embargo complacidos, las veletas de forma caprichosa que conocieron en su niñez y que impresionó su imaginación.



Veleta en una casa de Lichtenfelder



En una casa de Hildesheim



Langosta-veleta



Una carabela como veleta



Veleta en el puente viejo sobre el Main

Las vacaciones de los niños de multimillonarios

Los niños de los grandes millonarios norteamericanos han encontrado un juego para sus vacaciones. Juegan a los pieles rojas. Vuelven por una temporada a la vida primitiva. En las mismas praderas en que las tribus indias se preparaban en otros tiempos a la guerra, han plantado un "wigwam", despojándose de toda elegancia superflua. Se han cubierto el cuerpo con pinturas destinadas a espantar al enemigo, y la cabeza con plumas de águilas.

Los padres están allí para ordenar, reprimir y aprovisionar a estos salvajes de afición, más o menos atávica o climatológica. La juvenil tribu tiene, para suplir a los productos de la caza, la poderosa reserva de los cheques paternales. Esa experiencia de la vida primitiva se realiza bajo una inspección, que es de las más necesarias, pues esos niños muestran demasiadas tendencias a la vida primitiva. ¡Qué escándalo si se supiera que Ojo de Halcón Vanderbilt ha atado al poste de tortura a Pies de Gamo Rockefeller! Se impone, pues, una discreta intervención.

Mas, hecha esta reserva, no deja de tener su lado bueno que jóvenes civilizados emprendan, durante una temporada, el experimento de la vida primitiva. Estamos tan acostumbrados a nuestra condición, que hemos olvidado que el menor de los actos de nuestra vida requiere el concurso de millares de hombres. Comer, vestirnos, dormir, son el resultado de una colaboración complicada con nuestros semejantes. No está de más hacer el ensayo, siquiera sea con atenuaciones, de lo que significa no contar sino consigo mismo; así se entrevé la verdadera cara de la vida. Los muchachos se dan cuenta de lo que puede ser el aterrador problema de "ir viviendo"; toman la costumbre de ser activos, de conocer las dificultades y de vencerlas. La prudencia, la destreza, la atención, la im-



Distrayéndose como salvajes

portancia inmensa de los lazos sociales, todo esto lo aprenden en una semana de vida primitiva mejor que en un año de lecciones. Por eso hemos dicho que este juego tiene su lado bueno.



Construyendo flechas

EL CONCURSO DE CASAS

EL 31 DEL CORRIENTE

vence el plazo establecido para la entrega de tarjetas para el concurso de las 60 casas y el chalet de VILLA POSSE, teniendo por lo tanto 3 días los que se han retrasado en enviarlas.

Así, pues, el 2 de noviembre próximo, á las 5 de la tarde y en nuestra Oficina de Tierras, Esmeralda, 309, se procederá ante el escribano señor Luciano Casaux Alsina á la apertura de los sobres que hayan concurrido al concurso, adjudiándose el chalet y las 60 casas de acuerdo con las bases establecidas.

Recordamos al público, con este motivo, que las casas y el chalet que regalamos en este concurso están actualmente terminándose de construir y que la Estación de VILLA POSSE ya está en condiciones de ser librada al servicio público. El regalo, sin precedentes, de estos edificios, es digno complemento del regalo que hicimos de 15.000 lotes de terreno á cambio de marquillas vacías de nuestros

Cigarrillos MILLER

à 20 y 30 centavos

cuyo éxito enorme queda demostrado sólo con decir que los terrenos regalados á los fumadores que nos entregaban 500 marquillas vacías valen hoy un término medio de \$ 500 m|n. cada uno, ó sea á razón de un peso por marquilla.

Actualmente, además del concurso de casas, regalamos las dos nuevas villas,

VILLA POSSE EN ROSARIO Y VILLA POSSE EN CÓRDOBA

también á cambio de marquillas vacías, y en breve publicaremos un folleto en el que se explica COMO
Y POR QUE podemos hacer regalos tan valiosos sin quitar un solo centavo al valor ni calidad del tabaco.

Si usted quiere enterarse, llene y remita el adjunto cupón para mandarle el folleto tan pronto como aparezca.

Oficina de Tierras de la Compañía General de Tabacos

ESMERALDA 309

Senor Gerente de la Oficina de Tierras de la Compañía General de Tabacos.
Envíame su folleto explicativo sobre los nuevos premios, tan pronto como aparezca.
DIRECCION
(ESCRIBA CLARO)
NOMBRE
CORTE POR ESTA RAYA

El almirante Morin



El almirante Morin

La marina italiana ha experimentado en poco tiempo dos grandes pérdidas: la del almirante Mirabello y la del almirante Morin, muerto este último el 13 de septiembre. Había nacido en Génova el 5 de mayo de 1841 y entrado a servir á los 17 años. Después de tomar alguna parte en las guerras de la unidad italiana, mandó varios navíos, entre ellos el "Caracciolo" y el "Garibaldi", en que dió la vuelta al mundo. Diputado desde 1886, fué ministro de Marina en el gabinete Crispi en 1893 y volvió á serlo con Saracco y Zanardelli en 1900 y 1901, desempeñando después la cartera de Relaciones Exteriores. En 1905 pasó á la escala de reserva: desde cinco años antes era senador. Se distinguía mucho por su templanza en las deliberaciones, pero una vez adoptada una decisión, nada le separaba de ella, lo que le hacía más propio para el mando militar que para la política.



Este dibujo enseña el rodillo colocado hacia atrás para borrar

EXCELENTE PROPOSICIÓN — DE NEGOCIO —

Casas de confianza en el interior de la República, deseamos nombrar agentes de la mejor máquina de escribir "LA SMITH PREMIER". La N.º 10 visible, reúne las ventajas de las mejores máquinas y aun otras, lo que la hace indiscutible.

Prospectos y condiciones á:

Horacio Mackinlay & Cía.

LAVALLE, 477, BUENOS AIRES

Señora,

Aviso

*Invitamos a Vd. a aprovechar
de la Gran Liquidación, que por disolución
de Sociedad, efectuamos de Todas las
Existencias de la antigua y acreditada
Tapicería S.º Nicolás C. Pellegrini N.º 431.*

Cómo se casan los indios



El desafío

Cada país tiene sus usos, cada tribu usa sus ceremonias y sólo en una obra de muchos tomos se podría describir este tema. Los observadores superficiales dicen que el marido compra á su mujer. Según el punto de vista.

Entre casi todas las tribus primitivas, la mujer es la que elige al marido. ¡Qué buen sistema!, dirán mis lectoras. La consecuencia es que el hombre se ve en la necesidad de adornarse: usa cabellos largos, penachos en la cabeza, aros, pulseras, canta, hace música y se pinta la cara para ser elegido.

En un principio la pulsera no tenía otro objeto que defender la muñeca contra el gol-



Dos indias chamacocas



Enseñando á las chiquilinas el manejo de mazas en miniatura

pe de la cuerda del arco: un pedazo de cuero de tigre que servía de adorno y al mismo tiempo era una prueba de valiente cazador; otra fué tejida de plumas de varios colores, y así continuó hasta que se inventó de bronce y oro. Entretanto, el hombre conquistó el derecho de elegir á su compañera y ella aceptó todos los adornos masculinos para embellecerse. Esta es la historia de las alhajas.

En nuestros tiempos de hipercivilización, las mujeres (por lo menos las ricas) reconquistan sus dere-

M. ZABALA

HA INAUGURADO EL GRANDIOSO ENSANCHE
DE LA CASA MATRIZ Y LA NUEVA ESTACIÓN DE PRIMAVERA
Y VERANO CON LA MÁS VASTA COLECCIÓN DE MODELOS DE
RECIENTE CREACIÓN Y LOS CUALES SON LA ÚLTIMA EXPRESIÓN
DE LA MODA EN TRAJES PARA HOMBRES, JOVENES Y NIÑOS.



Los trajes de
casimir iguales
á este modelo
que vendo á

\$ 32

son lo más de
moda de la es-
tación.

SUCURSAL
AV. DE MAYO 757.

LA SECCIÓN INTERIOR ATIENDE
GRATIS Y A VUELTA DE CORREO TODO PEDIDO
DE MUESTRAS Y CATÁLOGO CON 90 MODELOS
SECCION LUTOS: SE HACEN TRAJES A MEDIDA EN 16 HAS

CASA MATRIZ
B. MITRE 799 Y ESMERALDA 101 AL 115.



Escenas de combate

chos perdidos y el resultado se ve en los paseos: Muchachos melenudos, perfumados, empolvados, con pulseras, y que sólo falta que se dejan agujerear las orejas, la nariz y los labios y se adornen con aros de oro y diamantes y *tembedas* de ámbar.

Si es verdad que entre nosotros la mujer con su dote compra al marido, no lo es menos que el indio compra a su mujer, pues es el mundo al revés, y el marido necesita un dote.

El muchacho no será elegido hasta que no mate a un enemigo en la guerra, a un tigre en la cacería; pero logrando esto, es muy frecuente que dos muchachas se enamoren de él y resuelvan en un combate a cuál pertenecerá.

Lo más original es el matrimonio entre los chamacocos del norte del Paraguay.

A un joven indio, un pichoncito todavía, inicia en los secretos de amor alguna viuda vieja, que pudiera ser su madre por la edad. El caza pajaritos, pesca y ella cocina; pero nadie sino la vieja considera este matrimonio como legítimo. Llega el momento en que el joven regresa al toldo con un cuero de tigre o con un mechón de cabellos enemigos. En presencia de toda la tribu, canta sus hazañas y todos lo aplauden.

Otro día va a pescar y en la orilla se encuentra, "por casualidad" con una jovencita. No le hace caso, pero las casualidades son siempre más frecuentes, se cambian en citas secretas, hasta que la joven requiere ser reconocida como mujer legítima. El valiente guerrero no teme al enemigo, no teme al tigre; pero no le gustan las cuestiones de familia, y la joven no tiene otro remedio que esperar en el camino a la vieja y desafiarla al duelo. Se arma de pesada maza de *palo nazaret*, con que en la vida regular parte las coronas de palmas para sacar los cogollos. Avisa a sus jóvenes amigos y afrontan la lucha a muerte. Es necesario observar que la humanidad es igual en ciertas cuestiones, tanto entre los civilizados como en el estado primitivo.

Toda la juventud se halla siempre dispuesta a agradar a la joven. Las viejas, por el contrario,



Dos jóvenes chamacocas con sus armas de palo nazaret

son defensoras de la moral; olvidan que ellas se valieron del mismo proceder para casarse, y como son más diestras en manejar la maza pesada, en general queda rechazada la juventud. La muchacha cura sus heridas y el joven guerrero regresa al mosquitero de su mujer protectora, le promete fidelidad eterna y las citas cesan por algún tiempo. Pero la juventud jura venganza. Se preparan, siguen a la vieja a cada paso, nunca abandonan sus mazas, hasta que un día la encuentran sola o con pocas compañeras y renuevan el ataque. Si las viejas oyen los alaridos acuden de todos lados como furias; pero llegan tarde. La joven victoriosa llevará a su marido al toldo de sus padres y la viejecita llorará la ingratitud humana y el amor perdido. Es viuda por segunda vez, pero viuda del marido que no ha muerto. Y los ancianos, los caciques, escuchan pacientemente sus plegarias con una sonrisa en los labios, ni más ni menos que si quisieran decir con la mayor vehemencia: "La juventud tiene sus derechos".

A. V. FRIC.



Las combatientes en "pose"

Rosario, Octubre 21/910

Señor Director de la
Revista P. B. E.

Queremos el agrado
de comunicar al público que los
que suscriben, únicos introducto-
res del ya renombrado.

Habajone

Creación G. B. Perriol, acaba-
mos de recibir del fabricante el
siguiente telegrama:

«Habajone fue premiado con
Gran Diploma de Honor,
actual Exposición Interna-
sional de Bruselas»

Con tal motivo le salu-
dan muy atentamente.

S. S. S.

Recagno Henos

Manos



Tierna.



Franca.



Suspica.



Ansiosas.



La del soborno.



Benéficas.



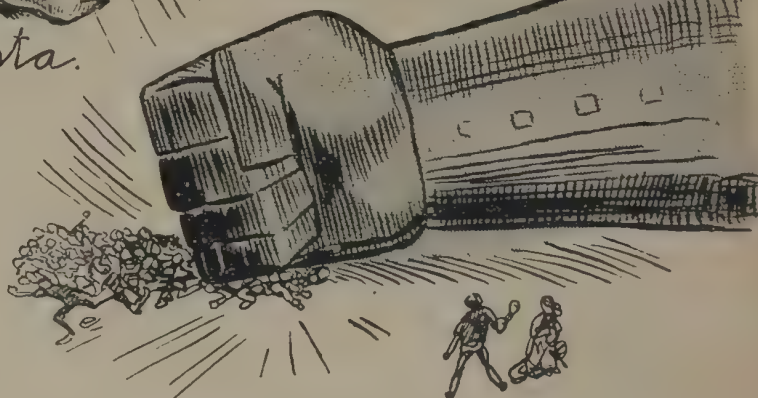
Orgullosa.



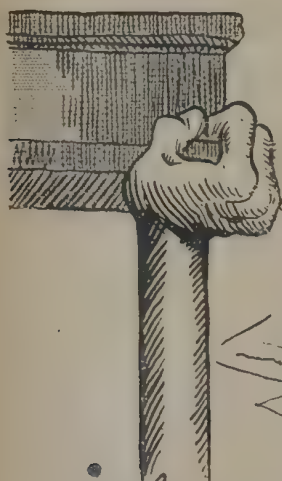
Corrupta.



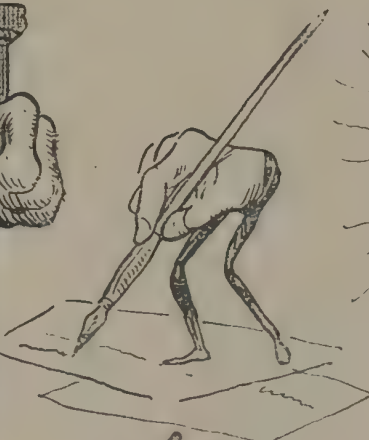
Oratoria.



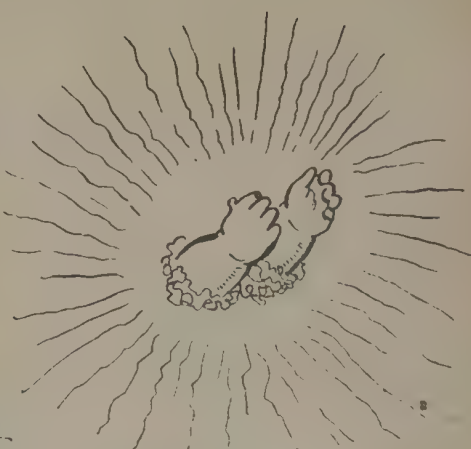
Despótica.



Utilitaria.



Literaria.



Las mejores siempre

Antes de vestirse para la nueva estación de

PRIMAVERA y VERANO

Si Vd. cuida bien sus intereses, no deje de visitar nuestro importante establecimiento : : : :

Aproveche ahora que nuestros surtidos son todavía completos, si quiere conocer las últimas novedades y creaciones de la moda.

SECCIÓN MEDIDA

TRAJE DE SACO en casimir fantasía, forro de lana y corte de última moda, desde..... \$ 40.—

TRAJE DE SACO en casimir negro, gris ó azul, con forro de lana, desde \$ 45.—

TRAJE DE JAQUET en casimir fantasía ó negro, forro de seda, desde \$ 70.—

TRAJE DE SMOKING en género adecuado con vistas y forros de seda, desde..... \$ 70.—

TRAJE DE FRAC en cheviot inglés, vistas y forros de seda, desde... \$ 90.—

TRAJE DE FRANELA fantasía ó blanca, con saco cruzado, desde... \$ 35.—

TRAJE DE BRIN de hilo blanco, crudo ó fantasía, desde..... \$ 30.—

CHALECO FANTASIA de piqué, lana y seda ó seda, desde..... \$ 10.—

PANTALÓN FANTASIA de pura lana, gustos de novedad, desde..... \$ 14.—



SUDRAUD, PINEIRO & C^{IA}
C. PELLEGRINI y B. MITRE 1000

DEPARTAMENTO DE CONFECCIONES

TRAJE DE SACO en casimir fantasía, forma derecha, desde.. \$ 25.—

TRAJE DE SACO en casimir fantasía, forma cruzada, desde.. \$ 28.—

TRAJE DE SACO en casimir azul ó gris, corte de moda, forro de lana, desde..... \$ 32.—

AMBO DE BRIN de hilo crudo ó fantasía, con saco derecho, desde \$ 10.—

AMBO DE BRIN de hilo crudo ó fantasía, con saco cruzado, desde \$ 12.—

AMBO DE FRANELA gris ó fantasía, saco derecho ó cruzado, desde \$ 18.—

PANTALÓN FANTASIA en casimir pura lana, desde..... \$ 7.—

CHALECO FANTASIA de piqué de color, desde..... \$ 4.—

GUARDAPOLVO de brin crudo ó blanco, desde..... \$ 7.—

GUARDAPOLVO de seda cruda, desde..... \$ 15.—

SACO DE ALPACA negro ó fantasía, con forro, desde..... \$ 12.—

SACO DE ALPACA negro ó fantasía, sin forro, desde..... \$ 8.—

Nuestros surtidos de géneros para la ropa sobre medida se recomiendan por la excelente calidad de la mercadería, toda procedente de los mejores centros de producción europeos. Nuestras telas de lana tropical muy livianas para verano no tienen rivales. Nuestro corte es ya bien conocido por los elegantes argentinos y ya todos saben apreciar el "chic" de SPORTSMAN.

Nuestro stock de confecciones lo mismo en brines, casimires, franelas y alpacas se compone de mercaderías las más finas y elaboradas en nuestros talleres bajo la dirección de un personal competente. Nuestra venta de confecciones, aumentando día á día, tenemos este año una existencia colosal que cotizamos á precios reducidos y que no admiten competencia. Para nuestra clientela del interior recomendamos muy especialmente nuestras confecciones en brin de hilo "tropical" extra liviano muy flexible y garantizado lavado.

SECCION INTERIOR

Su importancia y desarrollo permiten al SPORTSMAN atender á su distinguida clientela del interior de la República, en una forma que hace resaltar las ventajas que ofrece una compra en nuestra casa.

Enviamos muestras y nuestro CATALOGO ILUSTRADO de PRIMAVERA y VERANO á quien lo solicite á vuelta de correo.

Aceptamos en devolución toda mercadería que no sea del agrado del comprador, cambiándola ó devolviendo íntegro su importe además del flete pagado.

Una caza muy arriesgada

Entre las profesiones más peligrosas figura, indudablemente, la de cazador de huevos. La región de los nidos está, con frecuencia, en alturas vertiginosas. Las gaviotas, cuyos huevos son muy apreciados, los colocan en puntos casi inaccesibles de los escollos, buscando, con admirable instinto, rincones ocultos, cuya altura suele variar entre 15 y 40 metros.

En general, cuando se habla de cazadores de nidos de gaviotas se los suele presentar como hombres de sangre fría, casi desprovistos de nervios; pero esta frialdad no es más que aparente, pues oculta grandes angustias secretas, vencidas á fuerza de volun-



Escalando una roca peligrosa

importancia para el buscador de huevos sobre las rocas y escollos es la cuerda, que debe ser siempre muy fuerte; se la usa á manera de escala para subir y bajar. A veces se necesita la cuerda de salvamento que tiene 190 pies, pero no más, por su gran peso y la dificultad de manejarla. El cazador lleva una segunda cuerda más ligera, que puede ser agregada á la anterior ó usarse independientemente, según las circunstancias. Hay, además, cuerdas más delgadas pero muy resistentes, destinadas á subir los canastos en que se recogen los huevos. Un martillo, una vara de hierro de tres pies para suspender la cuerda de salvamento y un par de escarpas de acero completan el equipo de los cazadores.

Generalmente los cazadores van en grupo.



Clavando el asta de hierro en la cima

dad. Después de realizada su empresa suelen declarar que no saben cómo lo han hecho y que si volviesen á intentarlo, probablemente no lo contarían.

Muchos que por la primera vez se aventuran al borde de un abismo, se sienten invadidos de una impresión de pavor y aniquilamiento. Les parece ser víctimas de alguna extraña fuerza diabólica que les atrae al precipicio y se apodera de ellos el vértigo. Pero esto dura pocos segundos y se rehacen: sino su muerte sería inevitable.

El escalamiento de esos tajos casi verticales, ó peor aún es, sin duda, la ocupación más peligrosa á



Cosecha de los huevos alrededor del pie de la roca

UNA CAZA MUY ARRIESGADA

pos y cuando los nidos están llenos, lo que sucede con especialidad en la primavera, salen de mañana, trepan el más alto escollo, plantando el asta de hierro lejos del borde para que resista más y fijan la cuerda con un fuerte nudo. Al lado se colocan dos hombres, prontos á tirar de ella en cuanto se haya hecho recolección.

El hombre que debe bajar primero se pasa el nudo de la cuerda bajo los brazos y

casa, como si hubieran dado un sencillo paseo en vez de haber salido triunfantes en una peligrosa aventura en que cien veces tuvieron que mirar la muerte cara á cara.

Algunos cazadores refieren sobre esta particularidad casos que demuestran que el vértigo no perdona ni aun á los que parecen más refractarios á esa debilidad. Uno de ellos oyó referir á un compañero du-

rante el almuerzo, que le parecía haber entrevisto á la mitad de la altura de uno de los tajos, como á 100 pies del suelo, una hendedura bajo un resalte de la roca en que se anidaban probablemente gaviotas. El paraje era muy difícil de abordar, porque penetraba debajo de una especie de alero, que proyectaba mucha sombra. El narrador de este suceso, que había sido aquel día poco afortunado en sus investigaciones, suspendió la frugal refacción y pidió al compañero que le indicara el sitio á que se refería, porque estaba decidido á penetrar en aquella especie de grieta. En vano le ponderó el otro las dificultades que se oponían al propósito; persistió en él, se hizo atar por sus camaradas y emprendió el descenso en la dirección que su amigo le había indicado de antemano.

Al principio todo fué bien; se descolgó hasta llegar á la saliente que se le había señalado, y una vez allí observó efectivamente una cueva, para llegar á la cual era preciso salvar una distancia como de 6 metros en sentido horizontal. Bien sujeto á su cuerda empezó á balancearse al borde de aquel abismo, y como oyese que sus compañeros le gritaban que tuviese cuidado, respondió que no había temor ninguno. Reconociendo bien el sitio encontró algunas anfractuosidades á que agarrarse y llegó hasta unos

tres metros de aquella caverna, en la que al fin logró penetrar, no sabe cómo. Encontró, en efecto, un gran nido de gaviotas con muchos huevos, pero habiéndosele desprendido la cuerda, quedó imposibilitado de regresar, y entonces, aunque estaba en terreno firme, sufrió un desvanecimiento del que tardó mucho tiempo en salir. Sus compañeros creyeron que se había despeñado y sólo algunas horas después oyeron sus gritos y pudieron organizar su salvamento. Este caso figura entre el número de los más afortunados, pues en otros los cazadores, poseídos del vértigo, sueltan la cuerda y van á estrellarse en el abismo.



Casi en el fondo del abismo tratando de subir

agarrando la cuerda algo sobre su cabeza, se lanza en el espacio, mientras un hombre sigue arriba sus movimientos y se dispone á cumplir sus indicaciones, hechas por medio de señales. Entonces va buscando los sitios apropiados para adherirse á la roca y buscar los huevos, que van depositando en el canasto. Cuando ha hecho ya buena recolección da la seña para que le suban. Generalmente los relevos se hacen de hora en hora. El almuerzo, que es muy frugal, se sirve sobre el escollo y la tarea vuelve á comenzar.

Al caer la tarde cada uno de los cazadores suele tener lleno de huevos su canasto y entonces vuelven tranquilamente á la

UNA CAZA MUY ARRIESGADA



La señal para tener una cuerda



Un nido al pie del escollo



Una posición peligrosa por haber soltado la cuerda

¡OJO! ➡ á 10 meses de plazo ➡ **¡OJO!**

JUEGOS de DORMITORIO, COMEDOR, SALA y ESCRITORIO, á un 30 por ciento más barato que en el centro. CUADROS al óleo de los más renombrados pintores, con sólo buenos informes. — RIVADAVIA, 2463.

G. MOUSSION-Caillao y Cuyo

Completando las notas gráficas publicadas en los números anteriores, ofrecemos á las lectoras de "P. B. T." nuevos detalles de la regia mansión que en la Avenida Caillao, esquina Cuyo, ha hecho construir el Sr. Moussion, como un homenaje á la mujer argentina.

Las instalaciones tanto en los grandes salones de exposición y venta como en los treinta "petit salon" de modas, peinados, Institut de Beauté, manicultura, schampoing, tintura y

decoloración del cabello, denotan un refinado gusto artístico de confort y "savoir faire".

Las fotografías que publicamos sólo dan una pálida idea de tan hermoso conjunto, por lo que invitamos á las lectoras de "P. B. T." á efectuar una visita á la casa Moussion, la que será doblemente beneficiosa, pues actualmente se exhiben los nuevos modelos, últimas creaciones de la moda, de vestidos, sombreros, lingerie y fantasías.



Vista general del edificio



Planta baja: Uno de los salones de peinados

Belleza y elegancia femenina



Primer piso: Gran salón de exposición y venta



Segundo piso: Salón de Beauté

La hazaña y la muerte de Chávez



El paso del Simplón por el aviador Chávez. Fotografía tomada á 2.009 metros de altitud, hallándose el aeroplano 300 metros más arriba

LA HAZAÑA Y LA MUERTE DE CHAVEZ



Levantando al aviador Geo Chávez, después de su caída y de haberle quitado el casco de rodete acolchado que le protegía la cabeza



— DELICADO y SABROSO ES EL —

Aceite “Marca Vaca”

PURO de OLIVAS

La ciencia moderna considera la base de una buena digestión su empleo en las comidas. Probadlo y os convenceréis.

UNICOS INTRODUCTORES:

MARTÍ HERMANOS *

VICTORIA 1097-99
— Buenos Aires —

— EN TODOS LOS ALMACENES —



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

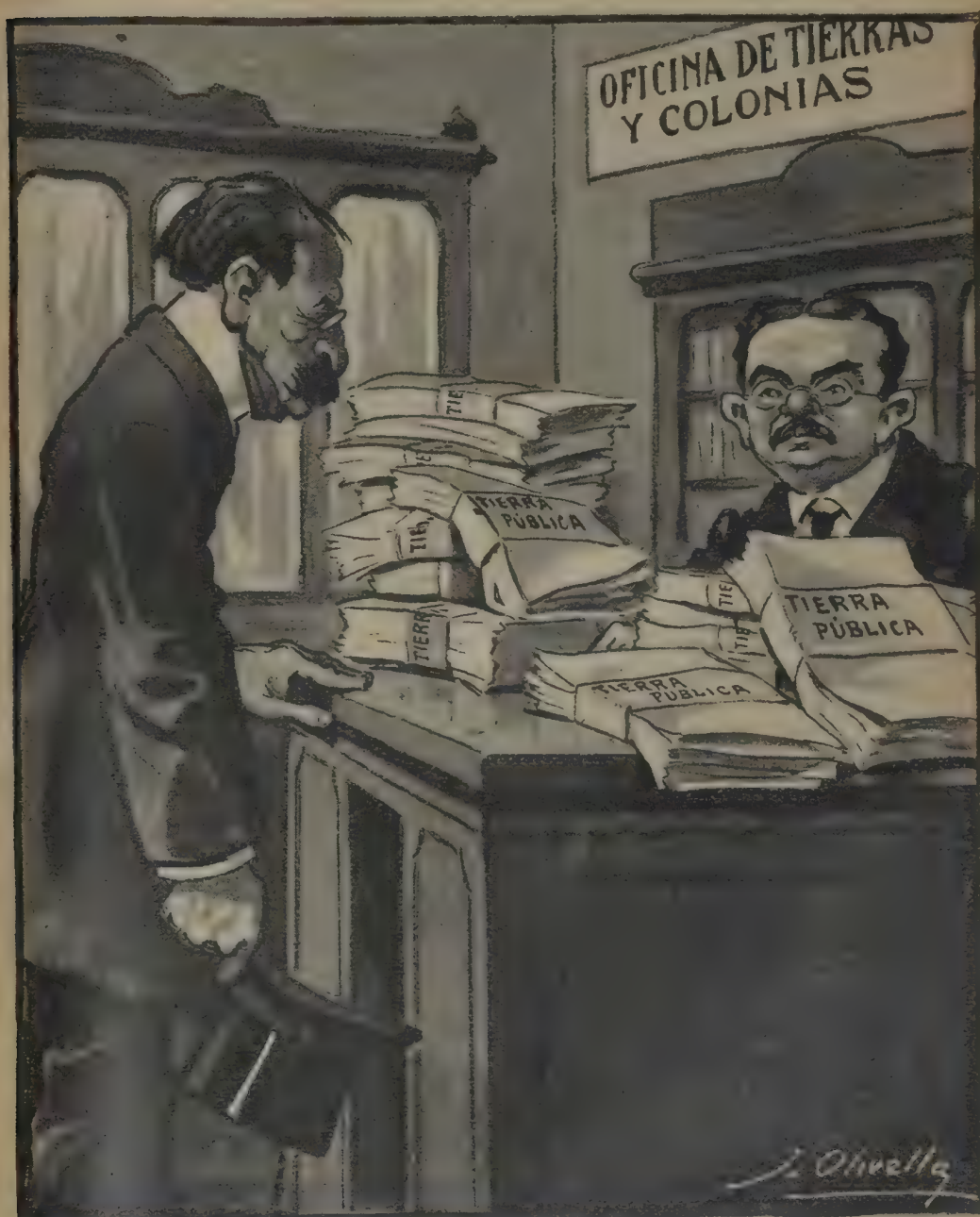
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 150 *

Año VII

Buenos Aires, 29 de Octubre de 1910

N.º 309

Cosas de la tierra



El doctor Lobos:— De la investigación que practico, resulta que ha dado usted tierra á infinidad de personas.

El ex vice:— No puedo negarlo; pero... ¿quería usted que las dejara insepultas?...

Charlas del pebete

Aunque algunos idealistas, que toman la democracia por donde quema, han dado en decir que todos somos iguales, la verdad es que esto no pasa de ser una ilusión del buen deseo.

¿Cómo voy á ser yo igual á un presidente de la república ó á un vice, pongo por caso?

Un vice, ya se llamara Figueroa ó ya se llame Plaza, es un personaje que, por definición, se lo merece casi todo.

Los demás no nos merecemos casi nada; nos cuentan en el número de las gentes cuando hay censo y nos cobran toda clase de impuestos, lo haya ó no, y de más hacen para quienes somos.

La verdad es, hablando sin pasión, que un gobernante es muchísima personalidad. Una cosa bábara.

Hace las veces del Estado, substituye á la Nación, á todos nos representa, de todos cobra y viene á ser una especie de providencia terrenal, que se equivoca muchas veces, pero siempre de buena fe; por lo que merece nuestra gratitud aunque nos aplaste los callos, nos triture las costillas ó nos deje sin un centavo.

De ahí que todas las precauciones y ga-

de mi ánimo que molestar á los primates; yo no soy más que un primo, esto es, un habitante raso y me pongo en mi lugar; pero ¿cómo me arreglaría para suplicarles humildemente que, sin perjuicio de reservarse el usufructo de toda la policía actual y más si les hace falta, creasen otra que mirase algo por los vecinos?

Que una población viva sin vigilantes de á pie ni de á caballo no está mal en la esfera de los principios; parece que el corazón se ensancha ante el espectáculo de más de un millón de almas entregadas á sí mismas, sin fuerza pública, ni cosa por el estilo. Así debían vivir los felices habitantes de la Arcadia de Sannazaro y de la Salento de Fenelón, y su buena plata se ahorrarían.

Pero es el caso que nosotros pagamos ese servicio y que además tenemos algunos millares de asesinos y ladrones, que se han dado cuenta de que el tal servicio no funciona y están procediendo en consecuencia.

Robos, asesinatos y otras cosas, peores si cabe, llenan la crónica ex policial de los periódicos; los malones y asaltos quedan impunes y cada uno se pregunta cuándo le llegará su vez. La misma pobreza no es

una garantía contra el saqueo, y las familias previsoras van haciendo un apartado para poder obsequiar con algo á los ladrones cuando las favorezcan con su esperada visita, no sea que el despecho de haber "trabajado" gratis los convierta en degolladores.

Han pasado ya muchos años desde la época de Rosas: se dice que entonces las gentes vivían con el alma en un puño, temiendo que se les metiese por puertas adentro la Mazorca; pero, francamente, yo creo que en punto á seguridad bien pronto vamos á estar peor que las temblorosas familias amparadas

por el "restaurador de las leyes".

Entonces, con no ser salvaje unitario y llevar un cintajo punzó en sitio visible, casi estaba uno seguro, porque los mazorqueros distinguían de colores; pero los raspas que ahora saquean, tirotean y pinchan metódicamente al vecindario, demuestran una imparcialidad horrorosa; á todos amenazan, á todo se atreven y nos tienen sometidos á una tremenda pesadilla.

Si el gobierno, como pensaba Molinari, ha de ser ante todo "la industria de la seguridad", preciso es reconocer que esa industria, entre nosotros, marcha pésimamente y está muy cerca de la bancarrota.

¿No habría medio de borrar cuanto antes ese feísimo rastro de la gestión regeneradora del ex vice? Se trata de una de esas cosas que no dan lugar á espera. Si el gobierno carece de medios para terminar con un estado de cosas que va dejando atrás al de Río Negro, que lo diga pronto, para que los vecinos honrados sepan de una vez que no pueden contar sino con sus propias iniciativas.

Al llegar aquí, un entrometido que está leyendo estas cuartillas, hace un gesto de cansancio y me dice que estoy saliéndome de mi papel y escribiendo una especie de soñoliento editorial, de los que no lee ninguna persona de buen gusto. Puede que tenga razón, mas tratándose de ciertos asuntos no hay broma que valga; y no he conocido á nadie que se aplaste las narices y lo tome á risa.

P B T.



rantías parezcan escasas para la custodia y conservación de esos seres infinitamente ilustres, que están y viven sobre el país por su excelcitud intrínseca y superior á todo encomio y á todo engorro.

El vice anterior—de quien no me puedo olvidar, cuando ya le han olvidado sus protegidos—se había llegado á persuadir de tal manera de que él era el número uno y los demás simples ceros, que había llegado á privar á la comunidad de los llamados servicios públicos y apenas los consideraba suficientes para él solo.

Sin duda por falta de tiempo han dejado así las cosas sus herederos testamentarios y si no se dan mucha prisa en cambiar de rumbo, no sé lo que será de nosotros.

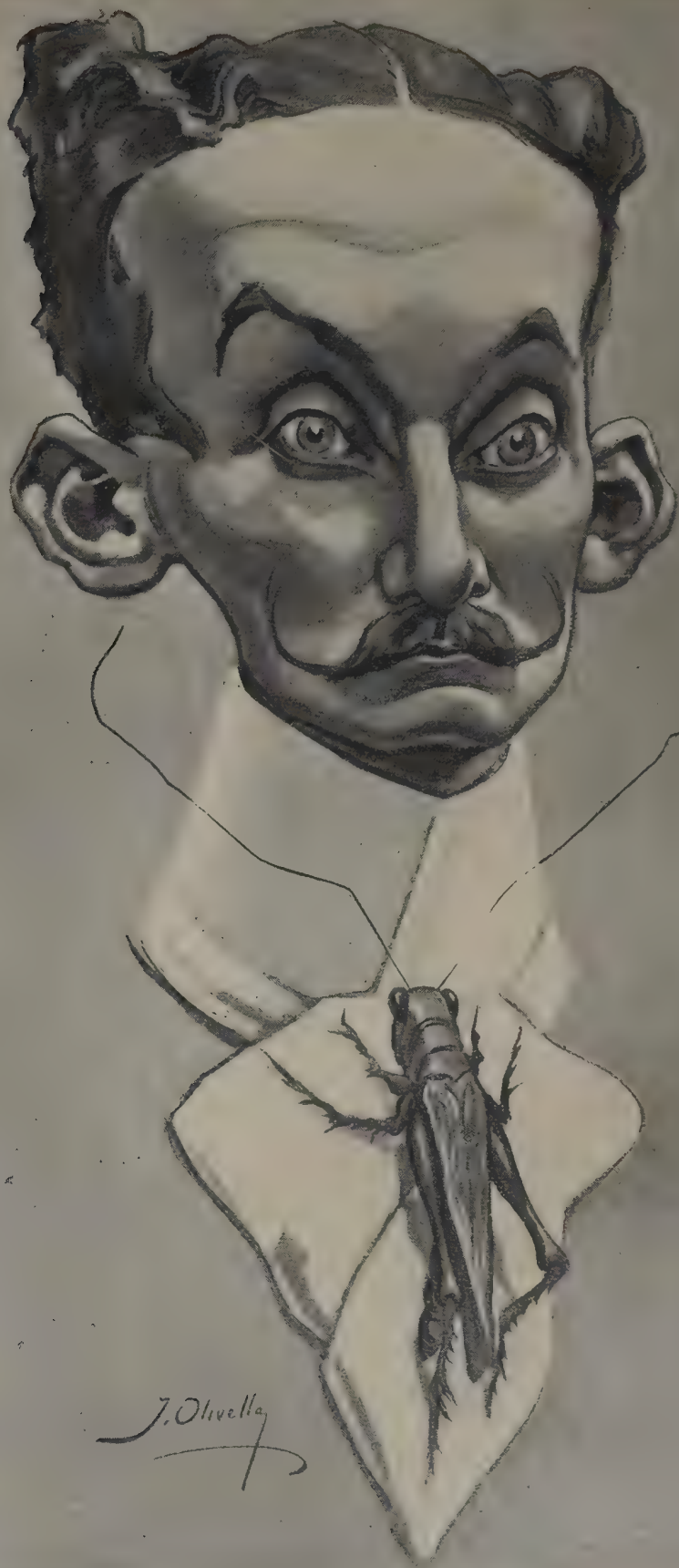
Véase, si no, lo que sucede con la policía. En todos los países, bien ó mal organizados, sirve para prevenir ó reprimir los atentados contra la vida ó la propiedad de los habitantes y para eso se la paga.

Aquí se la destina exclusivamente á velar por la seguridad de los gobiernos, es decir, por las personas de los gobernantes, y á los demás, que les parta un rayo.

No censuro el procedimiento; Dios me libre de la funesta manía de criticar á los que mandan. Eso no trae provecho ninguno, le hace á uno pasar por engreído y murmuradorcillo, le quita las únicas simpatías que valen de algo y le expone á toda clase de sinsabores. Nunca he visto prosperar á los que no llevan el apunte á los poderosos, y yo querría que todas mis palabras les supiesen á miel.

Declaro, pues, que nada está más lejos

DE MI GUIGNOL
Dr. Joaquín S. de Anchorena



Tras una estéril faena
contra el acridio funesto,
en la Intendencia se estrena.
Veremos ahora si el puesto
le viene muy ancho...rena.

Hace que se va y vuelve

La visita dicen que fué de pura cortesía y que duró breves momentos. Tal vez angustiosos, á la par. ¿Quién sabe? Pero de todos modos ello es que estuvo en la Casa Rosada, ¡que volvió á ella! impulsado por esa atracción que según dice siente el victimario y que, después de huir para salvarse, le conduce de nuevo adonde está su víctima, aunque sospeche que ya está allí la policía.

Pero se me dirá: "¡Eso debe de ser un vicio!" No, señor. Es un vice Con lo cual queda averiguado el tema. Mi tema. Se trata del ilustre cordobés. De Figueroa Alcor-tá. Ese es el sujeto de la oración, aunque parezca una blasfemia.

Sí. Ha estado á visitar al presidente actual que incurrió en aquel *lapsus vice* de llamarle "eminente ciudadano". No ha estado como eminente, sino como simple.

Desde el 12 de octubre el regocijo está contenido por su presencia. Claro que no le vemos en el sillón presidencial, pero ¿quién no lo tiene sentado en la boca del esófago? No hay un gobernante que haya sido más indigesto.

Es preciso solucionar este conflicto, con el cual nadie contaba. A Europa no puede ni debe ir porque ahora está allí el cólera, que se le ha anticipado, y como Sáenz Peña tiene en el viejo continente muy buenas relaciones y quiere aprovecharlas en nuestro beneficio, para eso de la confraternidad internacional, haría muy mal efecto, un efecto desastroso, embarcar al ex vice en el primer vapor, dándole la categoría de ministro plenipotenciario con uso de uniforme. No es portarse bien con los hermanos. El microbio del cólera creo que se llama el *bacillus virgula*, en latín. Sáenz Peña también



Y no ha podido evitarse. Aun no está bien reorganizada la Defensa Agrícola. Aun siguen en la República Argentina la langosta, la diaspis pentágona, la garrapata y el. Lo que llama Ramos Mexía "las plagas de Egipto."

¿Y por qué no se va? Esta es la primera pregunta que se le ocurre á todos los mortales. No puede contestarse. No lo sabemos.

Por ahí anda todavía en automóvil y utilizando el servicio de pesquisas y vigilantes que el presidente ha decretado. Utilizándolo de desecho.

Se dijo, ee iestro, que le iba á enviar con un cargo diplomático allende los mares. A España ¡pobre España! , á Francia, á Italia, á cualquier parte en representación nuestra. Se tropezó con el inconveniente de que no sabe representar y haría un mal papel. Sin embargo, para nosotros era higiénico. En teniéndolo lejos, quedábamos tranquilos. Ya no era presidente, perdió la silla, ¡porque se fuera á Sevilla! como dicen los niños.

Y luego los sevillanos se las compongan con él.

vacila en lo del viaje y punto y coma ó punto y *virgula*.

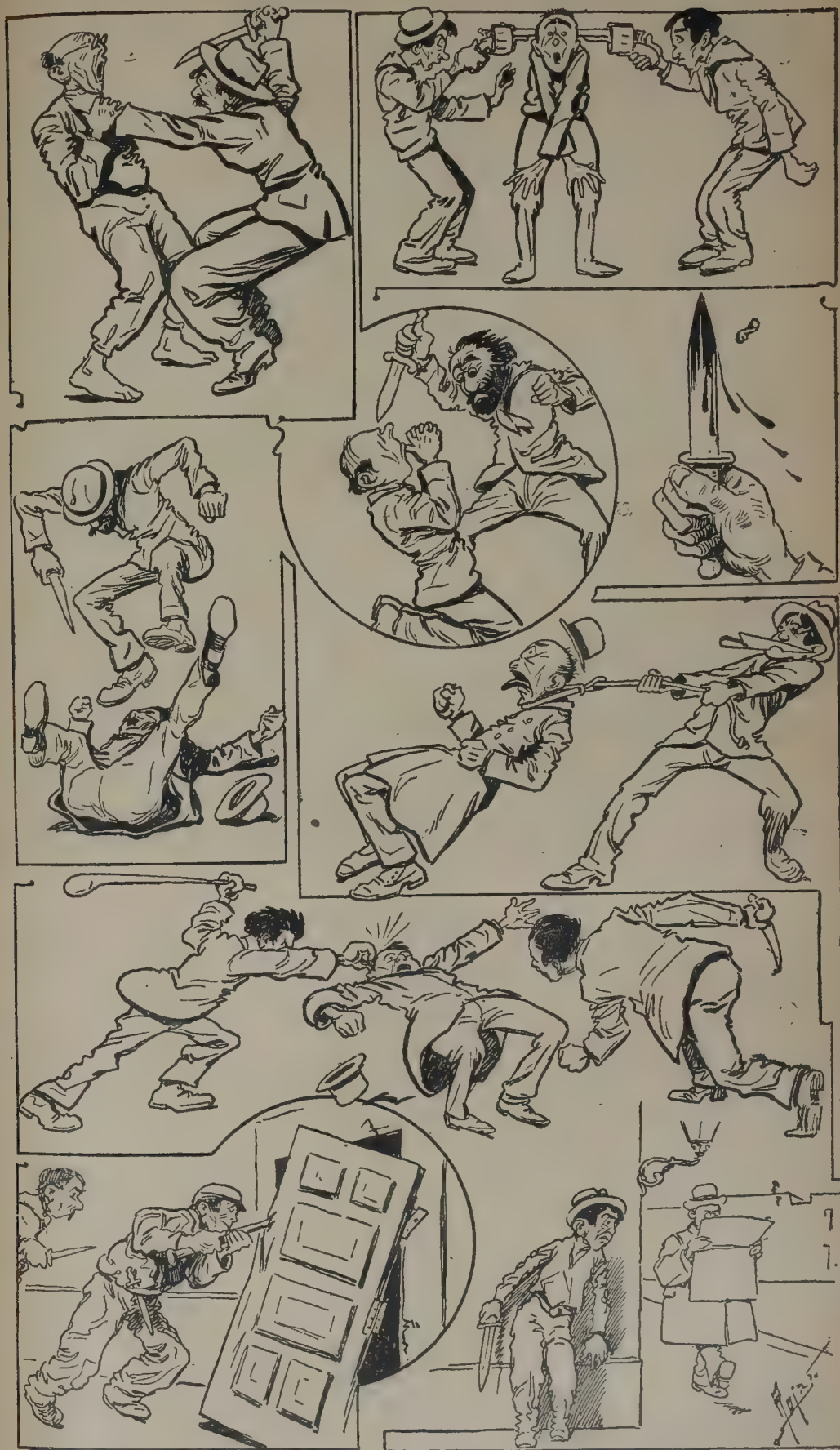
Pero hay que hacer algo, porque aquí no se puede quedar, ó tenemos que marcharnos nosotros. El mundo es muy grande. Tiene cinco partes que no son iguales. El Asia, por ejemplo, es la más antiguamente poblada. Dicen que fué la cuna de la civilización. ¿Por qué no mandamos al vice á la cuna? En Africa ya estuvo Roosevelt cazando fieras. También podría ir él á cazar moscas, para lo cual no se necesita mucho valor. En Oceanía hay mucha agua y todo son archipiélagos. Además, queda el recurso de Norte América, ó sease los Estados Unidos. Es de suponer que no los desunirá.

Médite el gobierno. El vice es una especie de "peligro amarillo" en política y donde quiera que se presente. Hay que combatirlo, endosándolo á otro.

Para nosotros es cuestión de vida ó muerte. Es la lucha por la existencia. ¿Se dice que "ya se fué"? Pues que se vaya.

EL DEL VERDE GABÁN.

En la Exposición... de la vida



Era, sin duda, un hecho
que se imponía, . . .

la reelección del jefe
de policía.

...y el vivo al bollo



—¡Ya estoy aquí, amigos míos!
ya veis que traigo un recuerdo
á todos los que al influjo
de mi *jetta* sucumbieron;
recuerdo triste, es verdad,
pero igual al que yo dejo.

No os podéis quejar de mí,
que, aquí donde me estáis viendo,
soy lo que vosotros: nada,
cenizas, un *ex*, un *cero*.
¡Lo que va de ayer á hoy!
¡Cómo cambian los tiempos!
¡Cuánta mudanza en un día!
Ayer era yo el primero
y hoy... ¡ay de mí! *Pulvis* era
y en *pulvis* me convirtieron.
Antes, todos me adulaban,
todos me hallaban excelso
y ahora hasta los mismos *Lobos*
ya quierenirme mordiendo.
¡Oh, placeres terrenales,
qué poco durar os vemos!

Cuando pienso en estas cosas,
dentro de mi cofre siento
bullir la pasta divina
que tengo en lugar de seso.

Si buena vida os quité,
ahora estaréis satisfechos
al ver que soy un cualquiera
lo mismo, ni más ni menos,
que un burgués, un empleado
ó un abogado sin pleitos.
Si en vuestro alcázar mortuario
tenéis de mí mal recuerdo,
me aprestáis venganza fiera
y queréis pague mis yerros,

vedme aquí, triste y contrito,
dispuesto á satisfaceros.
Libertad y Garantías,
en vuestras manos me entrego;
yo soy vuestro matador
y ese crimen lo confieso
porque al mundo es bien notorio;
pero os maté en un momento
de batata; miedo tuve
y me agarré á un clavo ardiendo.
Soy apocado, soy tímido
y si en peligro me veo
hago cualquier disparate...
¡Ay!... ¡Son tantos los que he
Pero ya no lo haré más, [hecho]
formalmente os lo prometo;
tened compasión de mí
y perdonadme mis yerros,
pues de todo lo que hice,
cast, cast, me arrepiento.

No tembléis al contemplarme.
que haceros mal ya no puedo,
pues dice, y dice muy bien,
un refrán, que muerto el perro
se acabó la... *jetta*, y yo,
aunque aun vivo os parezco,
tan sólo soy un cadáver.
¿Quién cargará con el muerto?
¿Me enterrarán en Madrid
colmando así mis deseos,
ó me irá á Roma por todo...
lo que me dé el Presupuesto!
Sea lo que fuere, á Dios
y hasta á Roque me encomiendo.

LUIS MOISÉS.

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Inauguración del pabellón de San Juan



Llegada del presidente doctor Sáenz Peña á la Exposición Industrial, para presidir la inauguración



El presidente saludando á los ministros

INAUGURACION DEL PABELLON DE SAN JUAN



Dirigiéndose al pabellón



El pabellón inaugurado

INAUGURACION DEL PABELLON DE SAN JUAN



El doctor Victorino Ortega abriendo el acto, en nombre del gobierno de San Juan

INAUGURACION DEL PABELLON DE SAN JUAN



El palco presidencial en el salón de fiestas durante el acto inaugural



Parte del público que no pudo entrar en el pabellón por la gran afluencia de gente



El doctor Sáenz Peña retirándose

Recepción á bordo del "Bahía"



El presidente pasando á bordo



El embajador brasileño, doctor Alberto Fialho



El comandante brasileño Vélaz, con su familia



El ministro de Marina



El ministro de Guerra

RECEPCION A BORDO DEL "BAHIA"



El general Donato Alvarez y familia



El presidente é invitados á bordo del "Bahía", durante la recepción dada por la oficialidad del buque brasileño

ENLAZES



Srta. Zulema Peralta Ramos con el Sr. Julio Méndez Muñoz



Srta. Margarita Ida Hahn con el Sr. Guillermo Janssen



Srta. Lydia Baigorri Vellar con el Sr. Tomás Canevaro Fernández



Srta. María Esther Solanas Pacheco con el conde Sr. Roberto de Flaux



Srta. Luisa Hansen con el Dr. Alfredo Díaz Valdez



CASTRO RIVERA

Necrología



Sra. Estaurófila Martínez
de Sosa



Sra. Mercedes C. Fernández
de Revel



Teniente de navío José
M. Álvarez



Sr. Santiago Boero



Dr. Heriberto R. López



Sr. Raúl Basavilbaso

Tomas de posesión



El doctor Rafael Castillo en el acto de la toma de posesión del puesto de director general
de Correos y Telégrafos



El doctor Joaquín S. de Anchorena, después de la toma de posesión de la Intendencia
Municipal, con los invitados y los amigos que fueron a felicitarlo

Retratos de actualidad



El ex presidente boliviano, general D. José Manuel Pando, de paso en Buenos Aires para el Brasil.



El pintor argentino, señor Cesáreo B. de Quiroz, que obtuvo el gran premio en la Exposición de Bellas Artes.



Dr. Alberto B. Martínez, nuevo subsecretario de Hacienda.



Dr. Mario Sáenz, nuevo subsecretario del ministerio de Agricultura.

Viajeros conocidos



Ferri á bordo con su señora, poco antes de su partida



El honorable Camera á bordo



El maestro Bretón con su señora é hijo, á bordo del "Tommaso di Savoia", poco antes de partir

Los delegados del Ferroviario en la Exposición de Ferrocarriles



Examinando el tren Renard adquirido por el gobierno



Grupo de los visitantes tomado antes del almuerzo



El almuerzo

Excursión de los miembros del Ferroviario



En la estación Lacroze, poco antes de partir



Llegada al embarcadero de Zárate



El tren en que iban los delegados á la entrada en el "ferry-boat"

EXCURSION DE LOS MIEMBROS DEL FERROVIARIO



Viajeras observando las maniobras



Señora de Barberán y señoritas M. Ribas, C. y N. Pannello, L. Irabel y B. Nebes, durante el viaje en el "ferry-boat"



Al regreso del "ferry-boat"

EXCURSION DE LOS MIEMBROS DEL FERROVIARIO



Ajustando las vías á la llegada del "ferry-boat", para sacar los coches



Vista del aparato nivelador que permite pasar los coches al "ferry-boat"

Despedida del embajador brasileño



El embajador brasileño doctor Fialho retirándose de la Casa de Gobierno, después de haberse despedido del presidente



Tropas que rindieron honores al embajador brasileño

Clausura de la Exposición Escolar



El ministro de Instrucción Pública, doctor Garro, el presidente del Consejo Nacional de Educación é invitados, recorriendo la exposición después de los discursos de clausura

La catástrofe de Italia



Una puesta de sol en la isla de Ischia, hoy devastada por el maremoto



Dos vistas de la ciudad de Amalfi que sufrió también destrozos

En la Sociedad Rural Argentina



La mesa en la asamblea anual de la Sociedad Rural Argentina que eligió presidente. Arriba, el nuevo presidente doctor José M. Malbrán

El incendio de Campana

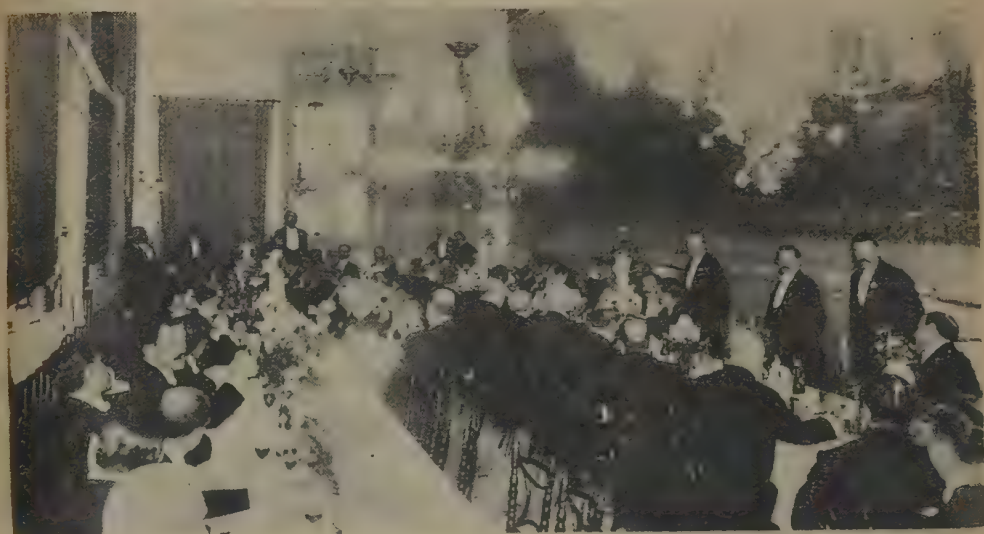


Los bomberos de la Capital al pie del primer tanque de petróleo que se incendió

Banquetes



El doctor Pedro O. Luro pronunciando su discurso en el almuerzo de la sociedad Euskal Echea, verificado en Adrogué



Banquete que dieron al nuevo intendente sus ex colegas de la Cámara de Diputados



Banquete anual de los médicos graduados en 1903

Pertrechos de los revolucionarios uruguayos



Carros transportando al cuartel de bomberos los pertrechos de los revolucionarios uruguayos, descubiertos en la estación Federico Lacroze



Otros tres carros de pertrechos en el patio del cuartel



Descargando barricas de municiones

PERTRECHOS DE LOS REVOLUCIONARIOS URUGUAYOS



Pasando los pertrechos al segundo patio



Cartucheras con municiones sacadas de una barrica



Algunos de los mausers secuestrados

DE SANTA FE
La Exposición Rural



El jurado inspeccionando los vacunos



El jurado



Indicando los premiados



Poniendo premios á los vacunos



Banquete ofrecido por los expositores al gobernador y los ministros

DE MONTEVIDEO



El doctor Castellino al desembarcar, acompañado del coronel Quinteros y el señor Sanguinetti



La cabecera de la mesa en el banquete conmemorando el advenimiento de la República Portuguesa



Team "River Plate", ganador del campeonato de football de 1910

Instintos de conservación

Yo no le temo al cólera morbo asiático. Después del vice en ejercicio, que ha sido una epidemia durante cuatro años, todos los que hemos quedado vivos es porque no hay quien nos mate. Somos inmortales.

Pero no faltan personas aprensivas que están pasando ahora muy malos ratos y haciendo que los pase toda su familia, por exceso de precauciones higiénicas.

—¿Qué comida tenemos hoy?—preguntan.

—Lo de siempre. Sota, caballo y rey, es decir, sopa de fideos, puchero con verdura y un asado de tira.

—¿Tira el asado!

—¿Estás loco?

—Estoy en mi sano juicio. Y por eso, porque quiero la salud, que es la vida, desde ahora mismo tenemos que variar de régimen alimenticio. Hay que ser frugales.

—Pues ¿qué somos nosotros?

—¿Pero no has dicho que es un huésped de Ganghi? ¿En qué quedamos?

—En una epidemia que asola.

—Asuela.

—¡Asola!

—Yo digo siempre *asuela*.

—Porque eres hija de un zapatero. No estamos para discusiones gramaticales. El caso es que hay casos.

—¿De qué?

—De cólera morbo. Ayer me dijeron que hubo dos. ¡Por algo se empieza!

—¿Estás seguro?

—Sí. Hay cólera en la Boca.

—¿En la boca? Será dolor de muelas de esos que hacen rabiar.

—No digas tonterías. El cólera ataca los intestinos.

—¡Ah! Vamos. Entonces has querido decir en la boca del estómago.



—Somos carniceros.

—No digas disparates. Tú eres empleado. El carnicero es el de la esquina.

—Carnicero quiere decir carnívoro. Animal.

—¡No me insultes!

—No insulto a nadie. Hablo en tesis general. Animales carnívoros son los que se alimentan de carne.

—Como que es lo que alimenta.

—¡Error! ¡Craso error! Hay muchos seres vivientes que no la comen y siguen siendo y viviendo. Nosotros debemos imitarlos. Son fuertes, vigorosos, resistentes. Ahí tienes a los caballos, por ejemplo. ¿Qué piensas tú de los caballos?

—Nada absolutamente.

—Pues los caballos piensan.

—Paja y cebada. ¿Y quieres que los imitemos?

—No. No es eso. No pienso así. Pero estamos amenazados de un gran peligro. Nos va a visitar el huésped del Ganges.

—¿Otro huésped distinguido? Entonces a la Argentina va a venir todo el mundo.

—Es el cólera.

—En la Boca del Riachuelo.

—¿Y por eso no podemos comer?

—Comer, sí. Pero parcamente. Lo menos posible. Muy pocas carnes y... agua hervida.

—¿Nos vamos a abrasar!

—La hierves y la dejas que se enfríe.

—¿Y vino de Mendoza?

—Vino de Italia.

—¡Ah! Entonces Barbera.

—Pero ¿qué estás diciendo? Yo hablo del cólera.

—Y yo del vino.

—¡Ni probarlo! Desde mañana aquí no entran más que alimentos sanos y agua pura. Mucha limpieza y carnes blancas.

—Nos bañaremos todos los días.

—Además, hay que poner alcanfor por todas partes.

—Sí, no hay polilla.

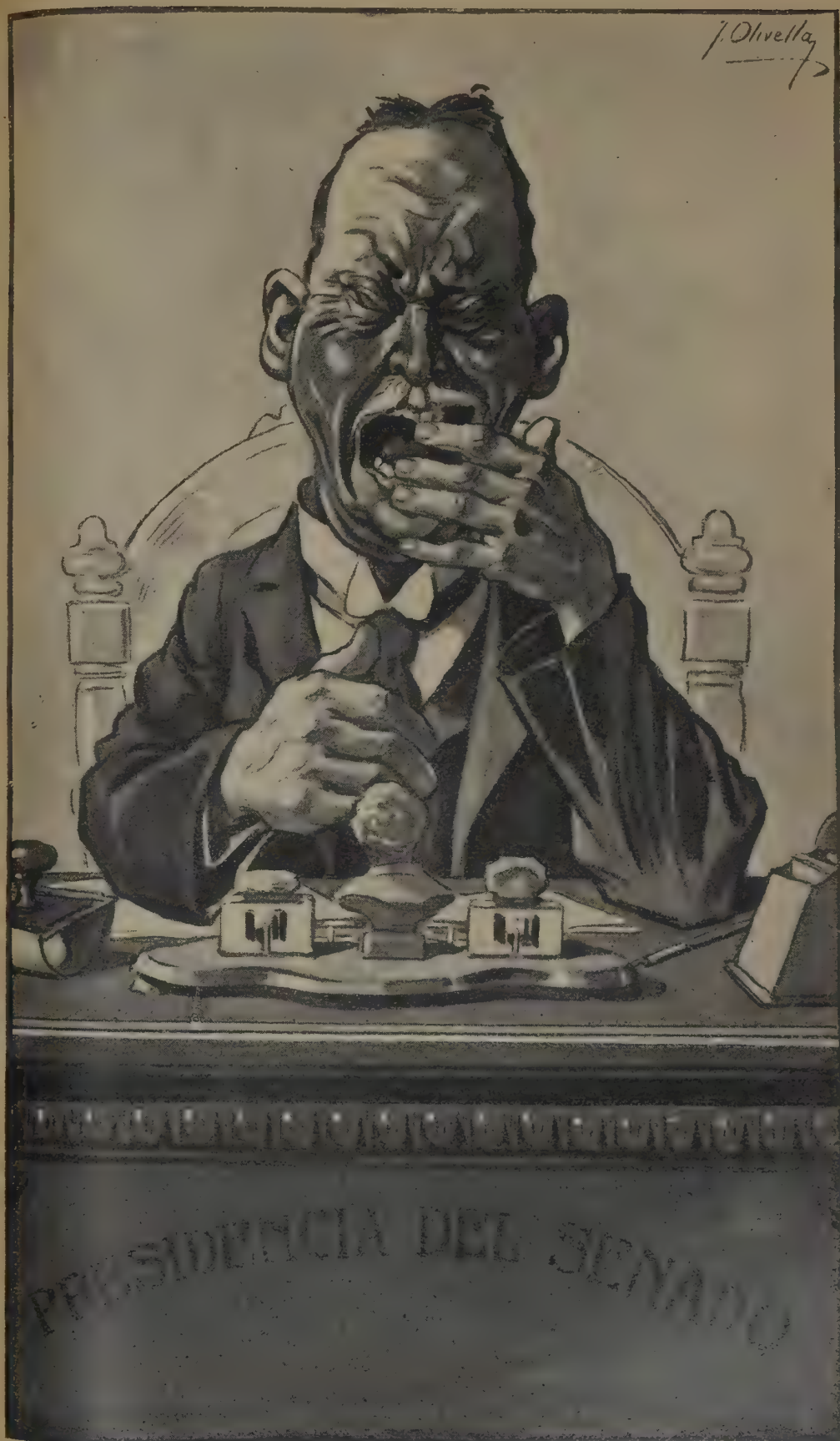
—No importa; es un preservativo.

—Bueno. Como tú quieras.

—¡Es claro! Como que aquí mando yo y ustedes obedecen. Régimen higiénico y despótico.

DIEGO DE MIRANDA.

El "début" de don Victorino



¿De dónde se sacarían los diarios que el nuevo vice no abrió la boca ni para dirigir el saludo de rúbrica á la Cámara?...

Policiana

El comisario Oliverás se había levantado con viento norte. Parado en medio de la pieza, en chancletas, en camiseta, apenas puesto el pantalón, tomó el primer cimarrón, alcanzado por el pardito Epifanio.

No tomó, chupó, y devolviendo el mate, dijo con rabia:

—¡Está tupido!...

Iba á salir el chico; él lo detuvo ordenando:

—Decile al sargento Membrines que se presente al momento.

Y el comisario, hundiendo la cara en la palangana, empezó á hacer un ruido escandaloso, resoplando, manoteando, desparmando el agua. Después pasó nerviosamente el peine por la crin tordilla negra, se alisó la pera y carraspeó fuerte. En eso entraba el sargento Membrines, chino patizambo, medio mellado y tuerto. Se cuadró y dijo:

—A la orden, mi comesario.

—¿Vos' conocés á Florisberto Mendieta, por mal nombre el Pacú?...

—Sí, señor, conozco... de oídas... y de vista...

—Sí: ¡de vista!... ¡de vista y de lejos, porque ninguno de ustedes se le acerca, de miedo de espinarse!...

—Diga, don comesario, si yo lo hubiese visto...

—¿Lo habrías prendido?... Es claro; pero como sos tuerto del lao de enlazar, el malevo te gana el costao sin ventana y pasa riyendo... Bueno, no hablemos de la sementería del otro año y escúchame ahora. El Pacú, hasta hace poco se contentaba con hacer fechorías á los gringos y chacareros, y naturalmente yo no iba á exponer al personal á recibir un tajo por cuidar hacienda ajena. Pero el muy canalla se ha envalentonao y acaba de carniarle una res y robarle un caballo á mi compadre Sempronio Mendoza; nada menos que á don Sempronio, mi compadre de sacramento, el hacendao más rico del partido y un hombre que en cada elección me arrea lo menos ¡cincuenta votadores!... ¿Comprendés?...

—¡Pucha si comprendo!

—Pues bueno: mañana hay carreras en la pulpería del tano Moscardini; me costa qu'el Pacú cairá puayá; bueno, arreglate como Dios te ayude, pero traímelo vivo ó muerto... y si no... aprontá un balde'é salmuera pa tu lomo y pal lomo'é los milicos... ¡Media vuelta!...

Al siguiente día, muy de madrugada, el sargento Membrines trotaba seguido de dos milicos, rumbo á la pulpería del tano. Decir que iba contento sería faltar á la verdad; no, no iba nada satisfecho, pues sabía que Florisberto Mendieta no necesitaba dos envites para volar la pata y desenvainar el chafalote; sin embargo, el comisario tampoco tenía la mano liviana, y era forzoso proceder.

Tomó precauciones, eso sí. Antes de aclarar se hallaban escondidos en un sauzal inmediato al negocio, y poco después del mediodía, cuando la reunión estaba en su apogeo, aparecieron, llevando una carga impetuosa. El desbande fué general. El gauchaje, sorprendido, huyó en todas direcciones.

—¡Aquel es Pacú!—gritó alguien señalando á un jinete que se cortó solo rumbian

do al despoblado. El sargento y los milicos corrieron hacia él, gritándole que se detuviera. El otro se detuvo. Parecía asustado y no hizo armas. Viendo eso, Membrines le acomodó un planchazo en la cabeza, volcándolo del caballo.

—¡No sea bruto, no pegue tan fuerte!—se quejó el mozo, y el sargento, indignado, rugió:

—Bruto, ¿no?... ¿Aura insultás l'autoridá, tuavía?... ¡Metan leña, muchachos!...

La paliza fué feroz. Desmayado y sangrando, lo ataron en el caballo y lo condujeron á la comisaría. Cuando llegaron ya era noche; el comisario, con jaqueca, dormía. Membrines hizo colocar el preso en la barra en el calabozo y pasó á la cocina á churrasquear y á narrar—quizá un poco exageradamente—todos los detalles de su proeza.

El caso era que Florisberto Mendieta, el



bandido audaz y temido, deudor de varias muertes, se le había entregado sin siquiera intentar resistencia.

—El hombre conoció en mi cara que iba dispuesto á rifarla—dijo modestamente el sargento.

Al día siguiente, cuando el preso, bien amarrado, la cara llena de moretones y coágulos de sangre, un monstruo, le fué presentado al comisario, éste empezó por aplicarle un soberbio bofetón, para demostrarle que él era el jefe, y luego interrogó:

—¡Conque caístes al fin!... ¿Y por qué no has peliao, siendo tan guapo?

—Señor—respondió el preso con voz humilde;—yo no he peliao nunca!

—¿Conque no has peliao nunca? ¿Conque Florisberto Mendieta no ha peliao nunca?...

—Pero, señor ¡si yo no soy Florisberto Mendieta!... ¡si yo soy un hombre pacífico, piñón de don Sempronio Mendoza!...

—¿Peón de don Sempronio?—bramó el comisario.—¿Y por qué no lo dijistes antes, animal!...

—¡Naidés me preguntó!...

El comisario estaba escarlata. El sargento estaba verde. El primero dijo, dirigiéndose á los milicos:

—¡Sueltenme ese hombre!...

Obedecida la orden, agregó:

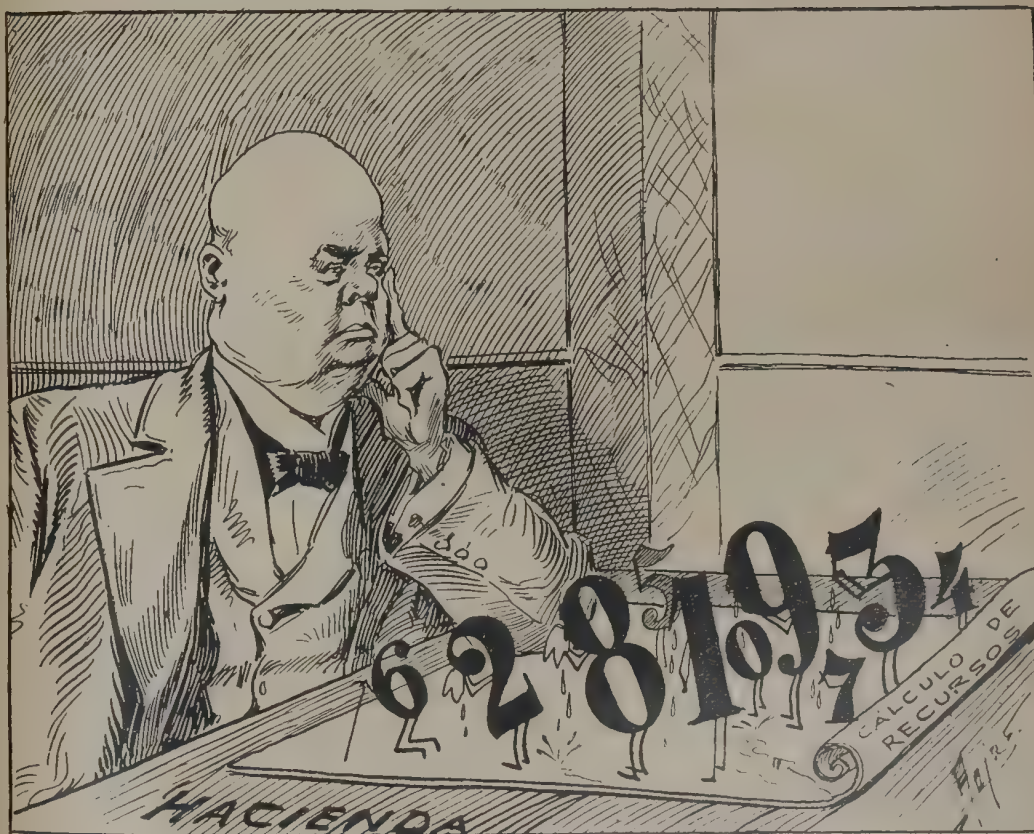
—Y aura, atenné codo con codo al sargento y acomódelen cincuenta azotes!... ¡Que sean bien daos y mal contaos!...

JAVIER DE VIANA.

Las finanzas alegres y las finanzas tristes



En presencia del risueño Iriondo, todos los números se pasaban la vida bailando.



Pero vino Rosa, con su cara grave y ceñuda, y desde entonces los guarismos no han cesado de llorar.

Después del mensaje

DESPUÉS DEL MENSAJE



Hoy que pasó la tormenta
y no hay que librar batalla,
ni don Juan Pueblo escarmienta
ni doña Prensa se calla.

Pues que el vice *ya se fué*
y entró Sáenz Peña á tallar,
no hay motivo para que
se dé la gente á chillar.

¿Que su actuación reprobaron
y por malo lo tuvieron?
¡Muchísimos lo pensaron!
¡Muy pocos se lo dijeron!

Y es doña Prensa traidora
y don Juan Pueblo es cruel.
ahora, que ya no es hora
de encarnizarse con él.

En cambio, yo que aburrí
poniendo en so'fa el usía
y contra él arremetí
un día tras otro día:

siento que se haya marchado,
con todo mi corazón,
y no porque se ha acabado,
como quien dice, el filón.

sino porque me da pena
confesar—no hay que cegarse—
que haya hecho una cosa buena
al fin de cuentas: marcharse.

Esto, que su sucesor
dijo al vice con dulzura,
es lo que ha hecho en redor
efecto de picadura

Sepa quien tanto se empuña
en creer que metió la pata,
que sólo quiso Sáenz Peña
tenderle el puente de plata.

Y pues intentó atenuar
del saliente las congojas,
creer lo contrario es tomar
el rábano por las hojas.

Hay que ponerse en razón.
¿Cómo no sentirse humano
al recibir el bastón
presidencial de su mano?

Ya veremos cómo abona
su intención el que sé queda;
y si es verdad que la mona
aunque se vista de seda...

¿De su gobierno en el curso,
mantendrá de su lenguaje
lo que dijo en su discurso?
¿Lo que dijo en su mensaje?

En uno al vice alabó
y en otro lo puso verde...
¡El sabrá mejor que yo
lo que gana—ó lo que pierde!

El caso es que á poco andar
veremos si queda en pie
éste que entra á gobernar
ó el otro que *ya se fué*.

JULIO S. CANATA.



Palacios: — Pero, doctor, yo no puedo pasar por ahí, sin peligro de que me parta el queso.

Sáenz Peña: — Es, precisamente, de lo que trato, para que tenga usted un verdadero partido.



ANTES Y AURA

—¡No me hablés, Pitonga!... ¿qué me vas á comparar los sucuchitos de hoy con los caserones de mis tiempos?... Aquellas casas de piezotas com'un departamento'é los de aura, blanquiadas á lambetazos, eso sí, pero secas y airosas, che... Y aquellos patios de piso'é ladrillo, fresquitos bajo la parra, y salpicans de latas viejas con jazmines... y alélises... y ¡qué se yo!... ¡Aquello era vida, hijita!... ¡Hoy?... hoy te metés en una casa, che, y puro embaldosau de mosaico; puras paredes floríadas; puros timbres por todos laus; pura luz eléctrica... y ni un agujero pa qu'entr'el sol; ni un lugarcito pa colgar un jaulón con jilgueros; ni un sitio pal loro; ni un rinconcito pal perro.... ¡Salí de aí, Pitonga, no me hagás acordar, por favor!... ¡Antes?... antes una se levantaba, salí'al patio, respiraba ese olorcito á tierra mojada por el relent'é la noche, regaba las plantas, le cambiaba l'alpiste á los pájaros, y á todo esto en alpargatas no más, con unos trapitos ligeros y desgrefiada, sin temor de que nadie la criticase aunque la viera... y luego te tomabas unos matecitos con galleta, ó de no, con unos pasteles calentitos á la criolla que le adquirías al negro Marciano, y te sentías feliz, che... la vida te parecía vida en efeto... ¡Per'hoy!... hoy te levantas á las diez porque es cursi ganarle al sol... no matías, porqu'el mate no es de gente bien, y te tomás en la cama el chocolate, ó el te, ó el café con leche, no pa saciarte l'apetito, sino pa que no digan tus criaus que no te desayunás, y cuando salís afuera lo primero que te cres es que ya te han llevau al cementerio y estás en una bóveda!...

—No estoy con usté, mi tía... Es verdá que aquellas casas eran más alegres, más sanas y todo lo que usté quiera... pero ¡para cómodas! para cómodas las de hoy, mi tía... Usté lo ha dicho... timbres por todos lados... luz eléctrica... ¡y qué le hace un día lluvioso?... ¡perfectamente!... usté no se va á emporcar para ir al cuarto'é baño, por ejemplo. En cambio, antes... antes sí que...

—¡Permitime, che!... Aura que decís cuarto'é baño. Cada vez que me meto en la bañadera reluciente y blanca com'un espejo y veo el jabón de olor, me da una risa, che... una risa bárbara, porque me

pregunto:—“¿Quién t'ib'a decir á vos, Casilda, en aquellos tiempos en que te bañabas en el barril del agua llovida com' jabón amarillo no más, que te verías hoy en bañadera enlozada?... ¡je, je, je!... Lo mismo me pasa cuando voy á misa con esta gorra como nido'é tijereta y este vestido lle-no'é colgajos, y veo á las muchachas con esos capachones como bandejas de casamiento y esos vestidos desalmidonaus, señalándose todo lo qu'entonces tratá-bamos de ocultar... ¡vieras, che!... en vez de rezar, me río y me río á más no poder, porque decíme vos con franqueza si no era más serio y más bonito y no nos quedaba mejor á las muchachas como á las viejas; aquellas mantillitas tejidas y aquellos vestidos engomaus y amplios, sin más adornos que unas valencianitas en el ruedo'é la pollera y en la jareta'é las mangas de buche...

—¡Ave María... mi tía! La estoy mirando y mirando porqu'estoy por erer que usté critica por criticar no más! M'está pareciendo que no le gusta nada de lo de hoy por el gusto de no gustarle simplemente, porque no m'entra que á nadie le desagrade lo bueno...

—¿Lo bueno?... Lo bueno en mis tiempos, hija... Y si no, decíme... dejando aparte las casas y los vestidos... las comidas... ¡Ande te van á servir aura un puche-

ro'é falda ó un churrasco que de puro jugoso te aguaba la boca y te ponía la saliva espumosa antes de probarlo no más, ó un loco de aquellos que tuavía los eruto'é gusto?... ¡No me digás, Pitonga!... Hoy venís vos á mi casa, te sirvo todo eso... ¡y te me reis!... ¡te me reis, sí, señor!... te me reis y te decís:—“¡Miren l'antigua! ésta tuavía bailando polcas!”... ¡No me lo negués, che!... tenés que decírtelo porque cuando voy á tu casa ¿qué me servís sino una sarta'é potajes á lo extranji?... bayonesa... entrecó... patefuá... ¡y qué sé yo!... Mirá si todo estará distinto á lo qu'en mis tiempos, que hasta'l nombre han perdido las comidas... Me recuerdo que, vez pasada, fui á cenar á lo de Casimirita, l'hija menor de mi compadre Migoya, ¿no?, que no sé si sabrás se casó hace poco con el sobrino'é don Rosendo Morales ¿lo conocés?, el cuñau del padr'e Florindo Ramírez ¿no?, aquel rubiecito flacuchón que la pretendía con un entusiasmo enorme á Mangachita Velázquez, la que después se casó con el doctor Canelones, aquel trigueño rechoncho que tenía el consultorio frente á lo de don Ramón Cruz, el hermano'é Casildo Montañas, el viejo aquel que se sacó la lotería del millón hace tres años... ¿te acordás?...

—¿De quién, mi tía? ¿de Casildo Montañas?...

—¡No, hombre! De Casimirita... ¡hacés memoria?... ¡bueno!... Como te decía, fui á cenar á su casa, y á lo mejor de la comida, sirviéndome, me dice:—“¿Le gustan las boulettes, misia Casilda?”—“No, hijita—le respondí”—porque comprendí que aquello era un menjunje franchute. Però, ni en cuantito ví lo que les servía á los demás, me di cuenta'é lo qu'eran las boulettes y le dije muy seriota:—“¡Las boulettes no me gustan, hija, pero las albóndigas, sí!”—Se rieron todos como si festejaran un chiste, pero de m'inorancia... ¡Y á mí, qué?... ¡Que se rían, bah!... Yo vivo á l'antigua y no me da vergüenza!... ¡Peró tamién miren un poco que llamarle boulettes á las albóndigas... ¡Dentro'é poco, hijita, la crema va ser pulenta y la pulenta dulce'é leche!...

FEDERICO MERTENS.

En el Erario-Hotel



— ¡Mozo! Un clerical, digo, un *clericot*.



— ¡Cómo! ¿Se atreve usted á servirme un plato que no han querido los demás?

— Sí, señor; pero á los otros se lo ofrecí al natural y á usted se lo ofrezco con explicaciones.

Precaviéndose



Las noticias continuadas de robos y salteamientos tienen á gentes honradas continuamente alarmadas en los actuales momentos.

Y mi vecino, don Pepe, que es un bendito de Dios, aunque miente más que Lepe, tiene el pobre tal julepe que más bien parecen dos.

Como era muy natural, ha empezado á prevenirse contra un asalto formal, tanto que puede decirse que es su casa un arsenal.

Sables, dagas y floretes, cotas de malla, cuchillos, revólvers y pistoletes, escopetas y machetes, hachas, leznas y martillos.

Tan grande es la provisión que no ha dejado un rincón de casa desocupado, pero es tanta su aprensión y está tan sobresaltado,

que intenta comprar ahora, no juzgándose aun seguro, desde que el miedo lo atora, alguna ametralladora para algún paso de apuro.

Y eso que hace dos ó tres

días le vendió un sujeto un gran perrazo danés, que es para imponer respeto al hombre menos cortés.

Ayer me volví á encontrar con el bueno de don Pepe y, al oírme preguntar:

—¿Qué tal anda ese julepe?— dijo:—Me voy á casar.

—Vamos, ó yo estoy muy lelo ó á todos deja el canguelo de seso y cordura faltos... Casándose ¡voto al cielo! no evitará los asaltos.

—No estaré bien de mollera, pero usted no considera que ahora soy yo y el danés y teniendo compañera...

—Serían ustedes tres.

—No, señor...

—¿Cómo qué no!

—No, señor, pues no contó con la mamá de mi esposa cuya ayuda poderosa busco, desde luego, yo.

Pues si no falla mi plan y en mis cálculos no yerro, los ladrones no vendrán... Si no tienen miedo al perro, ¡á mi suegra lo tendrán!

VICENTE NICOLAU ROIG

Frases cómicas



—¿Qué distancia hay desde el Sol á la Tierra?

—Cerca de treinta y siete millones de leguas.

—¿Cómo ha encontrado usted esta cifra?

—Enorme, señor profesor, enorme.

—¡Cuánto daría por hallarme una hora en tu lugar, Carlos!

—¿Por qué, Luisa?

—Porque siendo yo el marido, compraría durante esa hora un hermoso traje á mi mujercita.



—¡Juego!

—Retiro mis cinco pesos.

—¡Pero si no ha puesto usted nada!

—¿No? Entonces retiro... lo que he dicho.

—Todas las noches sueño que me pinchan ortigas en las piernas. ¿Qué haría yo para evitar esta eterna pesadilla?

—Duerma usted con botas.



—¡Caracoles! Vamos á levantar el telón y no hay ni cuatro gatos en el teatro.

—Naturalmente. Con esa compañía de perros que tiene usted, ¿cómo quiere que venga ningún gato?

—Mal le hemos tratado á usted en el juego. Será ésta la primera vez que juega usted al poker. ¿verdad?

—No, señora; será la última.



ALTA POLÍTICA

—¿Has vistu, Pepe, comu se ha puestu la cosa en Portugal?... ¡tantu pensarun en Dios, que al últimu se los llevó el diáblu!

—Pia!... la inta il bursicho ahorra... Yo sempre lo dique: la república tiene de venir in Portugal anque no parlen il brasilerros.

—Sin embarju, ¡qué quiere que le dijaj!... yo les tenju lástima... al fin y al rabu el muchacho es joven y pudiera haber hecho alju bueno...

—¡Pra provechu de él... sejuramenté!

—¡Quién sabel!... Ahora vamus á ver lo que hace la república... ¡Basta que mais tarde nun se arrepientan!

—¡Decate di sunserría, che!... la república sempre istase per il puebrós ma livianas que la munaarquía, perque ya usa guerrito é la otra ne carga currona... Dispoes, que eso no n'estase propio, porque anque el Papá ne diga lo incuntrarrio, Dios no ne hizo cun currona ne anque á lo frailes.

—Sí, sejuramente; el que se las hace ts el peluqueru...

—Per iso mismo... Ahorra se ne van á tener que decar crecer el pelos... é á trabacarre de arbañi ó á escarpí la tierra, que sarrá de más provecho que pasársela cantando en latín que nadie lo entiende.

—Nun crea... ¡La iglesia es rica!

—¡Ma se le imbargan lo moeble é le danno il desalocos!

—¡Tienen mucho que andar tudavía!... Mira que la cosa se está puniendu fea...

—Sin embarju ¡qué quieren!... ¡A mí me justan los reyes y los curas!... Siempre han esistido y tienen que esistire!

—¡Estás macaniandu, Pepe!

—¡Yo les tenju mucha simpatía!

—Ya lu sé que tú eras de los que aplaudían á la infanta Isabel, cuando vinu á Buenos Aires...

—¡Sejuru que sí!

—¡Anda... nun seas tontu!... ¡Míralus á ellus viajandu de primera, bebiendu champagne, buen Jerez y buen Oportu, y tú, pobre chanjador, parau aquí en la esquina, ajuantandu el ajua, el calor y el friu... mal abrijau, mal comidu y peur tratau!... ¡Y todavía lus defiendes!...

—¡Peru hombre!... ¡Para esu ellus son reyes!

—¡Sicurro!... ¡E nosotros lo que le guantamo!

—Sin embarju, anda, corre, ve á pedirles alju y verás!

—¡Peru es claro!... Ellos son reyes y yo un pobrecitu chanjador!

—Tú, lo que eres un pobre infeliz...

—Mira, Rudrijez que nun te lo permitu, ¿eh? ¡Soy un poquito más ilustradu de lo que tu te figuras!

—E intoncez: ¿per qué istase macaniando?

—¡Cómo macaniandu?... ¡Acaso tenju obligasión de pensar comu ustedes?... Yo soy clerical y monárquico puro y ¡viva Alfonso y doña María Cristina!

—¡Sargue de aquí, sargue!... Arfunsu, ¿sabe?, cuarquier día de iste, se ne va á dar también un paseito al estranquierro, cunto cun don Manuel... E la verritá que me gustarriba verlo á lo dos cuntitos pescando in gún-dola por Venecia.

—O juntandu mejillones... ¡Lo que yo siento es que se van cun plata!... Si tuvieran que ajarrar la cuerda é cargar aljún pianu en parijuelas...

—¡Verriban intonse, se le incuntraban boen gusto al pucherro!

—¡Sejuro!... ¡Pero que nun se descuide Alfunsitu!

—¡Ustedes están le'us! En España nun se verán en ese espeju porque tienen la cara muy sucia todavía...

—Que se desgüiden in poquito é van á ver se no les sobra il cabón per limpiarles á eyos il percuezo...

—Por lo prontu allá también viene la separasión de la iglesia del estadu...

—Nun lo crean, aunque lo diga Canalega?

—¡Che, che... ma dispacio! prima que Canaleta lo dicó Garibardi ¿sabe?... y al poco tiempo se intrarren in Roma...

—¡Jran hazaña hicierun!... La mismu que los portujeses!

—¡Sargue de aquí, sargue!... ¡Qué sabe osté!... ¡Parece mentirra que todavía haya quente tan atrasada, parece!

—¡Claru!... No todus vamus á las reuniones socialistas pra ser inteligentes... ¡Charla, pura charla de anarquistas, nada más... ¡y cuandu se sienten cun un dolor de barrija van á llamar al cura de la parroquia, per miedo de morirse é ir al infieru!

—¡Haceme il favor, cayate la boca!... ¡Dispués de isto infierros me ne río yo de todo lo demonios del altru mundo!

—Nun; esu de charla nun, Pepe... Se lo diju bien claru el diputau Iglesias en el congreso de España. El pueb'u nun quiere jerra, nun quiere frailes, nun quiere cois-liones... Está cansadu de servir de istrumento cieju de la política... La jerra que la haja los que tienen interés en ella...

—¡Hombre, hombre!... me parece que quieres hacerle la cumpetencia á Palacios... Dejate crecer el pelu y pasale el fierro á los bijotes...

—¡Ma qué palacios ne cunventicho!... La verritá la dice cualquieras que tenga la...

—Lenjua suelta.

—E que no sea in otarrio cume vos, que no sabe ne anque se carga la coerda al hombre izquierdos.

—¡Claru!... Yo no frecuentu las reuniones socialistas... Déjame, Luigi, ¿per qué nun alquila un teatro y nos da aljuna conferencia?

—Lo que yo te darriba es in pesebre per vivir á gusto é diez centavo de arfarfa todo lo días... ¡Sargue de aquí, sargue!

SANTIAGO DALLEGRI.

Transeuntes conocidos



Dr. Carlos Groussac

Subsecretario del ministerio de Instrucción Pública



Pelillos á la mar

"El doctor Sáenz Peña dió orden esta madrugada, á la una, después de habers efectuado el te en honor de los congresales, para que todos los ordenanzas de la presidencia se afeitasen el bigote. En consecuencia esta tarde ese personal ha aparecido rasurado."

Prometió en una ocasión tomar medidas extremas para encontrar solución á los más arduos problemas, y con esto justamente viene á probarlo, sin duda, pues resolvió el presidente una cuestión *peñaguda*.

El Congreso pervertido

"Ni un alma quedó en el Congreso ayer á las cuatro de la tarde; todo el mundo fué en dirección á la municipalidad á presenciar la toma de posesión del doctor Anchorena como intendente municipal."

Muchas veces, con motivo de las pensiones que vota, nuestro Congreso denota ser bastante compasivo, y como dicen que ayer *sin un alma* se ha quedado, el verlo tan *desalmado* nos tiene que sorprender.

En boca cerrada...

"El doctor Plaza tomó ayer posesión pública del sillón presidencial del Senado. Parecía que había caído allí desde una altura y aun no había recobrado completamente sus sentidos. Su absoluto silencio (habiendo omitido hasta el saludo de regla) ayudaba á la ilusión."

Siendo hombre que tiene buen apetito y que tan bien ubicado está en el puesto que ha sabido lograr en la mesa del presupuesto, ha llamado la atención que don Victorino, el día de la primera sesión,

al sentarse en el sillón no dijo: *esta boca es mía*.

Al revés del pepino

"El ministro de Instrucción Pública propone dar principal importancia á las cuestiones relativas al profesorado de la enseñanza secundaria."

El hecho es extraordinario, y decir no es necesario que el ministro hace muy mal en tratar lo *secundario* como cuestión *principal*.

¡Dos mil hermanos!

"El expediente núm. 207 no aparece, no obstante las gestiones de carácter reservado de las autoridades diplomáticas de Inglaterra en este país. Se trata de dos colonos ingleses establecidos hace veinte años, y á quienes se quiere echar de su tierra: los *hermanos Millar*."

Pues la desaparición de ese dichoso expediente perjudica á mucha gente, porque los hermanos son dos *Millares* justamente.

¿Paro ó parada?

"La Plata.—Informaciones recibidas por la Jefatura de Policía no dan importancia alguna al paro en Ramallo."

Ha sido un paro que nada de grave y serio ha tenido, porque parece que ha sido más bien que *paro, parada*.

Diplomáticos de cuerpo presente

"Londres.—Se han realizado con toda solemnidad los funerales del ministro penitenciario de Chile, señor Domingo Gana. El cuerpo diplomático se encontraba presente."

Resulta, por consiguiente, que fué doble la desgracia. ¡Estaba la diplomacia también de *cuerpo presente*!

SIMIL OPORTUNO



El patrón.—Estaba usted durmiendo. ¡Lo he visto!

El empleado.—No, señor, no dormía. ¡Si trabajo como un negro!




"La belleza del cutis es un reflejo de la sana alimentación", dijo el profesor Sheppard

Con los bizcochitos "TRIS", "AGUEDA" y "RICURA", se consigue el alimento más valioso. Pídanlos en los buenos almacenes y bars

Fabricantes: A. CARPINACCI E HIJOS. Buenos Aires.



LEVADURA
DE FRUTAS



BELLEZA
DEL CUTIS

CURA ECZEMAS, GRANOS
Y OTRAS ERUPCIONES

Diabetes - Jaquecas
Intoxicaciones Intestinales.

Prolonga la Vida

Farmacias y Drogueria

DIEGO GIBSON

Defensa 192 - Bmé. Mitre y San Martin

DE AVELLANEDA
Las fiestas patronales de Piñeiro



El público llegando al lugar de las fiestas



Desfile de los bomberos voluntarios de Avellaneda



Pobres esperando el reparto de ropas

DE AVELLANEDA



Reparto de ropa á los pobres

DEL INTERIOR



Srta. Rosa Courrèges
Rocha con el
Enlace en Azul



Sr. Pedro Miranda
Rocha



Srta. Concepción P.
González con el



Sr. Joaquín S. Sardi
Enlace en Tres Arroyos

APERITAL

A. Delor & Cie.
Bordeaux



Licor
tónico, higiénico
y aperitivo

Se toma con soda
helada, puro ó con Vermouth,
granadina, goma, etc.

Venta anual:
60.000 cajones

Antes de comer tómese
el delicioso

APERITAL

DE CATAMARCA
La Escuela de Artes y Oficios



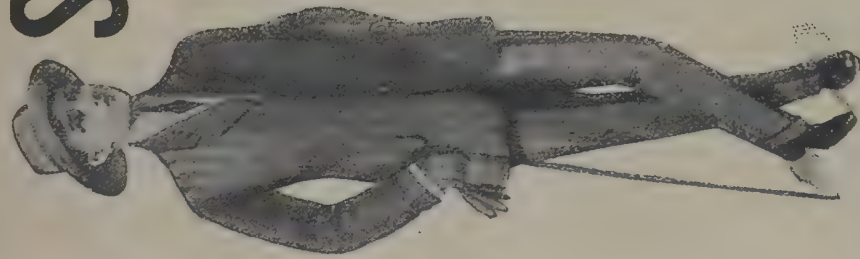
El director, señor Carlos M. Hord, contratado por el Gobierno Nacional, y el personal de la escuela



Grupo de alumnos de ambos sexos



Alumnas libres



TRAJES para joven, de
casimir, franela
y brin desde \$ 12.50

Silva López y Cámara

596 - PERÚ - 600
Buenos Aires
U. Tel. 1906, Avenida

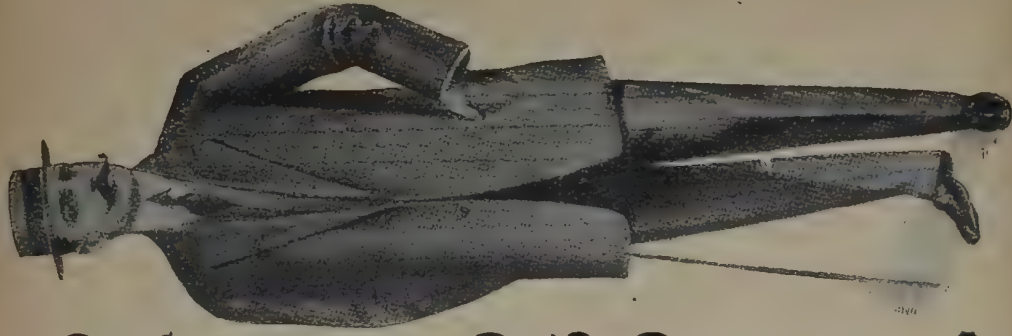
PRIMAVERA y VERANO

Siempre un surtido completo en
ropa confeccionada según las úl-
timas creaciones de la moda :

Trajes para hombre desde \$.. 17.50
Gran surtido en casimires para
trajes sobre medida que ha-
cemos desde \$..... 30.00

Sombreros, camisas, calzoncillos, cuellos, puños y corbatas

En nuestra casa 596 - PERÚ - 600



PARA NIÑOS

Trajes de cazadora, marinera
Luis XV, etc., gran surtido en
casimir y brin desde \$... ..

4.50

Guardapolvos para hombre en
color y blancos á \$

5.75

Pantalones hechos á \$ 12.50, 10,
8.50, 7.50 y

4.50

Silva López y Cámara

Pidan
Catálogo

DE CATAMARCA



Taller de herrería



Taller de encartonado y encuadernación



Taller de talabartería

DE CATAMARCA



Instalación de un taller



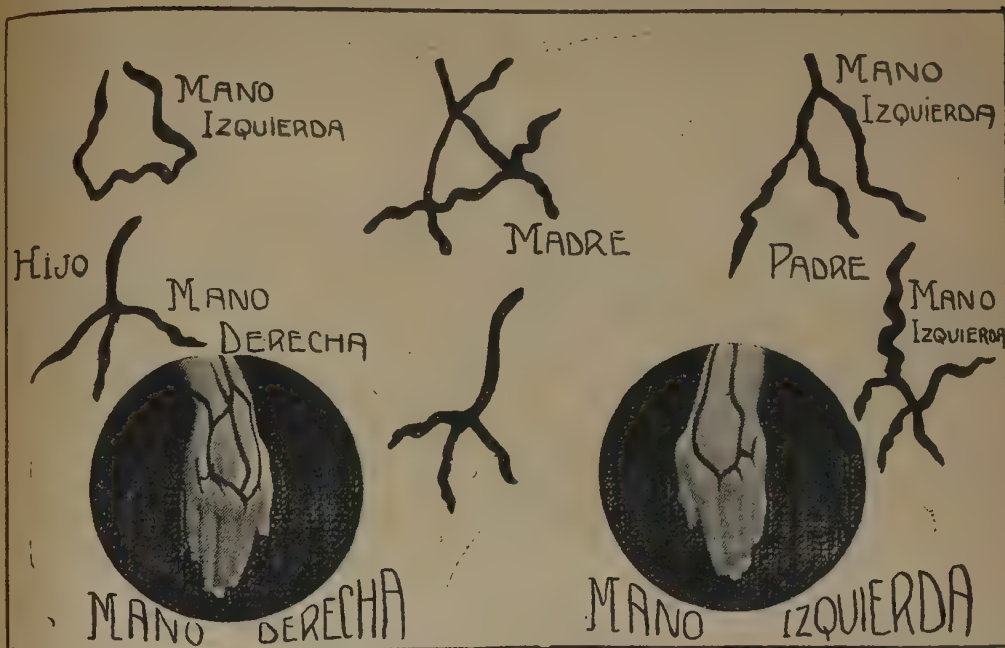
Alumnos preparando la instalación de otro taller

DE CORDOBA



Aspecto del incendio de la casa del señor Conte

Las venas del dorso de la mano



La disposición de las venas

El profesor Tamassia, de la universidad de Padua, sostiene que las venas del dorso de la mano constituyen un excelente medio de identificación.

A este respecto dice así el "Scientific American": "Un observador superficial supone que este dibujo de venas es el mismo en todas las personas, ó por lo menos en todos los miembros de la misma familia, y Lusanna y Capon aseguran en sus escritos que esa disposición de las venas se hereda de padres á hijos; pero Tamassia

encuentra, por el contrario, que la disposición de las venas en el dorso de la mano es tan característica del individuo, que no es la misma en dos personas." Los diagramas de la parte superior de esta figura muestran la posición de las venas de un hijo y sus padres, mientras las fotografías de manos presentan la disposición de las venas de dos personas sin lazo alguno de parentesco, habiéndose marcado en negro las venas para hacerlas resaltar.



Mano derecha de un hombre



Mano izquierda del mismo hombre

ANTES DE CASARSE



Anote con letra bien clara el nombre de la mejor máquina que se conoce

LA MAQUINA
PFAFF

cose, zurce y borda con la mayor perfección.

AL CONTADO y á PLAZOS

Unico agente:

Armando Borzino

SANTA FE, 2166, Bs. Aires

Pídanse folletos gratis.

Vainilla hecha con la máquina PFAFF.

ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE

EN SU PRIMER, SEGUNDO Y TERCER PERIODO DE LA ENFERMEDAD. CURADO POR UN SISTEMA NUEVO. TOLERANCIA PERFECTA. TRATAMIENTO AGRADEABLE, INOFENSIVO, RAPIDO Y PERMANENTE, SIN NECESIDAD DE SER ESCLAVO DE LAS INYECCIONES.

No pierda usted el tiempo y el dinero con los antiguos métodos de tratamiento para esta enfermedad, la cual se manifiesta por el envenenamiento y descomposición de la sangre, causando úlceras internas y externas en cualquier parte del cuerpo; toda forma de enfermedades de la piel, granos, manchas de color cobre, dolores en los huesos y coyunturas, dolor de garganta, placas en la lengua, labios y superficies internas de las mejillas, llagas en la palma de las manos, en la planta de los pies, caída del cabello y cejas, hinchazones dolorosas, estos son los síntomas de esta enfermedad infecto-contagiosa, la cual se cura rápida y permanentemente con nuestro tratamiento moderno.

Gratis Escriba solicitando nuestro libro de 70 páginas, el cual mandamos por correo, libre de todo gasto, a cualquier parte de la América del Sud, en un sobre liso, cerrado, de manera que nadie se dé cuenta de su contenido. Este libro da pruebas absolutas y positivas de nuestra maravillosa cura para estas enfermedades.

Dirigirse al Instituto Laval, Av. de Mayo 1411 Buenos Aires



Exposición de Buenos Aires

Visitar la Exposición de Orfebrería,
Joyería y Objetos de Arte
antiguos de la Casa

BOIN-TABURET

3, Rue Pasquier, PARIS.



Los Alimentos de **Allenburys**[®] PARA CRIATURAS.

SON UNA serie apropiados á las diferentes edades de las criaturas



Alimento Lácteo núm. 1	desde el nacimiento á 3 meses al precio de \$ 1.40 m/u.
Alimento Lácteo núm. 2	desde los 3 á 6 meses al precio de..... \$ 1.40 m/u.
Alimento Malteado núm. 3	de los 6 meses en adelante al precio de.... \$ 1.20 m/u.

SON SIN RIVAL

Usted puede verificarlo

á nuestro costo

pues al recibo del Cupón, una muestra de alimento y un librito "Cómo criar al Bebé", se remitirá **GRATIS** á la madre de todo niño menor de 6 meses.

Cortar y remitir este Cupón

P. B. I.

Señores

**ALLEN
y HANBURY**

(South América) Ltda.

B. Mitre, 383 Bs. As.

Sírvanse remitir, gratis y libre de porte, una muestrita de alimento para una criatura de..... meses de edad, acompañada del librito.

Nombre

Domicilio



LOS SORDOS

OYEN INSTANTANEAMENTE con toda claridad, por medio del nuevo aparato eléctrico (ACOUSTICON), recién llegado de Norte América. Asombroso invento.

Los RUIDOS, ZUMBIDOS, CHILLIDOS en los oídos, se quitan con los **TIMPANOS ARTIFICIALES** del doctor Plobner, invisible en el oído. Precio: \$ 12 ½ cada Timpano. ¡Exitos notable!

Venta: Instituto Eléctrico, Carlos Pellegrini, 644, de donde se mandan folletos é informes gratis. Depósito: Droguería del Pueblo. Rivadavia, 735. En Rosario: San Martín, 848.



CONSULTORIO FEMENINO

Calabrés, Buenos Aires.—Muy bien redactada, pero eso es de Tirso de Molina. ¡Mire qué talidad para usted que yo tenga tan buena memoria! Sólo que Tirso lo dice mejor. Dice así: "Las mujeres en opinión más pierden que ganan, que son como la campana que se estima por el son. Y así es cosa



averiguada que opinión viene á perder, cuando cualquiera mujer suena á campana quebrada."

Paloma Torcaz, Buenos Aires.—Grandes aptitudes para la música y para las matemáticas. Temperamento blando. Egoísmo. No se ve más.

Moraima, Asunción.—¡Ves? Estás encantadora. Te sienta mejor este aire de sentimental que aquel otro frío y escéptico que aparentabas antes de cometer tu pecado de ingratitud conmigo. Sigue así, y desde ahora voy á hacer co'ección de cosas lindas para decírtelas. No te diré nunca la verdad del todo y así seremos siempre amigas, ¿quieres?

M. E. O. Sensitiva, Rosario.—¡Cómo! ¿está usted en Rosario? ¡Qué extraño! Yo no he dejado ni un momento de sentirla cerca. ¡Todavía la adorna aquella malhadada desconfianza de gaviota que dió al traste con el más bello castillo de ilusiones que forjarse pudo un caballero vagabundo?

Prímula Roja, Olivos.—Bueno, si quieres será en privado, por mí no ha de quedar... ¡Más anarquista que yo? ¡Me río yo de los anarquistas y de la "uata" color de rosa! Tu carácter... pues ni hallado con candil para ligar con el mío y llenar el mundo de carcajadas. Pero eso sí es que no resultas demasiado doctrinaria, porque yo en el galante terreno prefiero la *propaganda por el hecho*. Menos pálpitos y más yunques. Menos declaraciones y más besos. ¡No te parece, Prímula cara?

Cingalesa, Buenos Aires.—Oh, sí, conozco tu puerto... Recuerdo á Colombo como con el recuerdo de un ensueño remoto y perdido en la confusión de un pasado instable y complejo. Escríbeme siempre. Yo soy fiel siempre á las que saben despertarme.

Mariona, Buenos Aires.—Ya dice Cervantes, y mejor escúchalo de él que de mí, que la mujer hermosa y honrada cuyo marido es pobre, merece ser coronada con laureles y pa' mas de vencimiento y triunfo. La hermosura por sí sola atrae las voluntades de cuantos la miran y conocen, y como á se'ñuelo gustoso se le abaten las águilas reales y los pájaros altaneros; pero si á tal hermosura se le junta la necesidad y estrechez, también le embisten los cuervos, los milanos y las otras aves de rapiña, y la que está á tantos encuentros firme, bien merece llamarse corona de su marido. (Corona de espinas si el marido pobre sabe que todos saben que nadie sabe lo que en achaques de fidelidad sólo la mujer sabe).

Gertrudis, La Plata.—Ama á ése, no lo pierdas. Pero no te limites á amarle tan sólo; procure no atosigarlo con demasiado aliento de tu corazón. El amor es hijo de la libertad, y en las ergástulas se marchita y muere... Porque el amor es espejo que quiere reflejar todos los esplendores del espacio y de los cielos.

Flora, Buenos Aires.—Eres muy gentil y de las pocas que conmigo no son ingratas.

Varena, Buenos Aires.—Me considero pagada con la eficacia de mi consejo.

Velidita, Echevarría.—Claro que sí, hay que dar participación siempre.

Amor Infinito, Santa Fe, Salado.—No debe morir, debe vivir y sufrir; que para eso nació el amor verdadero. Yo te digo que el dolor es la voluptuosidad del amor.

Alma Gris, Buenos Aires.—Pues yo no tengo la culpa de que el amor sea la más rutinaria de las rutinas... de los rutinarios. Le pregunté eso á Luis y me contestó: "Yo no quiero sino un amor que me haga conocer la delicia de imposible que se puede gozar contemplándose de cerca en unos ojos que nos dicen "moriré mirándote y amándote, pero no puedo ser tuya." Quiero y prefiero una sed que no me mate, al sorbo deleznable de agua estancada que es toda satisfacción de amor. ¿Entiendes tú esto, Alma Gris? Yo no. Yo sí. Yo no quiero entenderlo.

Peregrino Solitario, Montevideo.—¡Presiente su corazón que pronto regresaré á España? Le engaña el corazón, querido amigo. Yo soy de las que no regresan nunca, de las que marchan siempre, eternamente hacia lo que tienen por delante... Cuando me siento me encuentro tan mal, que he acabado por creer que soy hija de un horizonte que perdí y que me llama á través de todos los horizontes. Hace poco me brindaban con no sé cuántos patriotismos territoriales ó étnicos: "¡Por Colombia, por el Ecuador, por Chile, por la Argentina; por España la madre patria!" Por el mar bravo, que es de los que se atreven y de los que en la tierra no caben!—contesté haciendo un esfuerzo por respirar libremente, aunque no era el corsé lo que me oprimía.

Rubia Uruguaya, Montevideo.—¡Y cuál era el otro seudónimo? Agua oxigenada. Para el cutis, cremas sin cinc, bismuto, etcétera.

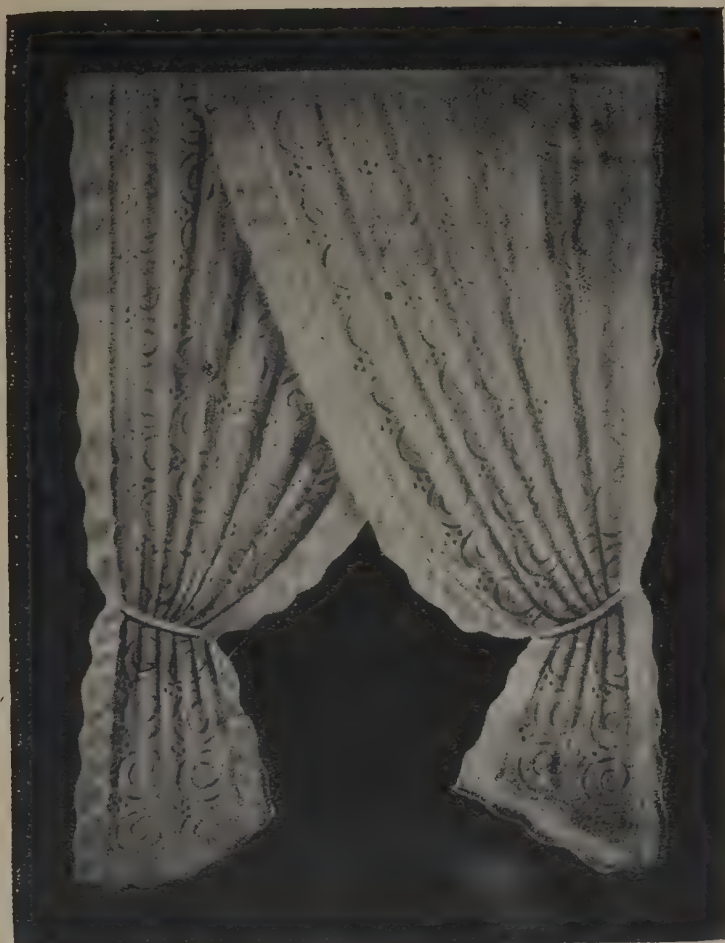
Copa de Champagne, Buenos Aires.—Eso le pasa por no saber del todo la ciencia de ver. Para saber entre mujeres vivir, no basta sólo saber, sino que también hay que saber no saber.

Chela, Córdoba.—Todas las tuyas las contesto, preciosa; las que llegan á mis manos. Con un poco de kerosén y una badana y otro poco de tu divino aliento va á quedar el piano como patena en que vas á poder contemplar tu horrible ingratitud conmigo. A Chela un beso y á ti un guiño... de los graciosos.

Rosa, Buenos Aires.—Cada vez me gustan más sus cartas. Va usted entrándoseme en el alma. Pero quiero que me estime más y me admire menos. Maestra, no; hermana, sí.

NOEMIA DE LIS.

CASA BRADFORD



Inmenso surtido en muselinas con
volado, 140 centímetros
de ancho en Blanco y Colores.

NOTA. Se remiten muestras á quienes las soliciten. — Sirvase dirigir toda correspondencia á la sección "PEDIDOS".

571, Cangallo — 207, Florida



La Cocina

kilo de azúcar, 250 gramos de almendras, 24 yemas de huevo y 8 claras.

Se hace almíbar con el azúcar, clarificándolo y dejándolo de punto sobre el fuego hasta que se espese; se retira un momento del fuego y se le mezclan las yemas y claras bien batidas y se dora á dos fuegos.

Papas salteadas.—Mondadas, cortadas, lavadas y enjutas las papas, se echan 35 gramos de manteca clarificada en un plato de saltear y bastante amplio para que las rajas no se coloquen unas encima de otras. Calentada la manteca sin ennegrecerla, se echan en ella las papas, y se saltean cada dos ó tres minutos, dándose por terminada la cocción cuando estén flexibles bajo la presión de los dedos, sirviéndolas antes de que se enfríen.

Huevos escalfados.—Es necesario que éstos sean muy frescos para que den buenos resultados. Se echan en agua hirviente y se mantienen cociendo cinco ó seis minutos, según el tamaño del huevo; se ponen á escurrir, se tienen en agua fría diez ó doce minutos, y se quitan las cáscaras con las precauciones debidas, para que no se estropee el huevo. En el momento de servirlos, se sumergen un instante en agua caliente y se adornan. Se sirven con adorno de acederas ó achicorias, con salsa de tomate ó con puré de ave ó caza.

Tortilla con jamón ó con tocino.—Se corta en pedacitos el tocino ó jamón después de desalado; se frie con un poco de manteca en la sartén, se añaden los huevos batidos sin condimentarlos con sal, y se hace la tortilla como la de hierbas ó al natural.

Pichones en salsa.

—Después de extraer las asaduras y demás menudillos, se frien los pichones con un poco de tomate hasta que estén dorados; se adiciona con agua y dos cacillos de caldo; se machacan los menudillos con especias, ajos

y miga de pan mojado; se deslien estos ingredientes, y añadidos á los pichones, se hace que éstos den un hervor.

Yemas chinas.—Se hacen diez yemas de huevo y clara con azúcar. Después de bien trabajado se echan en un molde bañado de mantequilla, y cuando se haya cuajado al baño de maría, se parten en forma de triángulos y se cuecen en almíbar, con ron. Se sirve, caliente.

Papas "á la lionesa".—Para hacer las papas "á la lionesa", plato, aunque modesto, es muy substancioso y agradable, hasta cocer las papas en agua con sal y pelarlas, cortarlas en ruedas y ponerlas en un plato, rociándolas con puré de cebollas muy claro. Rehogar, aparte, unas ruedas de cebolla con manteca, harina, sal, pimienta y vinagre, mojando con caldo y dejar que cueza á lumbre lenta. A última hora, añadir un poco de caldo concentrado. Saltear en este guiso las papas y servir las.

Torta de almendra.—Ingredientes: un



Los viejos serán siempre jóvenes y los jóvenes nunca serán : : viejos usando las : : :

PÍLDORAS DE HÉRCULES

del Dr. PERRIER, de París

Es un tónico poderoso que rejuvenece las naturalezas cansadas, dándoles la actividad y poder necesario de la juventud. Recomendado muy especialmente para la Neurastenia.

Pedir folletos gratuitos al mismo concesionario.

PRECIO DEL FRASCO: \$ 5.50

CALYX-PURPUREA

PASTILLAS PURGANTES MARAVILLOSAS

Desinfectantes - Inofensivas - Indoloras

No sabríamos demasiado insistir, terminando, sobre la hipersecreción intensa provocada por estas substancias asociadas (Phénolphtaleïne-Calyx Purpurea), que hacen de ellas un verdadero agente de diuresis intestinal, provocando una sangría cerosa, eliminadora de productos tóxicos de origen testicular propiamente dicho y de origen gastrointestinal—(comunicación de M. Fleig á la Sociedad de Biología de París-1907).

"LA UNION"

FABRICA DE FOSFOROS. — SOCIEDAD ANONIMA COOPERATIVA Lda.

Inauguración de su fábrica el 16 del corriente



La madrina señora Elisa I. de Cominges con los directores de la fábrica, autoridades locales y varios socios



Sección cerilla



Sección cajas

Las nuevas embolsadas



“Trabadas” á la moda en París dispuestas para una carrera

La moda de las polleras de “trabas” que tanto da que hablar en todas partes, ha sido explotada alegremente en París, organizándose carreras de trabadas. No hay necesidad ya de bolsas para hacer el divertido juego de los “embolsados”, tra-

tándose de mujeres á la moda. ¡Qué más bolsa que la pollera!

Como se puede ver por la fotografía, la carrera es mucho más estética que la tradicional hasta ahora practicada; pero ofrece las mismas dificultades.

“ALMORRANINA VEGETAL”

Único remedio para curar radicalmente sin operaciones

las **ALMORRANAS** y las **FÍSTULAS**

La **ALMORRANINA VEGETAL** de los Alpes no es un compuesto de pomadas ó fármacos, sino una simple mezcla de plantas y flores que nacen en las altas montañas de los Alpes (Monte Rosa) y que se expenden en su estado natural, y por sí mismo nada perjudicial para la salud.

La Real Academia Médica de Pavia (Italia), no solamente no vaciló en aprobar su fórmula, sino que concedió también á su descubridor Fray Bonaventura de Olivos, un diploma de honor, distinción rara vez otorgada, y esto recomienda el remedio mencionado á la confianza de los enfermos, á disposición de los cuales están también muchísimos certificados de las curaciones obtenidas.

Algunos fomentos calman el dolor, y varios de ellos hacen desaparecer por completo las Almorranas y las Fístulas.

Esta casa no tiene sucursales ni agentes

SE ATIENDE TAMBIEN POR CARTA

Emilia dell'Acqua Vda. Forlanini

RIOJA, 147-Buenos Aires

PÁGINAS INFANTILES

No hurtarás...

Entre mis recuerdos de infancia conservo la impresión de un cuento; cuento sencillo, especie de apólogo breve y dulce como esas parábolas, semejantes á rosas místicas que aroman con perfume de Perdón y de Olvido las páginas del Evangelio.

El hecho que voy á referir ocurrió una noche de invierno. Los niños jugábamos sobre la alfombra; la lámpara, suspendida en el centro del comedor, vertía un torrente de luz blanca y tranquila, y aquella luz exaltaba la albura del mantel, bruñía los platos y el acero de los cuchillos, arrancaba reflejos diamantinos á las copas de límpido cristal. Un reloj rompía el silencio, mastigando la eternidad entre las dos sílabas de su canción.

Delante de nosotros la abuela Francisca, sentada en un sillón, hacia cañeta, y entre sus dedos regordillos, las largas agujas brillantes, semejantes á voluntades hostiles, iban y venían, disputándose infatigables la posesión del hilo. Era una anciana gruesa, pero de carnes fofas, enmollecidas por la falta de sol y la quietud de su sedentario vivir; los cabellos blancos se partían simétricamente sobre la frente ancha, frontal apacible que nunca sintió el alfilerazo de las pasiones; todo en ella era tranquilo; las cejas, la nariz, los azules ojos que pasaron por la vida sin ver la traición...

De pronto mi padre, que leía un periódico, dió una gran voz. Todos le miramos curiosos; la abuela Francisca interrumpió su labor: él continuó colérico:

—Anoche, un indviduo murió en la calle de hambre!... ¡Y á eso llaman un hombre bueno!... Yo le diría cobarde y menguado. ¡Por qué no se rebeló contra su miseria? ¡Por qué no conquistó algo de lo que á tantos egoístas felices les sobra? ¡Diantre! Hay situaciones en que el robo parece un despojo legal.

Caló y sus palabras quedaron flotando en la estancia como un grito bélico. Sin comprender por qué sentí frío, calor... Algo atávico debió de vibrar en mí; la sangre tñó mis mejillas, mis puños se apretaron; sin duda mi padre tenía razón.

Por todo comentario, la abuela murmuró:

—No hurtarás...

Era el consejo pacificador que una religión, fuente perenne de blanduras y misericordias, oponía al nihilismo de los desesperados. Mi padre había reanudado su lectura; la abuela preguntó, viendo nuestras miradas interrogantes clavadas en sus labios:

—Nadie puede dar lo que no tiene, pues la naturaleza del efecto responde á la índole de la causa; por eso el mal jamás será origen de alegría ni de salud. Que no espere recoger bonanzas quien sembró vientos, ni busque perdón para sus faltas quien fué intransigente con los manchados por la culpa, ni pretendan beber agua cris-

talina los que, adrede, fueron enturbiando los manantiales que hallaron á su paso. Todo pecado halla en plazo brevísimo su condigno castigo. Por eso no robarás: tiene el dinero robado algo siniestro que le quita esa regocijada brillantez con que luce el dinero ganado bravamente en el trabajo.

Os citaré un hecho:

Ello ocurrió en Ephraim, ciudad de Galilea. Jesús descansaba al borde de un camino, cuando le abordó el pastor Simeón: un anciano seco, encorvado por el tiempo y los trabajos, á quien la palabra del Maestro maravilloso había conquistado.

—Señor—dijo el pastor—yo quiero abrazar tu fe y merecer de tu bondad el permiso de acompañarte á todas partes.

A lo que Jesús replicó:

—Mis brazos, Simeón, siempre estuvieron abiertos para cuantos infelices, necesitados de esperanza, llegaron á mí. Mas advierte que muy pocos de los que me acompañan y codean, están conmigo en espíritu. El camino de la virtud es ingrato, empi-



nado, estrecho, inaccesible para cuantos no desdenaron sus pasiones y serpea por entre precipicios negros, simas de perdición en cuyo fondo ruge el avendavalado clamoreo de los malos instintos. Para seguirme, Simeón, de modo que tu resolución aproveche á tu alma, necesario será que deseches esas ruines ambiciones que sólo producen derramamientos inútiles de corazón; que no seas orgulloso, ni menos soberbio, pues estos sentimientos, ofreciéndote á los ojos de tu propia conciencia como superior á tus semejantes, te impondrán esfuerzos y sacrificios que acribilarán de dolores tu espíritu; que sepas poner sobre todas tus aficiones la afición á Dios, y que los torcidos consejos de la ira, de la envidia y del rencor, no basten á inmutar la magnánima paz de tu indulgencia. "No desear" es la mitad de la humana perfección. Así, pues, no matarás; no levantarás á nadie falso testimonio; la mujer del prójimo será sagrada para ti; no codiciarás los bienes ajenos; no hurtarás...

—A todo sacrificio estoy apercibido, Señor—interrumpió el viejo—y de tales virtudes y aun de otras mayores me imagino capaz.

—En tal caso—repuso Jesús levantándose—el sufrimiento desde hoy será hermano tuyo. Toma tu cruz y sígueme.

—¿Adónde vamos, Maestro?

—A casa de un leproso que espera de mí su curación.

Anduvieron largo rato al través del ambiente emperizador, cálido y aromoso de la tarde; la noche se avecinaba á toda prisa; el claro cielo de Galilea iba acibillándose de estrellas, cuya luz fría temblaqueaba en el espejo de los arroyos; creaba la planicie, sembrada de palmeras, una brisa sutil que mecía perfumes de rosas lejanas.

Tras media hora de camino, Simeón comenzó á sentirse fatigado y hambriento; dolíanle las rodillas y el estómago y la debilidad del no comer y el ajetreo del mucho andar fueron mareándole hasta hacerle sufrir amagos de desvanecimiento.

—Maestro—dijo el pastor—estoy ya tan rendido que apenas puedo mantenerme de pie: ¿quieres que descansemos?

Jesús contestó:

—Yo no descanso, Simeón, porque ese bienestar mío redundaría en perjuicio de los que me aguardan para curar y reir. El dolor es mi enemigo; mi misión, luchar hasta conseguir que nadie llore, que nadie sufra...

Continuó andando; Simeón le siguió encorvado por los calambres, cada vez más violentos, de sus entrañas. Jesús avanzaba

bo cuarenta pasos, llevóse un dátil á la boca. Jesús, que caminaba delante de él, preguntó sin volver la cabeza.

—¿En qué piensas, Simeón, que tan llamado vas?

No queriendo responder con la boca llena, temeroso de que el Maestro descubriese por su mala pronunciación su delito, el ladino pastor arrojó el dátil al suelo y contestó hipócritamente:

—Pienso, Señor, que los libertinos y los tiranos son muy desgraciados, pues no hay placer comparable al que el ejercicio de la virtud y de la caridad proporcionan.

—Así es—replicó Jesús.

Un momento después, Simeón, que rabiaba de hambre, echóse otro dátil á la boca; mas tuvo que escupirlo en el acto, porque Jesús volvió á hablar:

—¿Ves aquella luz?

—Sí, Maestro.

—Allí vive el hermano leproso que hemos de curar.

Calló, y sobre el camino que griseaba bajo la lechosa luz de las estrellas, sus pies, blancos como azúcares, se desizaron sin ruido y sin esfuerzo. Simeón, aunque jadeante, le seguía restañándose con un extremo del manto el sudor que mojaba su calva cabeza y á intervalos miraba á Jesús,



tranquilo, majestuosamente, sin vacilaciones en el pisar; su túnica blanca formaba á lo largo del galardo cuerpo pliegues esculturales; sobre el fondo turquí del espacio, el nimbo que ornaba su divina cabeza resplandecía como un lívido claror astral.

Caminaron, caminaron...

Muy pronto la tortura del hambre se sobrepuso en Simeón á la de la fatiga, y creció tanto que llegó á serle intolerable. Y entonces Simeón, que jamás se había visto en trance semejante, creyó comprender por qué algunos hombres, furiosos de hallarse en la miseria, roban y matan. Guardóse; no obstante de hablar, satisfecho de fingir á los ojos de Jesús una resistencia que no tenía, y sin saber que en aque los momentos el soberano entendimiento del Redentor acababa de registrarle el espíritu.

En éstas llegaron á cierto mesón ó venta que en el cruce de dos caminos se parecía, y ante el cual varios mercaderes trajinaban descargando los sacos de frutas de que sus camellos venían cargados. Y como Jesús prosiguiera sin detenerse, Simeón, cuyo apetito se había exaltado á la vista de tantas frutas jugosas y odorantes, aproximóse á un serón colmado de dátiles, y, sin que nadie lo advirtiese, tomó nueve ó diez que, por ser muy grandes, no le cupieron más en las manos. Hecho lo cual, reanudó su marcha muyufano. Luego, andado que hu-

extrañándole la inoportunidad con que, por dos veces, el Nazareno le había interrogado. Al fin hubo de tranquilizarse, pareciéndole que todo ello fué casual; mas apenas se introdujo en la boca otro dátil, cuando hubo de tirarlo para responder á Jesús:

—Di, Simeón; ¿tú estás seguro de no haber pecado desde que andamos juntos?

—Segurísimo, Señor.

Transecurrió un breve silencio; el anciano pastor intentó comerse otro dátil; el Maestro tornó á decir:

—Presumo que te equivocas. Por eso te invito á examinar de nuevo tu conciencia; la virtud, Simeón, es tanto más pura, cuanto más severo el criterio con que examinamos nuestros actos.

Así prosiguieron, tratando de comer el uno y preguntando el Otro, de tal modo que Simeón no pudo llegar á tragarse ninguno de los dátiles hurtados. Entonces, Jesús se volvió hacia él, y mirándole con aquellos ojos donde ni la cólera, ni el odio habían de pintarse jamás, exclamó:

—¿Te convences ahora, Simeón, de que me mentías y de que lo robado no aprovecha?

Este fué el cuento, sencillo como un apólogo, breve y dulce como una parábola, que la abuela Francisca nos refirió una noche de invierno.

Galletitas



Lidia

en paquetes



Cada lata
contiene:

100 paquetes
de 10 galletitas

66 paquetes
de 5 galletitas.



“LA JULIA”

FÁBRICA
DE GALLETITAS

RIVERA HNOS. & C^{IA}.

2695 - CANGALLO - 2695



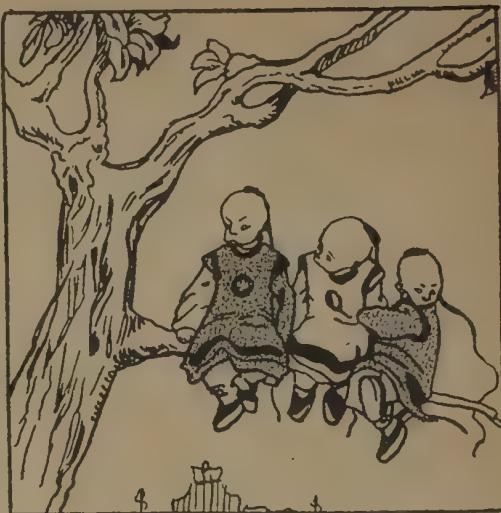
TELÉFONO:

COOPERATIVA 28,
OESTE

Los chinos trepadores



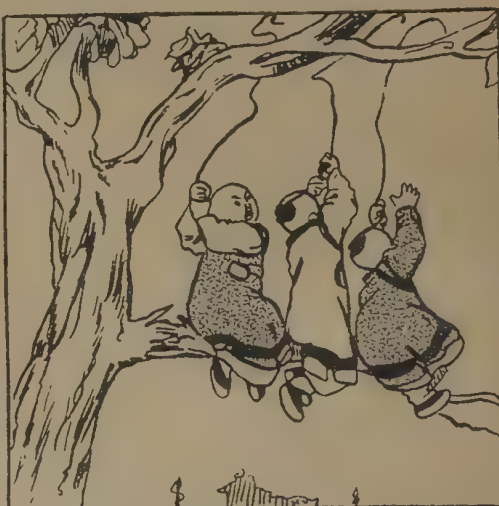
Se subieron á esa altura,
lo que fué una gran diablura.



Era terrible su peso,
pues comieron con exceso.



Van á caer con la rama
y no en una blanda cama.



Pero no hay nada que venza
á un chino de buena trenza.



Tiran sus lazos al punto
á una rama que está junto.



Se salva en China cualquiera
con eso y una escalera

EL VELLO

DESAPARECE
CON EL USO DEL

• Depilatorio Martins

Con estuche de
cartón) de “La Fármaco-Argentina”



Su efecto es instantáneo é infalible, sin dañar el cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el rostro ó en los brazos.

Precio del frasco en Buenos Aires \$ 1.50 m/a

Venta en Montevideo:

Farmacia Cramwell Hnos. 25 de Mayo 246.

Farmacia Rey O'Shanaham y Cía. 25 de Mayo 194

Suaviza,
Blanquea
y Embellece

Jabón Curativo

Inmejorable
para el tocador
y el baño

“Tinkal”

Nuevo aparato elevador



El puente rotatorio Sohier



Vista de la viga giratoria

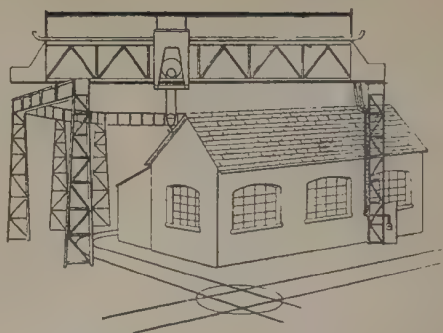
La máquina elevadora que á continuación describimos y que funciona con gran éxito en una fábrica de las inmediaciones de París, tiene una potencia de 10 toneladas, lo que es relativamente modesto; pero en cierto modo parece inaugurar una táctica nueva, digna de ser señalada.

El aparato, construido por M. G. Sohier, es un puente rodante giratorio: se compone de una gran viga de hierro horizontal y movable colocada á cierta altura sobre el suelo y que lleva el mecanismo elevador propiamente dicho. La viga puede girar en torno de un eje fijo colocado en una de sus extremidades, mientras que la otra extremidad cambia de posición sobre un camino de rodamiento circular aéreo, sostenido por algunos postes. El aparato elevador, accionado por la electricidad, puede moverse á todo lo largo de la viga.

El camino de rodamiento aéreo y circular resuelve el problema de la descarga y carga sin necesidad de grúa giratoria: los fardos pueden ser llevados al sitio que se quiera

cerca de los talleres, aunque éstos se hallen irregularmente distribuidos; más aún, levantando suficiente ese camino, se puede sin la menor dificultad pasar los fardos por encima de edificios ó de talleres que habría sido necesario demoler para permitir la circulación de los bultos pesados.

Se trata, pues, de una táctica nueva en la provisión del interior de las fábricas. Añádase á esto, que el aparato, económico por el poco espacio que ocupa y por su gran campo de acción, lo es también en su construcción y en su consumo de energía, bastando solamente un pequeño esfuerzo para producir la rotación.



Esquema mostrando los servicios que puede prestar el aparato. Un fardo enorme en un patio exiguo puede ser transportado á un taller lejano á pesar de los edificios que no dejarían funcionar á una grúa.

Flores humanas



Muchos poetas líricos, más ó menos hiperbólicos, han llamado así á las mujeres... por supuesto, á las mujeres bonitas.

Pero es el caso que la flor humana no lo es en absoluto por su belleza que, indudablemente, ya es una buena razón para aspirar al galante concepto; pero que, seguramente, no es la única causa que pueda determinar el calificativo botánico.

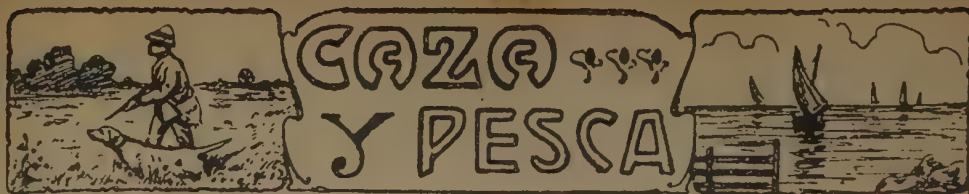
Una mujer bella y desaseada (pongo por caso) no puede pretender que se la llame "flor", sobre todo de las que forman en el soberano grupo de las aromáticas.

En cambio, una fea que profese y practique con prolijidad y constancia las leyes higiénicas, bien puede pretender y hasta conseguir que se le aplique el emblemático nombre, por cuanto hay flores de colores y formas bien modestas que, sin embargo, están dotadas de un exquisito perfume.

Desde luego puedo asegurar lo siguiente: Que no hay mujer que se lave con Jabón Reuter que no pueda merecer el romántico nombre de "flor humana".

Los hombres que tenemos como nadie la práctica de esas cosas, podemos asegurar que no hay nada que nos halague, nos cautive y nos atraiga tanto como el aroma que exhala el cuerpo de una mujer después de haber usado en el baño ó en el tocador el incomparable Jabón Reuter.

Ante el vaho delicioso que emana de una linda cara ó una perfectas manos femeninas, recientemente impregnadas por el perfume que se desprende del Jabón Reuter, todos revoloteamos como mariposas (que también es una figura muy aplicable á hombres y mujeres) en derredor de esas "flores humanas", á quienes el Jabón Reuter ha dado belleza, juventud y aroma.



Fusiles para señoras

Un buen fusil para dama debe reunir las siguientes cualidades: solidez, ligereza, mecanismo seguro y elegancia. Conviene usar la pólvora piroxilada marca T, que es la más violenta.

Para reducir al mínimo la fatiga de llevar el fusil, hay que rechazar los calibres 12 y 16; prefiriendo los 20 ó 24, especialmente el primero. Aunque tan liviano como sea posible, hay que evitar el exceso en este punto, porque el retroceso sería demasiado fuerte. Un peso aceptable es el de 2 k. 300 á 2 k. 400.

El fusil preferible es el Hammerless, que se arma dejando caer los cañones. Estos deben ser cortos; de 65 á 68 centímetros lo más. Se gana en rapidez de mira lo que se pudiera perder en alcance, y esto tiene su importancia con un calibre que no lleva sino poco plomo.

La culata ha de ser de madera de grano muy apretado y bien proporcionada para que sea agradable á la vista. Su longitud no debe pasar de 34 centímetros, para el buen manejo; una pendiente de 5 á 6



Cargad el fusil con atención, el cañón derecho primero con munición pequeña, el izquierdo después con plomo más grueso.

centímetros basta, pues más acentuada obligaría á tirar más bajo y como las mujeres necesitan tirar más de frente que los hombres, la culata debe ser más aventajada. Es preciso, en efecto, que el cañón, por la desviación de la culata, venga á colocarse fácilmente ante el ojo, compensando así la distancia que separa á éste del hombro correspondiente. Hay que evitar los cañones muy pesados que hacen tirar bajo y las culatas muy pesadas que hacen demasiado alto el tiro.

Para "entrenarse" mientras reciben un fusil á su gusto, deberán las señoras hacer ensayos con una carabina. Siendo el calibre 9 milímetros demasiado débil, tomarán una de 12 milímetros, cuyo cartucho las acostumbrará al ruido de la detonación. Al mismo tiempo, se habituarán á las reglas de prudencia comunes á todos los cazadores y que recordamos en las figuras que acompañan al texto, las cuales, como se comprende fácilmente, son de gran utilidad para los neófitos.



Cerrad el fusil, levantando la culata sobre los cañones dirigidos á tierra y no los cañones sobre la báscula, lo que puede ser peligroso.



Llevad el fusil sobre el hombro, con los cañones mantenidos verticalmente, teniendo cuidado de no dejarlos caer hacia atrás.



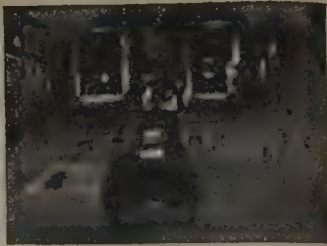
Como las mujeres, por su conformación, apuntan casi de frente, la culata debe ser aventajada á la derecha, para compensar la distancia que separa el ojo del hombro.



Dirección y administración



Hall



Sala de espera de señoras

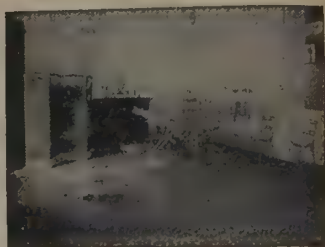
Policlínico

INSTITUTO TERAPÉUTICO

— DE —

Escriña Bunge y Villarroel

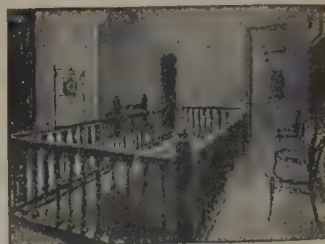
CÓRDOBA 859



Consultorio



Ojos, oído, nariz y garganta



Sala de espera de hombres



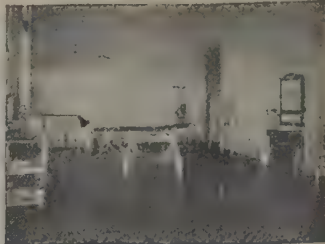
Sala 1.ª de curaciones



Sala 3.ª de curaciones



Sala 2.ª de curaciones



Sala 4.ª de curaciones

ESPECIALIDADES

Horas

Enfermedades de los ojos.....	9 a 10
Oído, nariz y garganta.....	10 a 12
Gota de leche y enfermedades de lactantes..	11 a 12
Enfermedades de señoras y partos.....	1 a 3
Enfermedades internas.....	3 a 5
Enfermedades de niños.....	3 a 5
Enfermedades nerviosas y mentales.....	3 a 5
Enfermedades de la piel y secretas... 8 a 11 y 1 a 7	
Clínica dental: extracciones y obturaciones..	2 a 4
Laboratorio químico-bacteriológico....	8 a 11 y 1 a 7
Servicio de masaje: señoras y niños.....	4 a 7

Tarjeta 5 pesos

Abonos de curaciones de 20, 35 y 60 pesos

SERVICIO MEDICO PERMANENTE: DIURNO

Y NOCTURNO

Unión Telefónica 857 (Juncal)

Congreso solar

Desde el 29 de agosto al 6 de septiembre últimos, se reunió en el Observatorio del Monte Wilson (California) el cuarto congreso internacional para investigaciones solares, asistiendo más de 60 delegados de diversos países del mundo, entre ellos cerca de cuarenta europeos, para discutir los resultados adquiridos en estos últimos años y elaborar el programa de las investigaciones futuras. Presidió este Congreso, celebrado en la cima de una montaña de 2.000 metros de altura, Mr. Georges E. Hale, antiguo director del observatorio Yerkes, autor de notables trabajos y descubrimientos en física solar é iniciador de la idea. Gracias á él se reunió un congreso preparatorio en San Luis en 1904; el primer congreso efectivo se celebró en 1905 en Oxford (Inglaterra), y el siguiente en 1907, en el observatorio francés de Meudon.

El programa del reciente congreso ha versado sobre discusión de las fotografías del sol, obtenidas diariamente con el espectroheliógrafo; la revisión del plan del estudio cooperativo del espectro de las manchas solares y los trabajos efectuados en el observatorio de Monte Wilson, en especial las variaciones de la ley de rotación del sol en diferentes altitudes de su atmósfera y el descubrimiento hecho por Mr. Hale; de campos magnéticos en las manchas solares.



Celóstato con el segundo espejo del telescopio Snow

El observatorio de Mont-Wilson lo hizo construir Mr. Carnegie; posee los instrumentos más perfectos; abre sus puertas á los sabios de todos los países, y á los que se presentan con las suficientes garantías los provee de laboratorios, aparatos é instrumentos, materias primas y pensiones que los pongan á cubierto de las necesidades. En un solo año ha proporcionado 50.000 francos al botánico Luther Burbank y 500.000 á diferentes astrónomos.

Los principales aparatos son: el telescopio Snow, celóstato de dos grandes espejos planos y al que va adjunto un espectroheliógrafo y el telescopio-torre, que tiene 50 metros de altura y otros 23 metros de cámara subterránea.



El telescopio-torre vertical de Mont-Wilson



Para llegar sin fatiga hasta el último escalón

se precisa un cuerpo fuerte, sano y resistente y sobre todo un corazón que funcione con absoluta regularidad.

Muy pocas personas pueden jactarse de tener un corazón sano, pues la vida agitada de hoy en día, las emociones fuertes y los desarreglos, producen afecciones en el corazón, que de no atenderse con tiempo, degeneran en enfermedades.

Para evitar fatales consecuencias debe tomarse el

“CORDICURA”

único remedio eficaz para las enfermedades del corazón.

Precio..... \$ 5.— Interior, 'con flete'..... \$ 5.50

PIDAN FOLLETOS B. 2.— VENTAS EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Venta y pedidos al único depositario y agente general:

Alfredo T. Thomsen BOLIVAR 172
Buenos Aires

Agente en Montevideo: ENRIQUE A. SCHRÖDER, Paysandú, 219.

Concesionario: A. Scartabellati. Talcahuano, 429, Buenos Aires..

Aparato para medir las temperaturas estelares



Una medida con el fotómetro estelar

—¡Oh estrella! ¡Envíame uno de tus rayos y yo escribiré tu historia!—decía poéticamente el ilustre Janssen, entreviendo los inmensos progresos que los métodos espectroscópicos harían cumplir á la astronomía física. Las investigaciones que acaba de emprender Mr. Charles Nordmann confirman de nuevo esas palabras proféticas.

Gracias á su fotómetro estelar heteró-cromo (fig. 2) ha podido obtener, entre otros resultados, la medida de la temperatura efectiva del sol y de ciertas estrellas. Por esta palabra de temperatura efectiva hay que entender la que debería tener un cuerpo de poder emisor igual á la mitad, para enviarnos radiaciones de la misma intensidad que el astro considerado.

El fotómetro Nordmann es un perfeccionamiento del que sirvió á Zollner para medir el brillo de las estrellas por comparación con una estrella artificial, cuyo resplandor varía á voluntad. En el interior del tubo del fotómetro Zollner hay

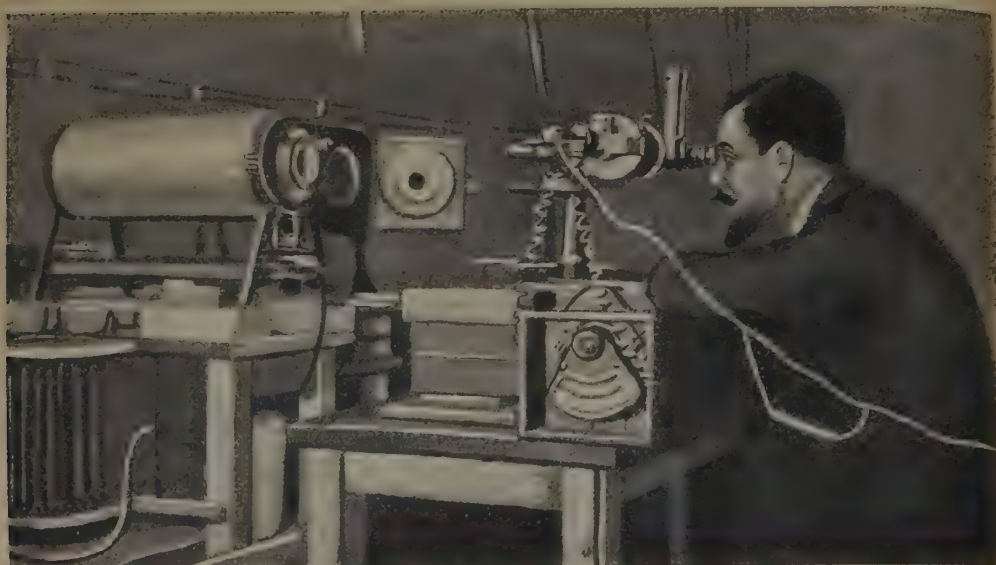
tres prismas de Nicol y una placa de cuarzo. El conjunto de este sistema óptico da luz completamente polarizada; puede girar en torno de su eje y el ángulo de rotación se lee sobre un índice que lleva la superficie del cilindro. Los rayos de una lámpara colocada en frente de la abertura atraviesan los prismas, la placa de cuarzo y la lente divergente; después son reflejados hacia el ocular de la luneta que lleva el aparato. El astrónomo percibe dos puntos luminosos, de los que el más brillante —estrella artificial— proviene de los rayos reflejados por la faz anterior del espejo de la luneta. Zollner hacía el color y el brillo de ese punto luminoso iguales á los de la estrella observada, que aparecía en el campo visual del aparato al lado de esta estrella artificial.

El nuevo fotómetro de Mr. Nordmann consiste en un aparato lateral, que se coloca igualmente en el ocular de un ecuatorial (fig. 2). Permite, como el instrumento de Zollner, juxtaponer á la imagen focal del astro estudiado la de una estrella artificial; pero es más sencillo y opera con menos

pérdida de luz. Sobre el trayecto común de los haces luminosos de la estrella observada y del astro artificial, hay un cilindro móvil con una corredera y que lleva cubetas llenas de líquidos coloreados, rápidamente intercambiables. Se tiene así una serie de imágenes monocromáticas de la estrella estudiada y de la estrella artificial. Para ejecutar medidas (fig. 1) basta realizar la igualdad de brillo de las dos



Fotómetro estelar heteró-cromo de Nordmann



Registro del fotómetro estelar

imágenes: el astro artificial hace las veces de patrón secundario.

Este aparato, á más de otras interesantes aplicaciones, permite medir la temperatura de las estrellas, por comparación de los espectros; pues la temperatura más alta corresponde al que brilla más en los extremos con preponderancia de los rayos azules. Así, Mr. Nordmann ha podido probar que la temperatura del sol es de 5320°; bastante superior á la del arco eléctrico, que no pasa de 3600°. En cuanto á las temperaturas de otras estrellas, apreciadas por el mismo método, varían entre

2870°, correspondiente á la γ de Perseo; 8200 la Estrella Polar y 40.000° la ι del Toro. Estas enormes temperaturas explican que el espectroscopio revele sólo en algunas de ellas cuerpos simples como el hidrógeno ó compuestos de carbono y nitrógeno, como el cianógeno, indescomponeble por el calor.

El aparato de Mr. Nordmann abre los más amplios horizontes á la astrofotometría, ciencia que aun está en la infancia, salvo en lo que concierne al sol y que es la base indispensable para el cabal conocimiento del universo estelar.



DISCOS CRIOLLOS

ERA

EL REPERTORIO MAS VASTO
EL MAS INTERESANTE
EL MAS DIVERTIDO

Todos los tangos populares :
 Todas las canciones criollas :
 Todos los recitados graciosos

Sonido inmejorable - PRECIOS BARATÍSIMOS

Pidan el GRAN CATÁLOGO de estos discos de
 primer orden á los señores

JACUBOFF Hnos. ÚNICOS INTRODUCTORES

B. de IRIGOYEN
 1264 - 1274
 C. T. 252 (Sud)
 Buenos Aires



DISCOS



CRIOLOS

IGACETILLA

En las minas de sal de Strassfurt (Alemania), hay un pequeño ferrocarril eléctrico, cuyas locomotoras no necesitan maquinista. Los trenes se componen de treinta vagonetes, cada uno de las cuales transporta media tonelada de sal. Las locomotoras tienen 24 caballos de fuerza, y cuando se acercan á cada una de las cinco estaciones de la línea, tocan automáticamente una campana, y un empleado corta la corriente y para el tren.

El decano de los tipógrafos del mundo es quizás un cajista de Colmar, llamado Gustavo Montpellier, que tiene ahora noventa y cuatro años y que ha trabajado sesenta y tres en una misma imprenta.

En los veinticinco países donde funciona una Bolsa oficial, se emitieron francos 21.203.278.350 en valores diversos durante el año 1908. La nación que más valores emitió fué los Estados Unidos, que lanzaron al mercado bursátil seis millones y medio de francos en valores nuevos.

Los chinos se van europeizando. Los que todavía no se resignan á cortarse la coleta la llevan escondida bajo un gabancito de última moda, y el príncipe regente ha encargado un uniforme de general europeo para el emperador, el cual no podrá usarlo por lo pronto, porque sólo tiene tres años.

En la costa occidental de la India se cría una especie de ostra, cuya concha se compone de dos placas circulares de unos quince centímetros de diámetro. Estas placas son tan delgadas y transparentes que pueden emplearse y se emplean en vez de cristales para las ventanas. A través de ellas pasa la luz y parecen de cristal cuajado, siendo muy ornamentales.

En Europa hay actualmente 160 ciudades con más de 100.000 habitantes. De ellas 25 tienen más de medio millón y pasan del millón siete, que son: París, Berlín, Viena, San Petersburgo, Moscú y Constantinopla.

Con un lápiz ordinario pueden escribirse por término medio 400.000 palabras.

Cálculase que dentro de cinco años los dirigibles podrán viajar á razón de cuarenta kilómetros por hora ordinariamente, y á más de doscientos en las altas capas atmosféricas, y en época no lejana, darán la vuelta al mundo por el Ecuador en ocho días.

Según una estadística reciente, los mejicanos son poco aficionados al matrimonio. Cada año sólo celebran 89 bodas por cada 1.000 habitantes, mientras que en Francia la proporción es de 160 por 1.000.

Un campesino octogenario de Holt (Inglaterra) ha aprendido á leer y escribir hace pocos meses, aprovechando una temporada que estuvo enfermo y no pudo dedicarse á sus trabajos campestres.



NO SUFRA MAS!

ENFERMEDADES de los HOMBRES

Las famosas OBLEAS VEGETALES DIEVER purifican la sangre, eliminando paulatinamente y sin trastornos la infección ocasionada por estos males. Son preparadas únicamente con agentes vegetales; substituyen al yoduro y mercurio. Médicos especialistas las recomiendan.

ALMORRANAS

WELCOME CREAM DIEVER.—Grandioso descubrimiento para la curación radical de las almorranas, sin recurrir á operaciones dolorosas. No mancha la ropa. Preparado con sustancias vegetales.

MALES del ESTÓMAGO

Los célebres POLVOS DIEVER son un poderosísimo desinfectante del estómago é intestinos. Eficaz contra indigestiones, flatulencias, vahídos, ardores, calambres, acidez y dolencias del estómago, producidas por ingestión de alimentos inadecuados.

Todas estas preparaciones están analizadas y aprobadas por el Departamento Nacional de Higiene.

Todos los específicos Diever están en venta en todas las buenas droguerías y boticas del mundo. Pídalos hoy mismo á su botica y si no los tiene pídalos directamente á THE AMERICAN CHEMICAL Co., Balcarce, 168, Buenos Aires, mencionando el nombre de "F.B.T." para obtener ventajas.



LA MÁS PURA - LA MÁS SABROSA

Venta anual en la República alcanza á 1.200.000 botellas

LA MÁS APRECIADA POR LA ALTA
SOCIEDAD PORTEÑA

GRAN CHAMPAGNE

PIPER HEIDSIECK

Para los
conocedores
y para la
aristocracia

Un árbol que muere en los Estados Unidos

Desde hace algunos años se declaró en los castaños de los Estados Unidos una plaga terrible, por cuya extinción han trabajado infructuosamente los hombres más peritos en arboricultura y los más notables botánicos. Se ha aplicado una infinidad de remedios prescriptos por los especialistas oficiales, se han cortado plantaciones de castaños de muchas áreas; pero todo ha sido inútil; la enfermedad se extendió, dominando sobre todo los estados de Nueva York, Nueva Jersey y Pensilvania.

Ese poético árbol, que constituye una verdadera riqueza, muere. No se ha podido salvar uno solo de los castaños atacados. En el Jardín Botánico de Nueva York, donde se aplica la medicación más cuidadosa, no se ha salvado un solo renuevo, habiendo muerto casi todos los setecientos castaños allí plantados, pues sólo queda una docena de moribundos. En Forest Park, Brooklyn, fueron atacados 20.000 castaños, todos los existentes, y han muerto 17.000. A los enfermos no les resta más que un año de vida.

La enfermedad, llamada vulgarmente gangrena del castaño, consiste en un hongo parasitario que los botánicos designan con el nombre de "disporthe parassitica Murrill", por haber sido el doctor W. A. Murrill ayudante del Jardín Botánico de Nueva York, el primero que llamó la atención sobre ese hongo.

Este se establece en las capas de la delicada corteza interior y la destruye, ciñendo el tronco, con lo cual la corteza exterior se va pudriendo y cayendo.

Durante el verano, millones de diminutos esporos salen de los árboles infestados y, transportados por el viento, llevan la enfermedad a otros árboles de la misma clase. Los insectos y diversos animales contribu-



Un caso típico de la gangrena del castaño

yen también a la obra de la propagación, que se realiza con extraordinaria rapidez.

Según el doctor Murrill, este parásito es probablemente el más destructivo que se conoce. Ignórase su origen, por más que algunos dicen que procede del Japón; pero la enfermedad no existe, a lo que parece, en otros países.

En cuanto al monto de la pérdida que ocasiona la plaga, el valor anual de la producción de madera de castaño asciende a 23.000.000 de dólares, de modo que sobre esa base, de 1912 a 1920, se perderán unos 200.000.000 de dólares. El castaño se utiliza para postes, pues su madera permanece mucho tiempo enterrada sin pudrirse; es también por eso mismo empleado en las vías férreas. Agréguese a esto el valor que tienen la castaña y el ácido tánico.

Los gobiernos de las naciones europeas que poseen bosques de castaños, como Austria-Hungría e Italia, han establecido una rigurosa cuarentena para evitar la introducción de la enfermedad.

Nunca en la historia se ha visto el exterminio de la especie de un árbol; quizás la naturaleza envíe algún enemigo mortal del parásito devastador, aunque muchos botánicos ven el pervenir muy negro, llegando algunos al extremo de decir que la enfermedad podría comunicarse a otros árboles con resultados desastrosos.

Es posible que todo esto sea debido a la imprevisión de la gente, que mata los pájaros destructores de los parásitos perjudiciales.



El tronco muerto de uno de los más hermosos castaños de Nueva York

CASA SANZ

838 - CUYO-844

BUENOS AIRES

¡¡ APROVECHEN !!

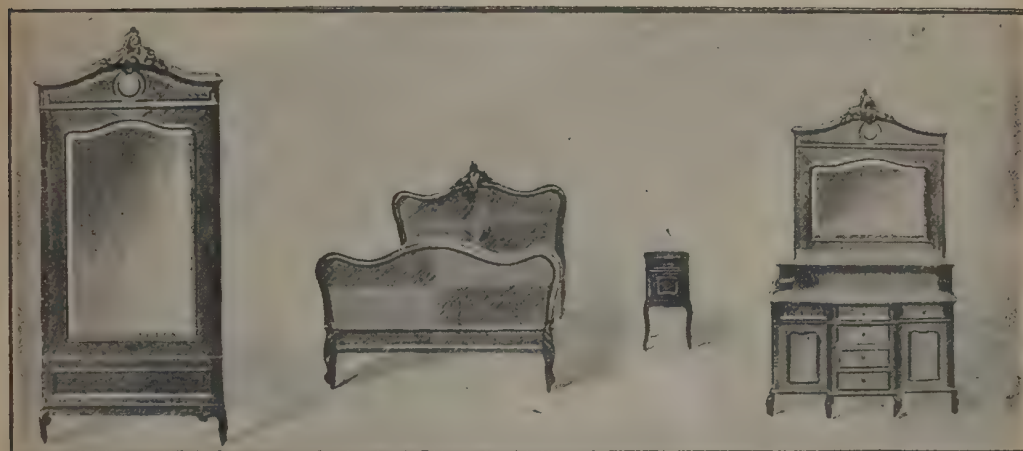
COMERCIANTES Y PARTICULARES ESTA GRAN REBAJA DE PRECIOS SOBRE CUALQUIER CATALOGO Y PRESUPUESTO. 15 % DE DESCUENTO



SOBERBIO APOSENTO LUIS XV, 3 cuerpos, completo, roble sobre nogal de

Italia, mármoles ónix, lunas francesas, lo mejor..... \$ 750.—

Otro, tallado sencillo, las mismas piezas..... \$ 650.—



DORMITORIO LUIS XV, para matrimonio, nogal plaqué, 7 piezas, mármoles

rosa, finos, lunas biseladas..... \$ 290.—

Otro, más sencillo..... \$ 250.—

ELEGANTE Y SOLIDO
COMEDOR Renacimiento,
de roble y nogal
norteamericano, lo me-
jor..... \$ 250.—

SILLAS de vaqueta y
esterilla, docena \$ 85.—

MESA, 12 cubiertos, ma-
ciza..... \$ 35.—

Embalaje y conducción
GRATIS

Respondemos por rotu-
ras hasta el destino.

838-CUYO-844





ESTÉTICA.—Lo bello, lo sublime, el arte, conciencia artística, técnica, límite del arte, su evolución, su transcendencia, nacionalidad artística, utilidad del arte, la salud en el arte, fin del arte, por *Edmundo Montagne*.—Unas breves y clarísimas nociones de estética están compendiadas en este librito, que constituye una nueva prueba de la reconocida laboriosidad y competencia del autor.

ARGENTINA Y SUS GRANDEZAS, por *Vicente Blasco Ibáñez*.—Encaminada á desvanecer preocupaciones, falsedades é ignorancias, que casi han tomado el carácter de verdades indiscutibles, se ha publicado esta obra. El autor declara que el entusiasmo dictó el libro, y la afirmación es exacta, pues se ve bien á las claras que se propuso efectivamente hacer un panegírico documentado de esta gran nación, más bien que una exposición imparcial de sus grandes merecimientos en la obra de la civilización y del progreso humano.

Magnífica impresión, grabados, mapas y tricromías en abundancia y una encuadernación artística avaloran la obra, que en sus ochocientas páginas contiene cuanto merece llamar la atención europea sobre esta joven república, como balance de su riqueza en el primer Centenario de la vida política.

BUENOS AIRES COLONIAL, edificios y costumbres. Estudios históricos, por *José Antonio Pillado*. Volumen I.—La Recoleta vieja; El piquete de San Martín; Pasquines y anónimos; La plaza de toros.—Este tomo es el primero de una obra que constará de tres, destinada á detallar el desarrollo edilicio de la ciudad de Buenos Aires durante doscientos treinta años de vida colonial y un siglo de vida independiente. La Municipalidad bonaerense ha patrocinado la publicación, subvencionándola, lo cual ha permitido que aparezca en la época conmemorativa del Centenario.

Las dificultades de esta labor las conoce y aprecia todo el que haya abordado estudios históricos de análogo carácter, pues en estas labores de reconstitución, cada detalle representa meses y aun años de un trabajo incesante. El señor Pillado dispone de un enorme caudal de erudición para vencer tales inconvenientes, y esto precisamente consagra el mérito del trabajo y lo convierte en un monumento digno de la fecha histórica á que se asocia. Es, además, un escritor castizo y elegante, que ha sabido dar á su libro una amenidad que no suele abundar en esta clase de producciones. La edición, elegante y artística, honra á los talleres de la Compañía Sud-Americana de Billetes de Banco.

LOS FACTORES DEL PROGRESO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA, por *Aníbal Latino*.—Este libro es una edición especial del trabajo que, con el título de "La emigración y su influencia en los destinos de la República Argentina", apareció en el número de *La Nación* del 29 de mayo de 1910. Sólo se han agregado para salvar omisiones algunos nombres de italianos, españoles y suizos que han actuado en la república. Es un estudio serio, meditado y bien escrito, como corresponde á la talla intelectual del autor y á su reputación literaria. La circunstancia de haber sido ya antes sometida al juicio del público, nos excusa de entrar en mayores detalles y exposiciones críticas.

FLORES SILVESTRES, por *A. Pérez del Co-*

rro (Juan de Pedrosa).—Inspiradas en la memoria dulcísima de un hijo, prematuramente arrebatado á tiernos cariños y á lozanas esperanzas, las poesías que forman este manojo de flores silvestres desprenden de su cáliz el penetrante aroma de los dolores profundos del alma, y esmaltan sus pálidas corolas con lágrimas vertidas en crepúsculo sombrío.

LA ARGENTINA.—Impresiones de un artista. Tricromías de la Compañía General de Fósforos, originales de *A. Vaccari*.—Un álbum lujosamente presentado, sobrio en detalles rebuscados, pero abundante en arte y belleza. Una serie de paisajes, principalmente cordobeses, salteños y tucumánicos; algunos del sur de Buenos Aires, y una preciosa vista del Colón y sus alrededores en noche de representación, son el motivo de las tricromías, en que ha de admirarse tanto la elección del asunto como la discreción del colorido.

LA TRILOGÍA, "LOS PIRINEOS", Y "LA CRÍTICA".—Sobre el texto catalán de un poema de don Víctor Balaguer, compuso el maestro don *Felipe Pedrell* la trilogía musical que ha conocido y aplaudido el público bonaerense en el teatro Colón, gracias á la gran compañía de ópera española dirigida por el maestro Goula. La obra del maestro Pedrell tiene un mérito excepcional, y así se comprende la preferencia con que la crítica se ha ocupado de ella en Italia, Alemania, Francia y otros países europeos, y dentro de España los más autorizados tratadistas sobre materias musicales, juzgando la obra en sí y las representaciones y audiciones que de ella se han dado en todo el mundo.

Todos esos estudios críticos han sido coleccionados en el volumen de que damos cuenta, libro que llega á nuestras manos con oportunidad indiscutible.

PENSAMIENTOS Y REFLEXIONES, por *R. Caraza*.—Clasificadas en nueve grupos están coleccionadas en este libro 250 breves máximas reducidas á su forma más compendiosa y abreviada, conservando al pensamiento la precisión debida, y al estilo su concisión.

PIEZAS MUSICALES

AÑORANZAS, vals, por *Carlos Pibernal*.
CANCIÓN PATRIÓTICA 45. (N.º 1810).—Letra y música atribuidas á *Esteban de Luca*. Arreglo y armonía de *José María Roldán*.

EL TAMBOR DE TACUARÍ, canción patriótica, letra de *R. Obligado*, música de *Enea Verardini*.

MITRE.—Vals infantil, por *Ramón Coll*.
SUSPIRO DE AMOR.—Noveno vals sudamericano, por *Ramón Coll*.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

VITICULTURA ARGENTINA.—Revista mensual ilustrada de viticultura, enología, fruticultura general é industrias rurales, dirigida por *Leopoldo Suárez*. Año I, tomo I, números 2, 3 y 4.

EL FRANCOAMERICANO.—Quincenal ilustrado. Año VIII, número 150.

ROMA.—Revue Illustrée de l'Exposition de 1911. Organe officiel du Comité Exécutif, número 1, juin, MCMXI.

MEMORIA DEL INSTITUTO NACIONAL DE SORDOMUDOS, correspondiente al año 1908.

CONSTANCIA.—Revista mensual de espiritismo, psicología y sociología. Órgano de la sociedad espiritista "Constancia". Año XXXII. Número 1213; 25 septiembre de 1910.

El jurado de la EXPOSICIÓN
Internacional de Agricultura del
CENTENARIO, Buenos Aires
1910, ha otorgado á la casa
G. y L. Fratelli CORA de TO-
RINO la más alta recompensa

el

GRAN PREMIO

por su

VERMOUTH

CORA

EL PAPÁ DE LOS TORINOS

El primero introducido en el
país desde el año 1838

Único introductor: JOSÉ PERETTI, Buenos Aires y Montevideo

NUEVAS INVENCIONES

AEROPLANOS INFANTILES.—En estos tiempos de aeroplanos, aparece cada día un juguete nuevo de esta especie. Véase, ante todo, el **aeromano**, compuesto de una varilla en que se ha montado un pequeño disco de celuloide, con una cuña C. Sobre este disco se coloca una hélice ligera, también de celuloide, de modo que la cuña C pase entre las ramas de la hélice y arrastre á ésta en su movimiento de rotación. Para el lanzamiento se hace girar rápidamente entre las dos manos abiertas y frotando una contra otra, la varilla que permanece inmó-

pone en movimiento cuando se aprieta la extremidad de dos palanquetas colocadas á



El "aeromano"

contra otra, la varilla que permanece inmó-



La "señorita"

vil. Cuando la hélice ha subido así por el aire, hay que atraparla con la varita en el momento en que cae.

El "sube-al-cielo" lanza igualmente una hélice, pero á mucha más altura; porque se le puede imprimir un movimiento inicial bastante más rápido, por medio de un cordelito arrollado á la varilla.

La "señorita" es un verdadero monoplano que tiene su motor, constituido por una hélice H, fija en la extremidad del eje, que es hueca y lleva en su interior un fuerte cordón



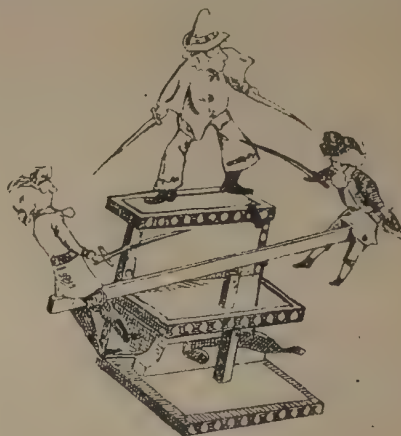
El "sube-al-cielo"

de caucho que se se tuerce haciendo ejecutar á la hélice, á la mano, un centenar de vueltas. Cuando se ha remontado así el resorte, se toma el aparato entre el pulgar y el índice y se le lanza oblicuamente hacia adelante en el momento mismo en que pone en libertad la hélice, que se ha retenido hasta entonces. La "señorita" recorre un gran espacio antes de volver á caer al suelo, y si los jugadores son varios, gana el que logra hacer recorrer al aparato mayor distancia.



La hélice desprendida

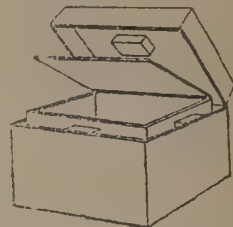
DESAFÍO DE TRES.—Los dos asaltantes contra quienes el clown tiene que defenderse están montados sobre un balancín que se



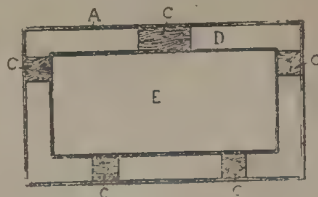
Desafío de tres

la derecha del zócalo. El clown se defiende con un sable en cada mano y el duelo sigue mientras el niño no detiene el aparato.

COFRECILLO "SECURITAS".—Está destinado á resguardar del incendio los objetos preciosos: joyas, pedrerías y billetes de banco. El problema que para esto había que resolver era el siguiente: una envoltura incombustible y mal conductora del calor, para evitar una considerable elevación de temperatura en el interior del cofre; y á la vez un cierre hermético para impedir la introducción de gases corrosivos, que podrían deteriorar gravemente el tesoro. M. Marchet, de Dijón, inventor del cofrecillo, ha resuelto el problema del modo siguiente: su cofre se compone de una primera caja ó envoltura exterior A, sobre la que se encaja una tapa B, no representada en la figura y que es de amianto, como la caja A. Sobre la cara interna de los lados y del fondo de la caja, así como en la cara interna del fondo de la tapa, están fijos unos listoncillos C, también de amianto. En el interior de



El cofre "Securitas"



Sección del cofre

la primera caja hay otra segunda E, provista de una tapa D todo ello de amianto. Entre ambas queda un espacio lleno de aire que es muy mal conductor del calor, de modo que por elevada que sea la temperatura que actúe sobre la envoltura exterior, el calor que llegue al interior de la segunda caja será insuficiente para perjudicar el contenido.

LO RARO Y LO CURIOSO



Nadadores de una pierna que se disputaron un "match"

NADADORES DE UNA PIERNA. — Cuando se efectuó hace poco el campeonato de natación de Francia, ganado por Rigal, se presentó un "match" original en el Sena: el de los nadadores Hessler y E. Sivet, privados ambos de una pierna. Resultó ganador Hessler, que es el que aparece en la fotografía con traje de baño negro.

UNA SEÑORA CON MUCHAS MEDALLAS. — Esta señora, contra lo que pudiera creerse, no es una dama de la aristocracia europea, sino una norteamericana: Mrs. Todd Helmuth, de Nueva York.

Pertenece esta neoyorquina á más de cien clubs, de los que á veces luce las medallas. Calcúlase que el valor de esas insignias, que tienen piedras preciosas, asciende á pesos 50.000 oro. La medalla que más aprecia Mrs. Helmuth es la del Club de Mujeres, de Sydney (Australia).



Señora que tiene una fortuna en medallas de clubs



ESPECIAL

PARA LAS

:: DAMAS

LECHE MARAVILLOSA DE ALMENDRAS, la mejor preparación para quitar las pecas, manchas, granos y cicatrices de viruela; deja un cutis muy suave y transparente.

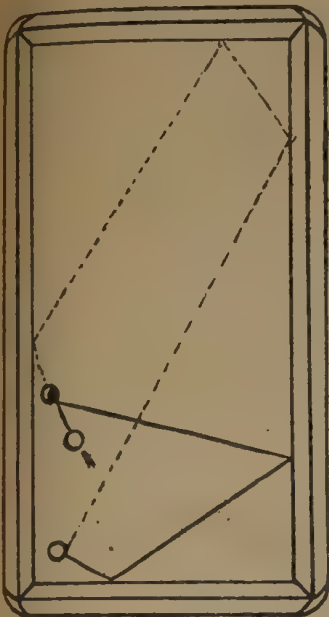
Crema
"Ernestina"

No admitan otra, hay muchas pruebas evidentes de sus grandes resultados, especial para las paspaduras y erupciones cutáneas; evita y cura las arrugas en muy poco tiempo. Pidan bien por su nombre en las droguerías, buenas farmacias y grandes tiendas.

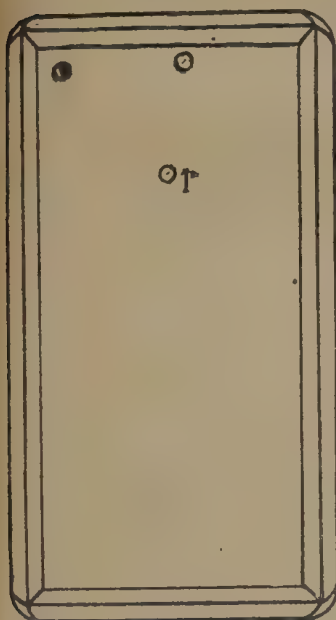
SOLICITEN PROSPECTOS

Casa de venta y depósito: **GENERAL URQUIZA 128**

En venta en la **EXPOSICION INDUSTRIAL**



Solución al problema N.º 4, propuesto por el profesor Mariano Vázquez Tafall.—1.ª: Ataque enérgico, casi bola llena, retroceso efecto de la derecha va á la banda larga de la derecha y vuelve junto á la 3.ª directa ó por la banda corta. 2.ª: Hace tres bandas por ir á la reunión.



Problema N.º 6 propuesto por el profesor señor Luis Vázquez.—¿Cómo se debe jugar para obtener la reunión?

Para el problema núm. 4 recibimos una sola solución justa, de R. E. S.

Para el problema núm. 5 recibimos soluciones acertadas de A. Sangiani, de Chacabuco, y de R. E. S. Lástima que el Sr. J. Perona haya modificado un tanto la posición, cosa muy frecuente entre los numerosos solucionistas.

Insistimos sobre la necesidad de precisar exactamente la posición de las bolas en el billar y después de esto marcarla con puntos de tiza para que ella no varía en los repetidos golpes de ensayo.

Notamos que muchos pretenden resolver los problemas solamente en el papel; y si este estudio es conveniente, no puede ser nunca decisivo ni aun para los profesores, que tienen acabado conocimiento de las velocidades y de la fuerza que la bola que juega pierde al choque con la segunda, cuyo recorrido pueden calcular teóricamente con muy aproximada exactitud. Es, por tanto, imprescindible recurrir al billar para la experimentación práctica de las soluciones concebidas.

Recibimos infinidad de soluciones en las que se marcan recorridos imposibles, y sin embargo se observa que ellas proceden de muy apreciables aficionados que incurren en los defectos que apuntamos.

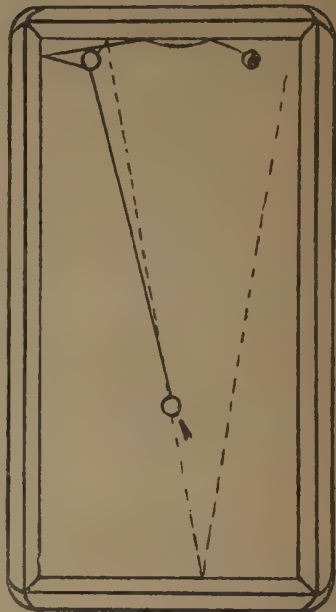
CONDICIONES.—El aficionado que, durante un mes, remita el mayor número de soluciones exactas, será agraciado con un taco especial, con dedicatoria de P. B. T., publicándose, además, su retrato.

En caso de que dos ó más aficionados se hallasen en igualdad de condiciones, se entregará el premio, como es natural, al que primero haya remitido las soluciones que indicamos.

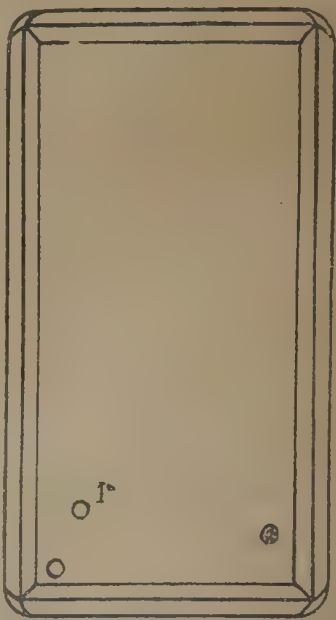
Cada trimestre será premiado en igual forma el profesor ó aficionado que haya merecido los honores de la publicación del mayor número de golpes. Las propuestas de golpear y las soluciones á los problemas deben dirigirse á nuestra redacción, **Sección Billar**, con breves y claros datos sobre su ejecución.

Publicaremos los nombres ó pseudónimos de los proponentes y de los solucionistas.

NOTA.—Designase como 1.ª la bola que juega y como 2.ª la que recibe el golpe.



Solución al problema N.º 5 del profesor Luis Vázquez.—1.ª: Alta con efecto de la izquierda toca la banda larga de la izquierda y luego varias veces la banda corta alta hasta encontrar la 3.ª. 2.ª: ½ bola á la izquierda sigue el trayecto puntillado para ir á la reunión.



Problema N.º 7 propuesto por el profesor señor Mariano Vázquez Tafall.—¿Cómo se debe proceder para lograr la reunión?



Tomad

KALISAY

es el mejor **VINO QUINADO** DE MODA

Lagorio Esparrach y Cia

BUENOS AIRES Y ROSARIO

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

INTESTINO.—El intestino delgado tiene tres nombres á partir del píloro y son: duodeno, yeyuno é ileon y estas tres partes reunidas forman un conjunto ó aglomeración con numerosas circunvoluciones, que llena el vientre.

Esta masa está suspendida de la columna vertebral por un repliegue del peritoneo llamado *mesenterio*. El intestino grueso comienza en el *ciego*, bolsa sin salida á continuación del intestino delgado; se prolonga por el colon, que, según su disposición, se divide en *ascendente*, *transversal* y *descendente*, y termina en el recto, á cuya extremidad está el ano.

La superficie interior del intestino delgado lleva unos repliegues transversales de apariencia aterciopelada, y en él se encuentran numerosas glándulas que segregan el *líquido intestinal*, análogo al jugo gástrico. Este jugo intestinal contiene un fermento, especie de *diastasa*, llamado *invertina*, que digiere las materias azucaradas, es decir, que las pone en condición de ser absorbidas.

Los intestinos reciben los alimentos, en parte liquidados; que proceden del estómago. Estos alimentos, bajo la acción del *jugo pancreático*, de la *bilis* y del *jugo intestinal*, son completamente digeridos, y la *absorción* se verifica á través de las paredes del intestino. La marcha de los alimentos en el intestino se produce por contracciones vermiculares.

INTRADÓS.—Dovela interior en la parte cóncava de una bóveda ó arco.

INULA.—Planta de la familia de las compuestas, que se encuentra en los lugares húmedos. Su altura puede alcanzar á un metro. La parte baja del tronco se emplea en tisanas contra diarreas y bronquitis.

IPECACUANA.—Planta de la familia de las rubiáceas, alguna de cuyas especies tiene una raíz empleada como vomitivo. La más importante es la ipecacuana del Brasil, arbusto que no pasa de 40 centímetros de altura y cuya raíz está constituida por unos cordones flexuosos y nudosos. Reducida á polvo es un vomitivo suave; también se toma en infusiones alcohólicas, jarabes y píldoras.

IPIL.—Árbol de Filipinas.

IPO.—Es una sustancia negra que se parece á la goma y á la resina y se extrae de un árbol de las islas Célebes. Es un veneno, cuyo antidoto no se conoce.

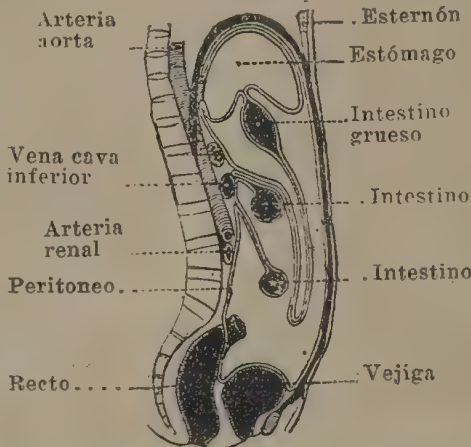
IRENARCA.—Magistrado romano encargado de velar por la tranquilidad del pueblo.

IRÍDEAS.—Familia de las plantas que tienen por tipo el género iris. Son monocotiledóneas, teniendo seis pétalos, tres estambres y un ovario colocado debajo de los pétalos. Pertenecen á esta familia muchas plantas ornamentales.

IRIDIO.—Metal parecido al platino, aunque más pesado y más difícil de fundir. Es muy escaso, y como cuesta mucho trabajo separarle de sus minerales, resulta de escasas aplicaciones. Con el platino forma una aleación más inalterable que el platino mismo, y así los metros *etalón* ó tipos, que son la base fundamental de todas las medidas lineales que se construyen y de que existe en cada nación un ejemplar enviado por la Comisión Internacional del Metro, están hechos de una aleación de 90 % de platino y 10 % de iridio.

IRIS.—Planta monocotiledónea, análoga al azafrán. Cultívanse en los jardines más de veinticinco especies y numerosas variedades. Todas estas especies constituyen hermosas plantas rústicas, cuyo cultivo requiere pocos cuidados y cuyas flores son muy notables. Se multiplican por planteo de retoños, que brotan sin cesar.

Los tallos subterráneos de algunas especies despiden al secarse un grato olor á violetas, y por esta razón se hace de esa raíz un polvo que sirve para perfumar la ropa, y de este polvo se extrae también una esencia. Esa misma raíz contiene un principio cáustico y se dispone en unas píldoras, que se llaman arvejas de cauterio, y sirven en medicina para sostener la supuración de algunas heridas.



Sección del tronco del cuerpo, mostrando en corte el aparato digestivo y el peritoneo que lo sostiene.



Iris. (Altura 1 metro)



Flor del iris

Vin Désiles

EL MEJOR TÓNICO Y EL MÁS EFICAZ :

Superior á todos los Vinos de Quina conocidos.
Es el **VIGOR** y la **SALUD** absorbidos cada
dia bajo la forma de una agradable bebida.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS.

M DICOS OCULISTAS

⇒ GRATIS ⇒

El INSTITUTO OPTICO "SUVA" es el primero
y único que ofrece á su clientela el examen de la
vista y receta GRATIS por médicos oculistas.

Contamos con varios doctores de los más acredita-
dos que recetan por cuenta de nuestro instituto.

Pida usted una tarjeta y con
ella abonará en consultoriomédi-
co la visita y economizará \$ 10 %,
valor de la misma.

INSTITUTO OPTICO OCULISTA
"SUVA"

Casa establecida en 1880
366 - FLORIDA - 366

NOTA.—Esta concesión no alte-
ra el precio de nuestros lentes ó
anteojos, que serán siempre más
baratos que las demás casas si-
milares.



LA MARCA DEL DÍA

CHAMPAGNE IRROY

Hugo Korn y Cia. - Sucesores de Rothes & Korn. - REIMS.

ATKINSON'S EAU DE COLOGNE

" GRAND PRIX, PARIS 1900 "
ABSOLUTAMENTE LA MEJOR

Desconfiar de las falsificaciones y pedir la marca de fabrica " WHITE ROSE



DOLORES DE ESPALDA

DE LAS MUJERES

La espalda es el apoyo del organismo de la mu-
jer. El lento dolor en ellas, es señal de que hay
un desarreglo; entre otros síntomas: postración
nerviosa, dolor de cadera, pesadez en la parte in-
ferior del cuerpo, estos síntomas señalan que los
órganos de la generación de la mujer reclaman
atención inmediata.

El único remedio eficaz para producir una cura
rápida de los síntomas arriba expresados, restitui-
yendo á los órganos su funcionamiento normal, es
el nuevo descubrimiento de nuestro tratamiento.

Gratis. Invitamos á todas las mujeres á que
soliciten nuestro libro, el que envi-
remos en sobre liso, libre de todo gasto. Toda co-
rrespondencia es absolutamente confidencial.

Diríjase al **Instituto Mercier**
AVENIDA DE MAYO, 1411. Buenos Aires.

ENTRETENIMIENTOS

Anagrama

A. ARIJA. I. ARANGO. N. FEU.

Cambiar las letras de manera que resulte el título de una poesía de Espronceda.

Pregunta suelta

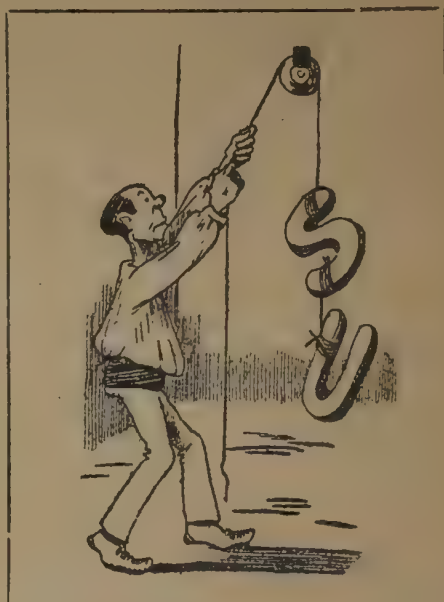
¿Y no me sabrás decir,
lector simpático y tal,
de las prendas de vestir
cuál es anticlerical?

Logogrifo

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2	5	6	3	6	7	8	9	
3	6	7	8	5	2	9		
4	8	9	2	8	9			
5	6	7	8	9				
6	9	4	9					
7	9	6						
8	2							
9								

En la primera línea vertical y horizontalmente ha de leerse un nombre de mujer. En las horizontales se encuentra; segunda, tiempo de verbo; tercera, otro; cuarta, cosa de todos los días; quinta, en la cabeza; sexta, otro tiempo de verbo; séptima, mamífero; octava, verbo; novena, vocal.

Jeroglífico



Charada

¿Primera dos, tres cuatro
y dos dos, mi amigo, todo
que para ir al teatro
se ranoja todo, todo
en agua del del una cuatro!

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 308

A la Operación:

REGLA DE TRES

Al Gráfico de actualidad:

Á LAS NUEVE EN ESTA CALLE
Y Á LAS DIEZ EN EL CONVENTO.

Don Juan Tenorio.—Zorrilla.

Al Cuadrado:

A M A R
M E S A
A S A N
R A N A

A la Letra numérica:

MARITAL

A la Frase en acción:

LLEVAR EL GATO AL AGUA

Solucionistas

C. Benguria, V. Pérsico, María Bernadest, M. A. Berutti, V. Hermida, Inés P. de Schingo, César Martínez, Valentina Peralta Ramos, A. Vázquez, J. E. Berlandi, M. García, A. Vidal, G. Boljover, E. Candia, J. Anadón, J. Calzada, J. Riestra, R. M. Jáuregui, V. Machin, R. D. Pacheco, E. Valles, Haydée E. del Cerro, M. Conceiro, Clara Romero, Isabel Cassiano, Carmen Fernández, Susana Grosso, E. Fratt (hijo), L. J. Marcos, G. López, M. Sorondo, A. Valentini, J. Zelada, P. M. Bardotti, A. Lizarraga, Graciela Daligand, D. Rego, E. G. Pratt, E. Romanella, Aurora Mu-

rat, R. Fiol, María I. Miguens, J. D. y Altolaguirre, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: **El deber del nombre es ser útil á la sociedad**, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de todos los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones, y remitirla antes del 5 del próximo noviembre.

Los sobres deben venir dirigidos al señor Redactor encargado de la sección Entretenimientos, y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

RECOMENDADOS

PRODUCTOS ANDINOS



YERBAS MEDICINALES Y MINERALES

El crédito de esta casa es debido á la eficacia de las yerbas medicinales que vende; siendo todas ellas procedentes de regiones cuyos climas son recomendados por los médicos; así, pues, tenemos yerbas que producen un resultado maravilloso en diferentes enfermedades: como puede comprobar el público en esta casa con los certificados que posee desde más de diez años hasta la fecha por personas que se han curado de sus dolencias.

Soliciten, que se envían gratis, dos libros importantes: uno indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades por intermedio de yerbas medicinales; el otro, trata de la piedra imán, su origen y explicación, y en él se demuestra la causa de su poder misterioso en beneficio de la vida humana.

Dirigirse: INDEPENDENCIA, 2515, Buenos Aires.—VIUDA DE BUSTAMANTE.

NOTA.—Esta casa tiene su local en la Exposición Internacional de Agricultura, sección fomento, donde ha expuesto sus productos.

FOTOGRAFÍAS de edificios, interiores, jardines, máquinas, personas en casa, etc. Ampliaciones, muestras y visitas gratis. ASOCIACION FOTOGRAFICA ALEMANA, Bartolomé Mitre, 544.

CONSULTORIO técnico, químico é higiénico. Recetas industriales. Prospectos gratis. Dr. HEFTER, Bartolomé Mitre, 544.



ANTEOJOS y LENTES

A. Garbarino

ESPECIALISTA EN LA PRESCRIPCION DE ANTEOJOS

Examen de la vista gratis, empleando los últimos métodos y aparatos científicos adoptados por los más eminentes facultativos.

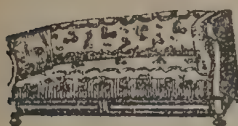
Taller en casa para cualquier trabajo del ramo á precios sumamente módicos.

268 - ESMERALDA - 268

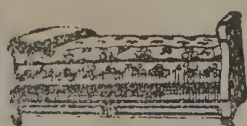
No confundir de número, que es muy fácil

Sofá-cama y guardarropa

PATENTADO por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá



Sofá hecho sofá

No debería faltar á las familias El GRAN MUEBLE, indispensable para toda casa, por \$ 65; sin guardarropa, \$ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros á FELIX DONARINI, Santa Fe, 2161, Buenos Aires.



GRAFOFONOS Y DISCOS
Pidan catálogo. Taller de composuras de toda máquina parlante, dirigido por el más antiguo especialista en la República Argentina.
P. DULHOM, Corrientes, 1316

¿QUIERE USTED APRENDER

JUEGOS DE ESCAMOTEO,

ganar siempre á los naipes, distraer agradablemente á sus amigos, haciéndoles quedar asombrados de su talento de prestidigitador?



Escriba pidiendo folletos explicativos, que se envían gratis, al célebre prestidigitador J. M. Henriques. Rivadavia, 1376, Buenos Aires.

NOTA.—Si no le causa molestia, franquéese la contestación.



MUEBLES

¡A 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de dormitorio.
Comedor.

Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

Carlos Pellegrini, 457.—SOLY BOMCHIL

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS
DE GOMA, de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.



MUEBLERIA Y TAPICERIA

La casa mejor surtida.

La que más barato vende.

La que mejor atiende y da muebles garantidos.

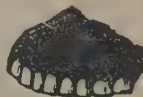
1124, CUYO, 1124.—L. SIGAL y Cía.



DENTISTA

A. J. FRICK, dentista
americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.



J. BONANSEA

Cirujano dentista. De regreso de Europa
Calle MORENO, 990



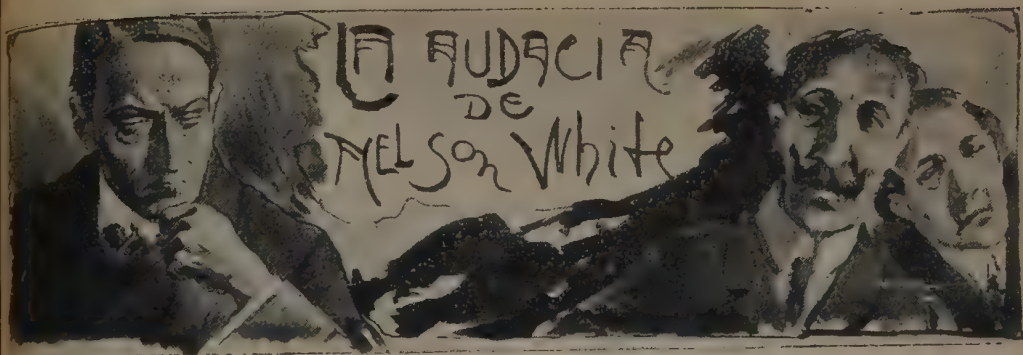
Faja privilegiada por el S. G. de la Nación.—
María G. de Badés, faja de los hospitales.
Faja para riñón movable, hernia umbilical y embarazo.

Señoras de buen gusto

Usan el corsé IMPERIO y DIRECTORIO. Último modelo. Se atienden pedidos de la campaña.

486 - TACUARI - 488





(Memorias de John Ranbet)

POR

JULIÁN J. BERNAT

(Continuación)

Dos días después podía leerse esta 6ª página noticia en todos los diarios:

"La policía de Avellaneda encontró ayer abandonado en su jurisdicción un coche particular tirado por un caballo de alto precio. De las averiguaciones practicadas resulta que el carruaje pertenece á Sir X... y es el que conducía el cochero Paterson cuando se efectuó el rapto de la señorita Sabina X... La policía de la provincia, eficazmente secundada por la de investigaciones de la capital, continúa activamente las pesquisas para dar con el paradero de la joven desaparecida."

Todo hacía creer que Sabina había sido secuestrada en alguna casa de Avellaneda. Sin embargo...

XIX

SIGUE EL MISTERIO

Si alguno hubiera seguido el carruaje después que Paterson se bajó á arreglar el tiro y volvió á subir al pescante al mismo tiempo que el desconocido se arrojaba sobre Sabina, hubiera podido observar lo siguiente:

Después de recorrer una media docena de cuadras, Paterson detuvo la marcha del vehículo y se bajó del pescante, cediendo las riendas á un individuo que subió por el lado opuesto.

Sin cambiar una sola palabra, como si todo fuera asunto convenido, el coche se puso nuevamente en marcha y Paterson se dirigió á la calle Cabildo, donde tomó un carruaje de alquiler y se hizo conducir al centro de la ciudad.

Comió en un restaurant del Paseo de Julio y se puso á pasear por los diques hasta una hora bastante avanzada de la noche.

Luego se dirigió nuevamente á Belgrano, y encaminándose al bajo entró en una casa de modesta apariencia, donde permaneció un par de horas, al cabo de las cuales salió, y tomando un coche, se hizo conducir al centro, bajando en la Avenida de Mayo y Tacuarembó.

Se dirigió á pie hasta la Plaza de Mayo y allí tomó uno de los tranvías que van á Barracas; se bajó en el puente, pero en vez de cruzarlo se internó en aquel barrio

hasta dar con el puente del ferrocarril del Sud. Haciendo equilibrios cruzó por él el Riachuelo y poco antes de amanecer se presentaba en la comisaría de Avellaneda, donde hizo la declaración de que dieron cuenta los diarios del día siguiente.

Entretanto, el coche que conducía á Sabina, guiado por el desconocido que reemplazó á Paterson, después de dar un largo rodeo se encaminó directamente á Núñez, donde tomó el camino de automóviles en dirección á Olivos.

Poco antes de llegar á la estación de Vicente López dobló á la izquierda, y, después de subir la barranca, se detuvo ante la verja de una hermosa quinta.

Entre los dos desconocidos la bajaron del coche y la llevaron al interior del edificio, auxiliados por otro que salió á la llegada del carruaje.

Dejaronla sobre una cama, é inmediatamente y sin perder un minuto, el desconocido que había actuado de cochero volvió á subir al pescante, y regresando al centro, atravesó toda la ciudad, así como al puente de Barracas, y se internó en Avellaneda hasta llegar á la Crucecita, donde abandonó el carruaje y caballo, regresando tranquilamente á la ciudad.

Al día siguiente, cuando Sabina recuperó sus sentidos y pudo recordar lo que le había sucedido el día anterior, no tardó en comprender en qué manos había caído.

—No hay duda—se dijo.—Estoy en poder de los granujas de á bordo.

Poco tardó en cerciorarse de la verdad de sus suposiciones, pues media hora después se abrió una puerta y vio ante sus ojos la para ella desagradable figura de Murray.

Sabina, cuya serenidad y sangre fría no se alteraban por nada ni por nadie, le invitó á sentarse, y entre los dos sostuvieron durante media hora una conversación, de la que nos enteraremos más adelante.

Sir X..., en vista de que la policía no daba con el paradero de su hija, dirigió una tarjeta á Sherlock Holmes, cuyo domi-



cilio le había dado éste al desembarcar, pidiéndole su intervención en aquel asunto, y al día siguiente recibió una carta del ilustre "detective", en la que le decía, entre otras cosas.

"Desde que desembarcamos no he dejado un solo instante de ocuparme del asunto de su hija, la señorita Sabina. Conozco en los menores detalles todo lo ocurrido y puedo asegurarle que á su hija no le ocurrirá nada malo. Me sería de gran utilidad para llevar á buen término este asunto el concurso de su cochero, por lo que le ruego lo ponga á mi disposición."

Aquella misma tarde, Sir X... envió á Paterson con una carta para Sherlock Holmes, encargándole se pusiera á disposición del ilustre "detective" é hiciera todo lo que éste le mandase.

Al día siguiente recibió una misiva de Holmes, por medio de la cual le manifestaba



que, siéndole indispensable la cooperación de Paterson se había quedado con él.

Dos días después Sir X... recibió una carta de su hija de cuya autenticidad no podía dudar.

En ella le decía Sabina que no se preocupara de su suerte, pues se hallaba bajo la salvaguardia de Sherlock Holmes y de otro amigo fiel que pronto la sacurían de su secuestro.

Transcurrieron algunos días, y como Sir X... no recibiera noticias de Sherlock Holmes ni de su hija, se dirigió á la policía, donde hizo una exposición de todo lo que le había pasado. Enseñó las cartas de Sherlock Holmes y la de su hija, y los empleados del Departamento le manifestaron una semana después, que de las minuciosas investigaciones que se habían practicado, resultaba que Sherlock Holmes no era más que un personaje fabuloso, creado por la fecunda imaginación de Conan Doyle; que en el domicilio indicado por Sir X... como residencia del ilustre "detective" no le conocían, si bien había vivido allí durante algunos días un señor inglés llamado Nelson White.

De todo esto dedujo la policía, no sin fundamento, que Nelson White era cómplice de los raptos y que la carta de Sabina era obra de los mismos ó arrancada á la fuerza.

Así estaban las cosas, cuando una noche, á eso de las diez, se presentó un desconocido en casa de Sir X... preguntando por

el dueño de casa, con quien, según dijo, necesitaba hablar personalmente.

Introducido en presencia del caballero inglés, le entregó una carta de Sabina, en la que ésta le manifestaba hallarse bien y en vísperas de salir de su cautiverio. Al mismo tiempo le decía que no intentara nada contra el portador, pues era de toda su confianza.

Aunque Sir X... reconoció la letra y la firma de su hija, se dejó llevar del primer impulso, dando fe á los informes de la policía, y como el desconocido le pidiera contestación á la carta de Sabina, le indicó que esperara mientras él pasaba á su escritorio á escribirla.

El desconocido tomó asiento en una butaca. Era hombre, al parecer, de unos cuarenta años, aunque su cuerpo no era proporcionado á la edad que representaba su cara, casi oculta por una enorme barba y por los mechones de pelo que sobre la frente le caían.

Sir X..., en vez de dirigirse á su escritorio para contestar la carta de su hija, avisó á un empleado de investigaciones que, desde el día siguiente al rapto de Sabina, habitaba en la casa.

El policía se dirigió con Sir X... á donde había quedado el desconocido, y presentándole la carta de que era portador, le preguntó:

—¿Usted ha traído esta carta?

—Sí, señor.

—¿Quién se la ha dado?

—Me la dió en la estación un señor completamente afeitado.

—¿Miente usted.

—¿Cómo que miento?

—Sí, señor. A usted le han dado la carta los que han raptado á la hija del señor y de los que, indudablemente, es usted cómplice.

—Le aseguro por

lo más sagrado que no sé de qué me habla.

—Eso lo veremos en la comisaría, Teniente, me voy á seguirle.

—¿Cómo! ¿Me lleva preso?

—Sí, señor.

—Pero si yo no he hecho mal á nadie.

—Ya he dicho que luego lo veremos. Venga conmigo.

—No puedo. Ahora tengo mucho que hacer.

—¿Se burla usted de mí?

—¡Dios me libre!

—Pues vamos.

Y agarrándole por un brazo lo sacó hasta la puerta, no sin que el detenido hiciera cierta resistencia.

Cuando llegaban á la calle pasaba un carruaje vacío al lento andar de los caballos.

—¿Precisan coche? —preguntó el cochero.

—Sí, vamos á la comisaría.

Y trató de hacer subir al detenido. Pero volviéndose éste repentinamente, pegó tan fuerte empujón al empleado de policía que le hizo caer al suelo.

Rápido como el rayo saltó en seguida al interior del carruaje, que salió escapado; pero con el movimiento que hizo para rechazar al agente de investigaciones, se le enredó uno de los botones de la manga en la barba, que se desprendió del rostro, dejando ver una cara juvenil.

(Continuará).

HIPODROMO ARGENTINO

Programa oficial para la reunión del domingo 30 de Octubre de 1910

PREMIO "ESPINA"

Para todo caballo que no haya ganado más de \$ 15.000. (En esta carrera sólo podrán tomar parte los jockeys aprendices). Premio: \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º. Distancia: 1.600 metros.

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Onix	1 Chauffeur 57	Versailles	7 Babor 55
La Herradura	2 Michigan 57	Los Andes	8 Corali 55
La Juanita	3 Cisne 57	Tetuán	9 Debutante 53
Muro E. A.	4 Richepín 55	Indécis	10 Ga'ilée 53
25 de Mayo	5 Paunero 55	El Trébol	11 Ega 53
Olimpico	6 Victoriosa 55		

PREMIO "FRIOLERA"

Para potrancas que no hayan ganado. Premio: \$ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª. Distancia: 1.600 metros

Hawkins H.	1 La Gloire..... 56	Ituzaingó	5 Jarana II..... 56
Ernestina	2 Frescachona 56	Printemps	6 Pisagua 56
Royal Hampton	3 J. de Arco II... 56	Don Gonzalo	7 Criquette 56
Pocahontas	4 Diletta 56	Simulacro	8 Valentina 56

PREMIO "PARVA"

Para potrillos que no hayan ganado. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Distancia: 1.600 metros

Hawkins H.	1 Ohohó 56	Tetuán	7 Turco 55
Las Damas	2 Escorpión 56	Prosperidad	8 Cachibache II... 56
Royal Hampton	3 R. Hampton... 56	Píneral	9 Píneral 56
Abrojo	4 Matt 56	Don Gonzalo	10 Guarany 56
Las Mercedes	5 Marcelino 56	La Escocia	11 Oakum 56
El Jockey	6 Aquiles 56	Los Hielos	12 Rústico 56

PREMIO "FANTASIA"

Handicap para potrillos ganadores. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Distancia: 2.300 metros

León	1 Mitre 56	Winchester	4 Mikey Free..... 53
Lagrange	2 Minstral 54	Gral. Soler.	5 P. de los Andes. 50
Abrojo	3 Vértiz 51		

PREMIO "SELECCION"

Para potrancas nacidas desde el 1.º de agosto de 1907. Premio: \$ 7.000 y el 70 % de las entradas a la 1.ª, el 20 % a la 2.ª, el 10 % a la 3.ª y \$ 1.500 al criador. Distancia: 2.000 metros.

Don Gonzalo	1 Locandiera 55	La Morada	6 Clonavee 55
Id.	2 Romana II.... 55	Little Stud	7 Juvencia 55
El Turf	3 Chalana 55	Nautilus	8 Efigie 55
Hileret E.	4 Aphrodite 55	Petite Ecurie	9 Cubana II..... 55
La Guardia	5 Mouchette 55	Id.	10 Chicharra II... 55

PREMIO "CINA CINA"

Handicap para todo caballo. Premio: \$ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º. Distancia: 1.600 metros

Petite Ecurie	1 Old Meadow... 62	Novela	9 Rubicela 50
Don Silvano	2 Aguda 53	Perú	10 Mendelson 47
Ultimátum	3 Bazane 56	La Escocia	11 Gazmoña 48
R. Hampton	4 S. Bernhardt... 56	La Juanita	12 Cisne 52
Iceache	5 Pega Pega..... 58	Lagrange	13 Dañina 50
Pocahontas	6 De Reské..... 49	Sans Souci	14 Platina II.... 47
El Jockey	7 Sandwich 52	La Morada	15 Doille 48
25 de Mayo	8 Paunero 50		

PREMIO "PARTICULA"

Handicap para todo caballo ganador. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º. Distancia: 3.000 metros

Don Gonzalo	1 Pioneer 61	Reyna	4 Colbert 58
Id.	2 Espora 62	Mal Paso	5 Fósforo 54
Brown	3 Espartano 56		

CONCURSO VOLCAN

"EL DIA"

abre un concurso de etiquetas entre los fumadores de su nueva marca de CIGARRILLOS "VOLCAN" de 15 centavos, con

302 Premios

en la forma que á continuación se detalla:



CONDICIONES:

1.ª Los premios serán:

Uno de quinientos pesos moneda nacional (\$ 500).

Uno de un billete entero de la lotería nacional de Navidad del corriente año, \$ 1.000.000.

Cien de un décimo de la misma lotería del millón.

Cien de un reloj de bolsillo para hombre, 3 tapas de plata con estuche, recibidos por la casa.

Cien de un reloj de bolsillo para hombre, de acero.

2.ª Se adjudicará el primer premio á quien entregue el mayor número de etiquetas de la citada marca VOLCAN; el segundo á quien le siga en orden de cantidad y así sucesivamente los demás premios.

En caso de que dos ó más personas presentaran igual cantidad de etiquetas, se sorteará á fin de determinar el orden en que debe considerárselas á los efectos de los premios que podrán corresponderles.

3.ª Deberán entregarse las etiquetas en la fábrica "EL DIA", Paseo de Julio, 674, cualquier día hábil, desde el 1.º hasta el 10 de diciembre del corriente año, de 7 á 11 a. m. y de 1 á 7 p. m. Para ser válidas las etiquetas deberán llevar adherida una parte de la estampilla fiscal.

4.ª La admisión de etiquetas queda cerrada el día 10 de diciembre á las 6 p. m.

5.ª Las etiquetas deben presentarse en paquetes cerrados y firmados por el concurrente, quien escribirá en la cubierta el número de etiquetas que contiene, lo que se hará constar en el recibo que se expide.

6.ª El día 15 de diciembre, á las 2 p. m., se procederá, ante el escribano público don Joaquín Calviño, á levantar el acta de los paquetes recibidos y á la apertura y recuento para discernir los premios. Este acto se celebrará en el local, Paseo de Julio, 674, pudiendo asistir toda persona que desee presenciirlo.

7.ª Los premios serán pagados en la misma fábrica "EL DIA", Paseo de Julio, 674, cualquier día hábil, á contar desde el 16 de diciembre. Abril 10 de 1910.

F. BERNARDEZ y Cia.



PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto.....	» 0.20	» 0.40
Número atrasado.....	» 0.40	» 0.80

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto.....	» 0.25	» 0.50
Número atrasado.....	» 0.50	» 1.00

HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción
y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACION:

Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre... \$ 1.60
Por cada tapa suelta. » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



Uzlija Postal

M. H., Tucumán. — Para P B T.

“Del cielo en torrentes vertiendo
el sol sus ardientes rayos

“abrazando cetros que repeliendo
herían con nequicia los ojos de vasallos...
“Diez mil romanos ansiosos miran
“del circo la arena que, como río,
“las puertas de las prisiones besan
“cual burlándose del infernal griterío,
“que más arriba de clamar no cesan.”

Siguen una porción de estrofas de la misma vitola. Supongo, pues, que usted quiso decir: “Para el canasto de P B T. En ese caso, queda complacido.

BURTON, Buenos Aires.—“No tengo, señor, pretensiones de literato, ni reclamo honorarios de ninguna especie, pero como amante de la literatura, etc.”

Y sigue un cuento que termina de este modo:

—“¿Y la promesa? Y mis padres ¿dónde están?”—replicó él.

—“Han muerto—contestó Rosina.—¡Miserable!—le gritó Pedro y se arrojó sobre ella, arañándole la cara.—Una gota de sangre brotóle de la mejilla, de Rosina. A la vista del líquido rojo y en el paroxismo de la rabia, Pedro Sarto desnudó su estiletero, el mismo con que había asesinado al fazendeiro, y abalanzándose sobre ella la acribilló

á puñaladas. Después tomó á las dos inocentes criaturas y las decapitó ferozmente!!! Una carcajada lúgubre y estridente saludó aquella escena macabra y espeluznante. ¡Pedro Sarto había perdido la razón!”

Muchos lectores se verían en el mismo lamentable caso si se les procura un pasto intelectual compuesto de tan malas hierbas. Tal vez en “El Eco de los Matarifes”, revista que si no existe podría existir, diesen hospitalidad á estudios anatómicos como ése.

A. B. J. C., Alberti.—Dedicada á una joven (con b).

“Recuerdo que era una tarde
“en que me diste un beso y ese beso
“quedó guardado dentro de mi corazón:
“recuerdo en aquella buena tarde cuando [me ofreciste
“tu amor, qué consuelo para mí
“en que mis ojos te miraron.”

¿Qué se hace con “poesías” de este linaje? El canasto no las quiere admitir, porque dice que le dan gastritis.

M. DE H. y H., Buenos Aires.—“Un verdadero amigo mío me ruega que escriba alguna cosa para que se publique en ese semanario, etc.”

E inmediatamente ¡cataplúm! un soneto que quiere inspirarse en el de Lope de Vega á Violante. Dígame usted á ese amigo que no chichonee, que usted no se llama Benito.

*Habiendo llegado á nuestro
conocimiento que se importan
al país sidras que contienen
ácido salicílico prevenimos á los
señores consumidores que nuestra*

Sidra Champagne EL GAITERO

*no contiene ácido salicílico, ni
sustancia alguna nociva á la
salud.*

Tolledo y C^{ia}

B. MITRE 1360



INDICE

DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

— Año VII —

5.º bimestre. — 3 de septiembre á 29 de octubre de 1910

TEXTO

PROSA

BERNAT (Julían J).—La audacia de Nelson White, 302, 303, 304, 309.

CARPIO (Bernardo del).—De la comisión, 304.

DALLEGRI (Santiago).—A las bolitas, 307.—Alta política, 309.—Celos, 308.—De poyerín trabao, 304.—En la gabbia, 301.—Soli... loqueando, 302.—Tijereteadas, 306.—Tijereteando, 305.—Un problema, 303.

GUIDE - ROPE.—Buenos Aires visto desde un globo, 303.

LIS (Noemia de).—Consultorio femenino, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309.

LIVACICH (Serafin).—Semana del descubrimiento de América, 306.

MERTENS (Federico).—Antes y "aura", 309.—Caza, 306.—El amigo de Beltrán, 308.—Madrugada, 303.—Patio de suburbio, 301.

MIRANDA (Diego de).—"American Girls", 302.—Bellezas armónicas, 308.—El cuento del estío, 307.—Instintos de conservación, 309.—Las trabas femeninas, 304.—Lo real, lo principal y... lo ficticio, 303.—Negligencias y "négligé", 305.—Por todo lo alto, 306.

PATER.—Puntas de fuego, 303.

P B T.—Charlas del pebete, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309.

PRADO (Antonio).—Banquete en una toltería chaqueña, 304.—Centinela perdido, 308.—La bandera de enganche, 302.

ROSA (Rafael José de).—Una fumada, 305.

SERRUCHO.—El hombre transparente, 307.

TOMEY (J. Víctor).—Cosas de rey, 301.

VERDE GABÁN (El del).—Cervantesca, 303.

—El castillo encantado, 306.—Hace que se va y vuelve, 309.—La exportación de la "jetta" en pie, 307.—La vida (presidencial) en sueño, 304.—Lo malo conocido y lo bueno..., 302.—Lo que yo

hubiera dicho y hecho, 308.—Por la mu-
sa Clío, 305.—Sin tema, 301.

VIANA (Javier de).—Arriando novillos, 301.—Policiana, 309.

ZAMACOIS (Eduardo).—Visiones argentinas:
El café de los olvidados, 307.

ZORRILLA (Oscar Alberto).—El acicate, 302.

Firmas alemanas

ELOHIM (Sorah).—Cuando el que sueña
roba..., 307.

XOTHSER.—Las veletas, 307.

Firmas españolas

BONNAT (A. R.).—Diversiöncs á golpes, 301.

—Se suda ¡eh!, 303.

SORIANO (Manuel).—La diplomacia, 304.

Firmas francesas

COUPIN (Enrique).—Influencia del medio
sobre los seres vivientes, 303.

GERVAISE (Bernardo).—¡Oh! El crédito,
304.

GIRAUDOT (Eliseo).—El reloj del doctor
Cambouis, 306.

MARTINET (Alexis).—¡Estos sabios!..., 309.

MURAT (Princesa Lucien).—Una princesa
en la India, 301.

REGIS (Roger).—Buen negocio, 302.

Firmas inglesas

DAVIS (J. K.).—Moderno Robinsón Cru-
soe, 305.

MACKIE (J.).—Lucha con un molusco en
el fondo del mar, 305.

ANTÓN (Juan).—El azogue, 306.
DOUXAUL (Margarita).—Las travesuras de Susanita, 307.
La visita del médico, 302.

LUENGO (José A.) — La cebellina, 303.
— El estornino, 305. — Una lección, 304.
OSSORIO Y GALLARDO (María A.).—Las acciones de Clara, 301.
No hurtarás... 309.

VERSO

CANATA (Julio S.).—Crónicas cómicojurídicas, 302, 304, 308.—Cuatro consejos, 309.—Después del mensaje, 309.—Eterno femenino, 306.—¡Fuego! 301.—Los López forman legión, 303.
FLORESTÁN.—Q. E. P. D., 307.
LANGOSTA (el Doctor).—La caída artística, 306.—La "jetta" del gordo, 303.
MOISÉS (Luis).—Mucho ruido..., 304.—Ojos que te vieron ir..., 303.—Reflexio-

nes póstumas, 307.—Un año más, 305.—...y el vivo al bollo, 309.
NICOLAU ROIG (Vicente).—Precaviéndose, 309.
OSÉS (Miguel F.).—Un consejo, 305.
SERRANO CLAVERO (V.).—Gato por liebre, 307.—El problema de la vida, 308.—Las armas, 301.—Los niños pobres, 305.
SERRUCHO.—Al rey muerto, 308.—Una duda, 306.—¡Viva el beso! 302.

REDACCION

A bordo del "Buenos Aires", en Río Janeiro, 301.
Acto literario musical de la Academia Literaria del Plata, 302.
Alcancías para los niños pobres, 306.
Almuerzo en el 4.º de infantería, 303.
Almuerzo en el comedor de oficiales del Regimiento de Granaderos a Caballo, 302.
Almuerzo dado por el ministro del Perú a los delegados norteamericanos, 301.
Almuerzo en el comedor de oficiales del Colegio Militar, 302.
Alpinistas a pesar suyo, 302.
Ampliación del puerto, 307.
Aniversario patrio uruguayo, 301.
Arribo del doctor Sáenz Peña a Montevideo, 301.
Asalto audaz a una casa de cambio, 305.
Astracanes, 306.
Banquete anual de los médicos graduados en 1903, 309.
Banquete a los marinos brasileños en la legación del Brasil, 308.
Banquete al profesor doctor Serralunga, 303.
Banquete al nuevo intendente, 309.
Banquete al señor José Vieyra Latorre, 308.
Banquete al ministro de R. E. y al E. E. del Brasil, 308.
Banquete dado por el ministro español, con motivo de su regreso a España, 301.
Banquete dado por el doctor A. F. Piñero, en honor del doctor Domicio da Gama, 301.
Banquete dado por los delegados de Cuba a sus colegas del C. Panamericano, 301.
Banquete dado por el doctor Terry al senador brasileño señor Joaquín Murtinho, 302.
Banquete de la "Unión Cívica", 306.
Banquete de la Euskal Echea, 309.
Banquete de los residentes italianos a los legisladores venidos de su país, 308.
Banquete del ingeniero Luiggi al ingeniero Marconi, 306.
Banquete del C. D. al ex intendente Güiráldez, 308.
Banquete del doctor Garzón al doctor de la Plaza, 308.
Banquete en honor del señor Ramón Rodríguez, 301.
Banquete en el Club Francés a M. Clemenceau, 303.
Banquete ofrecido al doctor Lisboa por los residentes brasileños, 303.
Benavente (fray Marcolino del C.), 305.
Buenos Aires.—Almuerzo campestre en el Títere, 306.—Almuerzo del comercio en French, 304.—Boda Bandera-Busso, 306.

—Boda Lugoloage-Perón, en Junín, 306.
—Campeonato de football en Bahía Blanca, 308.—Clase al aire libre en E. Larroude, 306.—Enlace González-Sardi, en Tres Arroyos, 309.—Enlace Courregues-Rocha, en el Azul, 309.—Escuelas en Buena Parada y Río Colorado, 304.—Estatuas a Garibaldi y Mazzini, en Nueve de Julio, 306.—Fiesta del Arbol en Banfield, 304.—Fiesta del Arbol en Castelli, 302.—Fiesta del árbol en Chascomús, 304.—Fiesta escolar en Bahía Blanca, 306.—Fiestas patronales de Van Praet, 308.—Fiestas patronales de Avellaneda, 304.—Fiestas patronales de Piñero, 309.—Inauguración del monumento al doctor Alem en Zárate, 304.—Incendio en Avellaneda, 308.—La señorita Edith May Dawson, fallecida en Banfield, 306.—Mitin en General Pinto, 308.—Mitin de protesta en Junín, 307.—Nuevos diplomados provinciales, 305.—Pasmosa fecundidad en Pedernales, 307.—Robos audaces en Laguna Larga, 307.—Salón de patinaje en French, 304.
Campo de Mayo: visita del presidente provisional, 304.
Cantar..., 307.
Cañones del "Minas Geraes", 304.
Carreras de automóviles en "El Talar de Pacheco, 303.
Casa central del Colegio Nacional, 307.
Catamarca.—Celebración del centenario chileno, 306.—Cosas escolares, 306.—Destacamento militar en Puerto San Martín, 308.—Escuela de Artes y Oficios, 307.—Escuela fiscal de Ricardones, 305.—La Escuela Normal en el centenario chileno, 306.—Salida del tedéum, 306.
Cinco mil kilómetros en bicicleta, 302.
Clausura del Congreso Panamericano, 301.
Clausura de la Exposición Escolar, 309.
Club Español: los maestros Goula, Serrano, Pedrell y Bretón, 302.
Cochrane (lord), 305.
Colegio Militar: su vaje a Chile, 303.
Comercio del hielo en Canadá, 302.
Comida de los universitarios rosarinos, 302.
Conferencia dada por el señor Máximo Iturralde, profesor de castellano de la universidad de Nueva York, 302.
Conferencia del nacionalista irlandés míster Hazleton, 308.
Congreso internacional de editores en Amsterdam, 302.
Conmemoración del centenario de Alberti, 301.
Copa de oro, 303.
Corredores de la Sportiva Criolla, 306.

- Corrida de sortija en la Exposición Ferroviaria, 306.
- Corrientes.—Captura del bandido Altamirano, 307.
- Crucero "Uruguay", 307.
- Cuaterismo en la provincia, 305.
- Choque de trenes en el Caballito, 301.
- Chucherías, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309.
- Damas concurrentes á la Asamblea Nacional, 307.
- De Beirut á Damasco, 301.
- Décimo aniversario del primer combate de 1870, 301.
- Delegados chilenos en el Campo de Mayo, 308.
- Delegados extranjeros llegando al Congreso, 307.
- Delegados del ferroviano en la Exposición de Ferrocarriles, 309.
- Delegación chilena, 307.
- Delegación brasileña, 307.
- Demostración de simpatía al comisario señor Juan Fernández, 307.
- De París á Londres en aeroplano, 304.
- Deportes náuticos en Cette (Francia), 302.
- Descarrilamiento en la cordillera, 300.
- Desfile naval, 307.
- Desfile militar ante los nuevos mandatarios, 307.
- Despedida del ingeniero Marconi, 306.
- Despedida del embajador brasileño doctor Fialho, 309.
- Distribución de víveres á los pobres en Flores, 306.
- Documento de la historia de Chile, 305.
- Endoes.—Aguirre-Quiroga, 303.—Arias-Molinari, 304.—Achard-Trullas Pagés, 307.—Anthony—Costa, 303.—Baigorri Velar-Canevaro Fernández, 309.—Böhder-Martínez Mallon, 303.—Carlomagno-Caranci, 303.—Casalia-Couget, 302.—Corthey—Clutterbuck, 306.—Chaves Gowland-Grondona, 307.—Chaves-Walger, 308.—Dante-Podestá, 302.—de la Serna-Barros, 306.—García-Quiroga, 303.—Gainza-Rodríguez Egaña, 307.—González Bonorino-Albors, 307.—Gorgerino-Roffo, 303.—Hansen-Díaz Valdez, 309.—Hahn-Janssen, 309.—Hechart-Nicolini, 303.—Leanes-Resta, 308.—Madero-Tornquist, 304.—Mayor-Pérez, 302.—Mendy-Freijó, 302.—Ortega Napolitano, 303.—Peralta Ramos-Méndez Muñoz, 309.—Pérez-Macchiaravello, 306.—Piccardo-Reissig, 302.—Racedo-Harris, 306.—Siccardi-Luraschi, 304.—Salazar-Duque, 303.—Sáenz Peña-Saavedra Lamas, 304.—Trincavelli-Gallino, 302.—Vayo-Hume, 308.—Viale del Carril-Peña, 308.—Zemborain-Nazar Anchorena, 306.
- El asalto á la casa de cambio del señor Gómez, en la calle Reconquista, 306.
- El aviador de Lesseps y los iroqueses, 301.
- El cólera, 309.
- El día de los niños pobres, 306.
- El doctor Figueroa Alcorta... esfumándose, 307.
- El presidente Sáenz Peña saliendo del Congreso, 307.
- El doctor Sáenz Peña en el palacio de Cattete, 301.
- El doctor Sáenz Peña en el hipódromo de Río Janeiro, 301.
- El doctor Sáenz Peña en los concursos hípicas de Río Janeiro, 301.
- El doctor Sáenz Peña desembarcando á las 4 a. m. en Buenos Aires, 301.
- El doctor Sáenz Peña leyendo su mensaje en el Congreso, después de prestar juramento, 307.
- El doctor del Pino en el cuartel de los bomberos, 305.
- El ejército argentino en el centenario de Chile, 302.
- El embajador del Brasil: su salida de la Casa de Gobierno, 308.
- El enviado extraordinario del Brasil y su señora, 308.
- El escuadrón escarlata, 303.
- El general mejicano Legarreta en el Círculo Militar, 307.
- El gran premio nacional, 308.
- El incendio de Campana, 309.
- El machete de Damocles, 309.
- El patinaje, 303.
- El terremoto de Costa Rica, 304.
- El "Tamoyo" (buque brasileño), 307.
- El "Timbirá" (buque brasileño), 307.
- El XX de Septiembre de 1870, 303.
- En el Erario-Hotel, 309.
- En la estación Caracoles, 305.
- En la Sociedad Rural Argentina, 309.
- En los límites de lo privado, 306.
- Entrega de las condecoraciones otorgadas por el finado presidente Montt, 301.
- Evolución de cuellos y golas, 302.
- Excursión de los miembros del Ferroviano, 309.
- Explotación peligrosa, 304.
- Exposición Filatélica, 302.
- Exposición Ferroviaria: día alemán, 306.
- Entre Ríos.—Excursión al palacio del general Urquiza en Concepción del Uruguay, 308.—Hospital de Caridad de Villaguay, 302.
- Frases cómicas, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309.
- Fallecimiento del doctor Gálvez, ministro del Interior, 301.
- Fallecimiento del obispo de Cuyo, 305.
- Feminismo por las nubes, 301.
- Ferri y el general Dellepiane, 307.
- Fiesta del Libro, 307.
- Firma de Cristóbal Colón, 306.
- Firma de Américo Vespucio, 306.
- Five o'clock en el palacio Monroe en honor del doctor Sáenz Peña, 301.
- Fiesta en la Sociedad Sportiva, 303.
- Fiesta cinematográfica en el Teatro Ateneo, 307.
- Fuentes artísticas y monumentales, 301.
- Funerales del presidente Montt, 301.
- Funeral del señor de Rezával, 303.
- Funeral de monseñor Benavente, 306.
- Función de gala en el Teatro Municipal de Río Janeiro, en honor del doctor Sáenz Peña, 301.
- Futuros reyes, 305.
- Gacetilla, 302, 303, 305, 307, 308, 309.
- Habilitación á niños vendedores de P B T, 306.
- Hazaña y muerte del aviador Chávez, 309.
- Hazleton (M. Richard), 308.
- Higiene de Buenos Aires, 309.
- Homenaje á Alberdi, 302.
- Homenaje á Chile, 305.
- Homenaje á Chile en su primer centenario, 304.
- Homenaje al poeta Almafuerte, 308.
- Huéspedes distinguidos, 305.
- Inauguración de la subintendencia de Vélez Sársfield, 307.
- Inauguración del Congreso Ferroviario, 308.
- Inauguración de una fábrica, 309.
- Inauguración del pabellón de San Juan en la Exposición Industrial, 309.
- Inauguración de la Exposición Industrial, 305.
- Inauguración de la sección belga en la Exposición de Arte, 303.
- Inauguración de la estatua de Moreno, 306.
- Inauguración del camino á La Plata, 306.
- Inspección de los anales del puerto, 306.
- Islas para los deportados franceses: "Royal", "San José" y "Del diablo", 302.
- Juguetes para los niños pobres, 306.
- La Rioja.—Conducción de alambre á las minas de Chilecito, 308.
- "La Gaceta de Buenos Aires", 302.
- La mujer disfrazada de hombre, 303.
- La fiesta de los españoles, 303.
- La Escuela Normal de Profesores y su homenaje á Chile, 305.
- La diplomacia en Marienbad, 304.
- La caza del canguro, 306.
- La transmisión del mando, 307.
- La delegación uruguaya, 307.
- La aviación en Buenos Aires, 309.

- Las finanzas alegres y las finanzas tristes, 309.
 Lo grande y lo pequeño, 303.
 Los forzados de Francia, 302.
 Los nuevos magistrados, 303.
 Los nuevos mandatarios en marcha á la Casa de Gobierno, 307.
 Los nuevos ministros, 308.
 Lord Cochrane en el hotel, 306.
 "Lunch" en el Círculo Naval á los marinos brasileños, 308.
 Llegada de los doctores Sáenz Peña y de la Plaza al Congreso para prestar juramento 307.
 Mendoza. — Banquete de confraternidad, 306. — La señora Eurófila B. de Anglat, fallecida en Mendoza, 306. — Paso por Mendoza del Colegio Militar, 303.
 Maniobras alpinistas en Italia, 302.
 Maniobras tácticas del Colegio Militar, 302.
 Manos, 309.
 Marconi, los condes de Macchi di Cellere y el profesor Castellino; reunión íntima, 306.
 Márgenes del mar Muerto, 302.
 Matrimonios boreales, 301.
 Mr. Thiebaut en el Club Francés, 308.
 Melodía en comandita, escrita en nuestra redacción por los maestros Pedrell, Goula, Serrano y Bretón, 301.
 Monstruos invisibles, 306.
 Monumento obsequiado á la Argentina por los residentes franceses, 306.
 Museo cívico de Belluno, 301.
 Museo militar fundado por un canónigo, 303.
 Necrología. — Alberdi Grijalba (Alfredo), 303. — Alfonsín (Fermín), 303. — Alvarez (teniente de navío José M.), 309. — Barrenechea (Ezequiel), 303. — Basavilbaso (Raúl), 309. — Boero (Santiago), 309. — Conde (señorita Bernabela M.), 303. — Faleni (Lorenzo), 303. — Ferro (Benito), 303. — Hansen (Emilia M. de), 307. — Hernández (doctor Obdulio), 307. — López (Heriberto R.), 309. — Pampliega (Ana de R. de), 303. — Pensel (María P. de), 307. — Rezabal (Manuel de). — Revel (Mercedes O. F. de), 309. — Sosa (Estaurófila M. de), 309. — Onagoity (Juan), 303. — Zaccaria (Francisca J. R. de), 307.
 Niñas y niños del Patronato en el jardín del Palacio Miró, 306.
 Notas belgas de la Exposición de Arte, 303.
 Notas del regreso del presidente, 305.
 Nuevo gobierno, 307.
 Nuevos funcionarios, 308.
 Nuevo mercado "Ramón L. Falcón", 306.
 Obras complementarias del puerto de la capital, 307.
 Octogésimo onomástico de la señora Rosa Raffo de Bacigaluppi, 303.
 Oficiales argentinos que tomarán parte en los concursos hípicos en Chile, 302.
 Pabellón de Tucumán, Salta y Jujuy en la Exposición Industrial, 308.
 Partida del ingeniero Luiggi, 307.
 Partida á Chile de los esgrimistas, 303.
 Partida á Chile de los granaderos, 303.
 Pítrechos de los revolucionarios uruguayos, 309.
 Perros "sanitarios", 303.
 Pesca extraordinaria, 304.
 Pesquerías del salmón al norte del Pacífico, 304.
 "Pic-nic" de residentes uruguayos, 302.
 Placa-homenaje á Chile de la sociedad "Patrias Argentinas", 303.
 Playa de Ostende, 301.
 Presidencia de Chile, 302.
 Premios en el pabellón italiano de la Exposición Ferroviaria, 307.
 Primera comunión, 305.
 Progresos urbanos, 302.
 Pruebas de la nueva bomba "Coronel Calaza", 303.
 Puerto y depósitos de trigo de Constanza, 302.
 Pueblecillo yanqui formado con coches de tranvías, 302.
 ¿Qué pasó con el cometa?, 301.
 Rosario. — Apuntes de la Exposición Rural, 302. — Niños de la Sportiva Rosarina en la Exposición Rural, 302. — Notas de la Exposición Ganadera, 301. — Banquete de la Sociedad España, 302. — Enrico Ferri y la colonia italiana, 303.
 Recepción del ingeniero Marconi en la Facultad de Ingeniería 306.
 Recepción dada en el Círculo Militar en honor del general chileno Pinto Concha, 308.
 Recepción á bordo del "Bahía", 309.
 Recuento de sumas para niños pobres, 306.
 Revista de los granaderos, 302.
 Revista del Colegio Militar, 302.
 Retiro del ministro de Francia, M. Thiebaut, 308.
 Santa Fe. — Avestruces y patos cazando langosta, 307. — Aparato langosticida empleado en Humberto I, 308. — Comemoración del centenario chileno en la capital de la provincia, 305. — Escuela Grauá Superior, inauguración en Esperanza, 308. — Fiestas patronales, 307. — Inauguración del monumento á la Agricultura de Esperanza, 305. — Langosta en la provincia, 307. — La Exposición Rural en Santa Fe, 309. — Llegada de la primera manga de langosta, 307. — Monumento á la Agricultura Nacional en Esperanza, 302. — Procesión en Rosario, 307. — Zanja llena de sáitona grande, 307.
 Salta. — Boda Capobianco-Barni, 306. — Simpática demostración á la señorita Olimpia Abrego, 306.
 San Luis. — Bodas de plata en Villa Mercedes, 304. — El XX de septiembre en San Luis, 306. — El XX de septiembre en Mercedes, 306. — "Kermesse" en Villa Mercedes, 304.
 Salida de Río de Janeiro del doctor Sáenz Peña, 301.
 Señoras colectando para los niños pobres, 306.
 Señoritas cantando los himnos argentino y chileno, 305.
 Solanas Pacheco (conde de Flaux), 309.
 Spalding (M.), 308.
 Sepelio de los restos del doctor Gálvez, ministro del Interior, 301.
 Sufragistas, 303.
 Tinta de imprenta. — "Flores Silvestres", por A. Pérez del Cerro, 309. — "La Argentina", por A. Vaccari, 309. — "Pensamientos y Reflexiones", por R. Caraza", 309. — "La Trilogía", "Los Pirineos", "La Crítica", por Víctor Balaguer y Felipe Pedrell, 309. — "Los factores del progreso de la República Argentina", por Aníbal Latino, 309. — "Buenos Aires Colonial", por José Antonio Pillado, 309. — "Argentina y sus grandezas", por Vicente Blasó Ibáñez, 309. — "Estética", por Edmundo Montagne, 309. — "Las limaduras de Hephaestos", "Piedras Luminarias", por Leopoldo Lugones, 308. — "Guía del viajero", por X. Z. Y., 308. — "Cartas Gauchas", por Nicolás Granada, 308. — "La Universidad y la Vida", por Antonio Dellepiane, 308. — "La Chepa Leona", por Juan A. García, 308. — "Estúdiate á ti mismo", por Joaquín Alvarez de Toledo, 308. — "La Florista", por Enrique Noguera, 308. — "Los Caballeros de la Patria", por Domingo Torres Frías, 308. — "Historia Argentina", en verso, por Ciro Bago, 308. — "La Frontera Argentinochilena" (oficina de límites internacionales), 307. — "A Través del Alma", por Roberto Paterson, 307. — "Contribución al estudio experimental del coeficiente urotóxico en algunas formas de locura", por el doctor F. Jáuregui, 307. — "La fiebre amarilla", en seroterapia, por el doctor F. Jáuregui, 307. — "El Argentino", por el doctor S. A. Amuchástete.

gui y I. Mittendorfer, 307.—“Poesías y opúsculos”, 307.—“Cepeda, 23 de octubre de 1859”. Ensayo monográfico, por Elisa Ferrari Oyhanarte, 304.—“Amor Excelso”, por Luis A. de Borja, 304.—“Ensayo sobre la Historia de Santa Fe”, por el doctor Juan Alvarez, 304.—“Hombres y mujeres de Italia”, por Juan José de Soiza Reilly, 304.—“Historia de Dolores”, por Juan B. Selva, 304.—“Excel-sa”, por Antonia G. de Linares, 304.—“Atrofia muscular progresiva”, por el doctor Enrique J. Artusi, 304.—“El General Espinosa”, por Pedro G. Espinosa, 304.—“¡Por fin!”, marcha para piano, por O. Trem'ab, 304.—“Marcha patriótica”, letra de Esteban Luca, música de Víctor Piaggio, 304.—“Asplanato”, marcha para piano, por Francisco Riva-ra, 304.—“¿Indio? ¡Sacale el pelo!”, tango característico para piano, por Roberto Firpo, 304.—“Orquídeas”, por Ger-mán Gómez Mata, 305.—“Fragmentos de una Vida”, por Guillermo Stock, 305.—“Gloria Argentina”, por Serafin Liva-cich, 305.—“Política Nacional”, por Ra-fael M. de Labra, 305.—“Hematocolpos y Hematómetro, 303.—“Honor y Respeto”, 303.—“Hematocolpos y Hematómetra”,

tesis del Sr. Urbano F. Rivero, 302.—“Cuentos del Arrabal”, por Santiago Da-llegri, 302.—“Memorias y autobiografías” (t. III). Compilación, por el Dr. Adolfo P. Carranza, 302.—“Honor y Respeto”, por Eduardo Gauna Vélez”, 302.—“Mi Ofrenda”, por fray Pacífico Otero”, 301.—“Los Nuevos Horizontes de la Medici-na”, por el señor Arturo Montesano, 301.—Publicaciones recibidas, 309.—Piezas musicales, 308, 309.

Tucumán.—Notas del homenaje á Alberti, 302.

Un prodigio de actividad, 307.

Un mal entendido, 307.

Util y dulce, 301.

Valija postal, 301, 302, 303, 304, 305,

306, 307, 308, 309.

Vendedores de P B T habilitados por el niño Monguillot, 307.

Viajeros conocidos, 309.

Viaje del ingeniero Marconi á Buenos Ai-res, 305.

Visita del doctor Sáenz Peña á Montevi-deo, 301.

Visita á P B T de los maestros Bretón, Serrano, Goula y Pedrell, 301.

Visita oficial al hospital Torcuato de Al-vear, 307.

CUBIERTAS EN COLOR

ROJAS.—El inquilino “de arriba”, 308.—El “Trasandino” presidencial, 302.—Eminente patriota, recto..., 309.—La aproximación del 12 de octubre, 303.—

Las cuentas del gran capitán, 305.—Le hago entrega de la banda..., 307.—Los viajeros, 301.—¿Qué le pasa, P B T?, 306.—Todo lo hace al revés, 304.

ILUSTRACIONES EN NEGRO Y PAGINAS ARTISTICAS

AHN.—Cuando el que sueña roba..., 307.—Buen negocio, 302.—Chinos trepado-res, 309.—El campo de Beltrán, 308.—El diluvio universal, 308.—El hombre transparente, 307.—El terremoto, 307.—¡Estos sabios!, 309.—Explorador y náu-frago, 308.—Frasas cómicas, 307, 308, 309.—Las travesuras de Juanita, 307.—Ordenanza, 302.

ATTILIO.—La caza del canguro, 306.

AVIEL (C. H. R.)—Frasas cómicas, 306.

BRIND.—Advertencias á un pescador, 304.

—Alta política, 309.—Aprendiz de pelu-quo, 304.—Antes y aura, 309.—Ban-quete en una to'lería chaqueña, 304.—Burrada..., 305.—Charlas del pebete,

306.—Frasas cómicas, 304, 305.—Gato por liebre, 307.—El cuento del estío,

307.—El estornino, 305.—La cura del perro, 304.—La mano blanca, 306.—La moda y el recreo, 304.—El reloj del doctor Cambonis, 306.—La audacia de Nelson White, 304.—La hora del baño,

302.—Moderno Robinson Cruzoe, 305.—Negligencias y “négligé”, 305.—Niño tra-bajador, 308.—¡Oh! el crédito, 304.—Por un hueso, 309.—Recuerdo de un viaje, 303.—Salida de una gruta, 305.—Símil oportuno, 309.—Tijereteadas,

306.—Una lección, 304.—Una protec-tora, 305.—Vanidad de un monarca,

305.

CASTRO RIVERA.—Contra la liebre, 303.—Cosas de rey, 301.—Después del mensa-je, 309.—El machete de Damocles, 309.—Frasas cómicas, 302, 303.—La auda-cia de Nelson White, 303.—La bandera de enganche, 302.—Ladrón robado, 303.—Madrugada, 303.—Patio de suburbio,

301.—Puntas de fuego, 303.—¿Qué aprieto!, 301.—Visita de cumplido, 302.

CLLD.—Ciencia de la vida, 308.

COLDI.—Dos estudiantes, 307]

DRÜCK.—El Solitario Amapola, 307.—En-contrón, 307.

ESPAGNES Paul d').—“True” del salva-mento, 307.

GYNKANA.—Atorrante espantajo, 303.—Frasas cómicas, 301.

HASCÓN.—Las aficiones de Clara, 301.

OLIVELLA. (J.) — Ardua labor, 307.—La transmisión del mando, 306.—Nuestro adoquinado al revés, 301.—Por las expo-siciones, 307.

ROJAS.—Anomalías de actualidad, 302.—Contra el alcoholismo, 303.—Charlas del pebete, 309.—El demonio imitador, 302.—En el Erario-Hotel, 309.—En el fir-mamentidero político, 308.—En la expo-sición... de la vida, 309.—Exito poli-cial, 308.—La plata del mundo, 301.—La sopa del convento, 303.—Los nuevos visitantes de la Casa Rosada, 308.—Ma-nos, 309.—Minutos aprovechados, 306.—¿Presentimiento?, 306.—Un mal entendi-do, 307.—Un buen indicio, 306.

REGULEZ.—Moisés (Luis), 304.—

TOLMO.—“American Girls”, 302.—A rey muerto..., 308.—Arriando novillos,

301.—Bellezas armónicas, 308.—Caza,

306.—Centinela perdida, 308.—Cervan-tesca, 303.—Crónicas cómicójurídicas,

302, 304, 308.—Cuatro consejos, 306.—Charlas del pebete, 302, 304, 305, 307,

308.—De la comisión, 304.—De poye-rín trabao, 304.—El acicate, 302.—El café de los olvidados, 307.—El problema de la vida, 308.—El castillo encantado,

306.—En la “gabbia”, 301.—Eterno feme-nino, 306.—¡Fuego!, 301.—Hace que se va y vuelve, 309.—Instinto de conser-vación, 309.—La audacia de Nelson White, 302, 309.—La caída artística,

306.—La diplomacia, 304.—La exporta-ción de la “jetta” en pie, 307.—La “jet-

ta" del gordo". 303.—La vida (presidencial) en sueño, 304.—Las armas, 307.—Las trabas femeninas, 304.—Lo malo conocido y lo bueno..., 302.—Lo que yo hubiera dicho y hecho, 308.—Lo real, lo principal y... lo ficticio, 303.—Los López forman legión, 303.—Los niños pobres, 305.—No hurtarás..., 309.—Ojos que te vieron ir, 303.—Policiana, 309.—Por la musa Clio, 305.—Por todo lo alto, 306.—Precaviéndose, 309.—

Q. E. P. D., 307.—Se suda ¿eh?, 303.—Sin tema, 301.—Soli... loqueando, 302.—Tijereteando, 305.—Un año más, 305.—Un consejo, 305.—Un problema, 303.—Una duda, 306.—Una fumada, 305.—¡Viva el besol, 302.—... y el vivo al bollo, 309.

W. HEATH (Robinson).—Humorismo extranjero: las grandes industrias británicas, 301, 302, 303.

TULEURGO.—Paisana miedosa, 306.

INFORMACION EXTRANJERA

África.—El juego de hockey 6 de la kura en un oasis, al sur de Túnez, 308.—Ministros marroquíes visitando el dispensario francés de Fez, 305.—Misión militar francesa ante el sultán de Marruecos, 305.—Notas argelinas, 305.—Puente flotante de Mecra-ben-Abú, 306.—"Tabor" de Acha Habid Bajá, 305.

Alemania.—Tiro contra los globos, 309.—Visita del zar de Rusia, 306.

Austria-Hungría.—Paso peligroso en las Dolomitas, 306.—Danzas al aire libre, 305.

Bélgica.—Detalles del incendio de la Exposición de Bruselas, 303.—Reconstrucción de la Exposición de Bruselas, 308.

Brasil.—Baile en la legación de Chile, con motivo del centenario de la república, 306.—Calle General Julio Roca en Río de Janeiro, 303.—Llegada del doctor Luis Mitre a Río de Janeiro, 303.—Notas del paso por Río de Janeiro de M. G. Clemenceau, 306.—Plaza Sáenz Peña en Río de Janeiro, 303.

Chile.—Alto clero, 305.—Carreras en el Club Hípico, 305.—Centenario de Chile, 304.—Confraternidad entre militares: "pic-nic", 306.—Coraceros chilenos y granaderos argentinos, 306.—Cadetes argentinos y familias chilenas, 306.—Comidas militares, 306.—Concursos hípicos del centenario, 306.—Damas chilenas comentando una carrera, 306.—Delegaciones extranjeras, 305.—Desfile de fuerzas navales, 305.—Desfile del Colegio Militar argentino ante el monumento de Maipú, 304.—Desfile del Colegio Militar argentino, 304.—Edificios y ornatos públicos en Santiago de Chile, 303.—El monumento de Maipú, 304.—Embajadas extranjeras, con motivo del Centenario, 304.—El Centenario en Valparaíso, 305.—El tedéum, 305.—En el campo de Maipú, 304.—El presidente doctor Figueroa Larraín y los ministros, después de condecorar a los militares extranjeros, 308.—Escudo ganado por tiradores argentinos, 306.—En el Círculo Español, 306.—Enlace Fontecilla-Astabarnoga, 308.—Familias a bordo del "San Martín", 306.—Fiesta ofrecida por los veteranos de la guerra del Pacífico a los granaderos argentinos, 306.—"Garden party" en Las Salinas, 306.—Granaderos argentinos en el campo de Maipú, 304.—Jefes y oficiales chilenos y argentinos, 304.—Las fiestas sociales del Centenario, 305.—Los comandantes de las escuelas militares chilena y argentina, 304.—Los nitratos, 304.—Las escuelas en el Centenario, 305.—Las colonias extranjeras en el Centenario: monumentos, 305.—Los cadetes argentinos, 304.—Los mandatarios chileno y argentino, 304.—Los granaderos argentinos desfilando ante La Moneda, 304.—Llegada del presidente argentino, 304.—Llegada de los granaderos argentinos, 304.—Marinos argentinos en Talcahuano, 308.—"Matinée" a bordo del "San Martín", 306.—Misa de campaña, 306.—Monumento a Manuel Rodríguez, 306.—Monumento a la Independencia,

305.—Monumento a Zenteno, 305.—Nota araucana, 305.—Notas religiosas del Centenario, 304.—Partida del presidente argentino, 305.—Revista militar del Centenario, 305.—Revista naval en Valparaíso, 305.—Revista preparatoria, 304.—Reproducción histórica del ejército patriota, 305.—Residencia del doctor Figueroa Alcortá: distribución de medallas, 305.—Una "cueca" del general Raccedo, 305.—Vista general de las escuelas, 305.

China.—El juego de polo, 306.

España.—Alumnos ciegos de las escuelas escribiendo a máquina, 301.—Alfonso XIII yachtsman, 302.—Catástrofe en Carabanchel, 303.—Crimen de Guadarrama, 306.—El presidente de Consejo de Ministros, señor Canalejas, presidiendo el banquete organizado por los liberales de Bilbao, 301.—El balandro real "Hispania" y las regatas de Santander, 302.—Embajada extraordinaria británica, 305.—Embajada inglesa que anunció a Alfonso XIII el advenimiento de Jorge V al trono, 304.—El rey agricultor, 308.—Escuela de reforma de menores de Santa Rosa, 308.—Espantoso crimen de Gador, 303.—Familia del infante don Carlos, 302.—Inundaciones en Barcelona, 308.—Información acerca de la huelga de Bilbao, 303.—Información gráfica de la huelga bilbaína, 305.—La huelga de Bilbao, 301.—La reina Victoria entregando los premios del campeonato "lawn-tennis" en San Sebastián, 307.—La embajada extraordinaria en San Sebastián, 305.—La infanta Isabel en Vich, 307.—Lecciones regias de ciclismo, 302.—Los hijos de don Antonio Maura ordenando las cartas y los telegramas recibidos con motivo del atentado de Barcelona, 301.—Llegada de los restos del comandante Fortea, desde Filipinas, 307.—Ministros en tranvía, 305.—Predio "La Alquería", donde veranea don Antonio Maura, 301.—Reclusión de una señorita millonaria, 305.—Sucesos de San Sebastián, 303.—Tranvía a Monte Ulia, 301.—Veraneo de la familia real, 301.—Visita de las reinas Victoria y María Cristina al "Hertha", 305.—Visita de los reyes a Rambouillet, 302.

Estados Unidos.—Barra gigantesca sobre el Misisipi, 306.—Caso típico de gangrena del castaño, 309.—Desierto convertido en jardín, 306.—Encalladura del "Princess May" en las rocas de Lynn (Alaska), 307.—Locomotora para combatir incendios forestales, 308.—Palacio municipal de Nueva York, 306.—Vacaciones de niños multimillonarios, 309.

Francia.—Degradación del soldado Graby, 301.—Educación del perro sanitario, 308.—Gruta de Bournillon, 305.—Huelga de "midinettes", 306.—La vista del doctor Sáenz Peña, 301.—Monumento de Proudhon en Besanzón, 306.—Museo lapidario de Narbona, 305.—Nota del descarrilamiento de Bernay, departamento del Eure, 307.—Torre hundida en Mon-

taubán, 306.—"Trabadas" á la moda en París, dispuestas para una carrera, 309.—Pesca del atún en Bretaña, 309.

Inglaterra.—Asunto Crippen, 305.—Botadura del acorazado "Orión", 304.—Desastre del crucero inglés "Bredford", 304.—Defensa territorial británica, 305.—Ensayos del "Miranda IV", 306.—Escuela ambulante de cocina, 307.—Espionaje militar, 308.—Exposición anglojaponesa en Londres, 304.—Fallecimiento de Florencia Nightingale, heroína de la guerra de Crimea, 304.—Holman Hunt, 309.—Las mujeres y el "rowing", 305.—"Lock-out" de los astilleros, 307.—Maniobras militares y navales, 305.—Nuevo virrey de la India, 306.—Puerto de Portsmouth, 308.—Simpatía y auxilio á los "sin trabajo" por el "lock-out", 307.

Italia.—Buen "record" de natación, 302.—¿Caerá la torre de Pisa?, 308.—Exposición Universal de Roma en 1911, 308.—Fallecimiento del general conde Génova Thaon di Revel, 308.—La catástrofe de Ischia, 309.—Lanzamiento del "Dante Alighieri", 305.—Monumento á Miguel Angel en Caprese, 309.—Nápoles: la reina del mar, 305.

Japón.—Edecanes del emperador inspeccionando los barrios inundados, 307.—Inundación en la capital, 307.—Tren medio sumergido en Mikawashima, 307.

Liberia.—Notas acerca de la república de Liberia, 304.

Montevideo.—Agasajos al general Pfuel, 308.—Banquete republicano portugués, 309.—Banquete en honor del profesor Posada, 307.—Desembarco del doctor Castellino, 309.—Detalles de la estadía de M. Clemenceau en Montevideo, 302.—Fiesta en la legación argentina, 308.—Festas del nuevo reino, 306.—Llegada del general alemán von Pfuel, 307.—Notas completas del pavoroso incendio de los depósitos de Maciel, 307.—Recepción oficial al general von Pfuel, 307.—Regreso del señor Bachini, 303.—Team River Plate, 309.

Paraguay.—Cómo se casan los indios, 309.—Delicados tejidos de ñandutí, 307.—Frente y perfil de una elegante asuncena, 307.—FRIC (A. V.)—La tejedora de ñandutí, 307.—La araña humana, 307.

Portugal.—Crucero "San Gabriel", sublevado, 307.—Dos vistas del palacio de las Necesidades á raíz de la revolución, 307.—El crucero "Don Carlos", 307.—Gabinete de trabajo del rey en el palacio de las Necesidades, 307.—Proclamación de la república, 307.—Vista de Cintra, refugio de la familia real al estallar la revolución, 307.—Yate real "Amelia", 307.

INFORMACION GRAFICA

RETRATOS

Los retratos marcados con un asterisco figuran en la sección Transeuntes conocidos

A

Achard (señorita Isabel), 307.

Andrade (Anselmo de) ex ministro de Hacienda en Portugal, 307.

Alberdi (García), 302.

Alberdi Grijalba (Alfredo), 303.

Alfaro (Ramiro), 308.

Alfonsín (Permin), 303.

Alfonso XIII (entre plantas de maíz de 3.95 metros de alto), 308.

Alfonso XIII y el infante Carlos, 302.

Alfonso (el pequeño infante), 308.

Alfonso (duque de Oporto), 307.

Almeida (doctor Antonio José d'), ministro del Interior de Portugal, 307.

Alvarez (teniente de navío José M.), 309.

Alvarez (doctor Juan), 304.

Alvear (Felisa O. B. de), en grupo, 308.

Altamirano (el famoso bandido Aparicio), 307.

* Allaria (general de brigada Angel P.), 308.

Amate (Elena), 303.

Amelia (reina madre), 307.

Anadón (el ministro argentino en Chile), 306.

Anchorena (doctor Joaquín S. de), 308.

Anchorena (Sara M. de), en grupo, 308.

Andemars (el aviador francés), 309.

Anglat (Eurófila B. de), 306.

Annú (el caid), 305.

Anthony (señorita Catalina), 303.

Arcos (el duque de), 303.

Arcos (la duquesa de), 303.

Astaburnaga (señorita Sara), 308.

Arellano (señorita Rosa), 305.

Arias (señorita Pilar A.), 304.

Aubone (Daniel Simón), 308.

B

Bacigaluppi (Rosa Raffo de), 303.

* Baibiene (Luis), 302.

Baigorri Velar ((señorita Lydia), 309.

Baires (doctor Andrés), 303.

Bandera (señorita Anita), 306.

Barcos (Julio R.), 302.

Barni (Rafael), 306.

Barros Luco (presidente electo de Chile), 305.

Barrenechea (Ezequiel), 303.

Basavilbaso (Raúl), 309.

Basso (José A.), 305.

Bastos (el doctor), 308.

Bantibenque (agente José), 307.

Ben-Uzz-Eddin (Hamadi), 308.

Bernhardt (Sarah), en grupo, 308.

Biedma (capitán Castro), 302.

Bizáñez (Martín), 305.

Boero (Santiago), 309.

Böhder (señorita Hortensia), 303.

Bonilla Muñoz (familia de), uruguaya, 308.

Bosch (teniente Roberto), 302.

Bosch (doctor Ernesto), ministro de R. E., 307.

Braga (doctor Teófilo), presidente provisorio de Portugal, 307.

Braga (doctor Alejandro), distinguido republicano portugués, 307.

Bretón (el maestro, su señora y su hijo), 309.

Busso (señor Alfredo), 306.

Bunge (señora Palacios de), 308.

Bunge y Palacios (señoritas de), 308.

C

Cadorna (el general Rafael), 303.

Camera (el honorable), 309.

Cantilo (doctor José María), 301.

Cardoso Daniel, jockey, 308.

Capobianco (señorita Adalguiza), 306.

Carlomagno (señorita Elvira), 303.

Carlos (el infante), con su esposa é hijos, 302.

Casalia (señorita Manuela), 302.

Casares (doctor Angel M.), 303.
 Castellino (el honorable), 303.
 Castellino (el honorable Pedro), 305.
 Castello Branco (José de Acevedo), ex ministro de R. E. de Portugal, 307.
 Castillo (doctor R.), 303.
 * Castillo (doctor Ramón S.), 307.
 Castillo (doctor Rafael), 308.
 Cattaneo (el aviador italiano), 309.
 Cayol (Francisco), 308.
 Cazón (señoritas Julia, María y Teresa), 308.
 Claro (monseñor Miguel), 305.
 Colón (Cristóbal), diversos, 306.
 Coll (Pedro F.), 306.
 Conde (señorita Bernabela Margarita), 303.
 Couget (Armando), 302.
 Corthey (señorita Enriqueta Luisa), 306.
 Costa (doctor Alfonso da), ministro de Justicia portugués, 307.
 Costa (Manuel), asesinado, 308.
 Costa (mayor Manuel J.), 301.
 Courreges Rocha (señorita Rosa), 309.
 Crippen y Miss Le Neve, 305.
 * Cruchaga Tocornal (Miguel), 305.
 Charmanne (H.), 304.
 Chaves (señorita Ana E.), 307.
 Chaves Ibarlucea (señorita Luisa M.), 308.
 Chaves (el aviador peruano), 308.

D

Dallegrí (Santiago), 303.
 Damiani (Carlos N.), 302.
 Dante (señorita Virginia Elvira), 302.
 De la Serna (señorita María Julia), 306.
 Díaz (Víctor M.), 305.
 Doval (el abogado señor), 306.
 Durante (profesor y senador Francisco), 307.
 Dutrieux (Mlle. Elena), aviadora, 309.
 Dutrieux (la señorita, en su aeroplano), 309.

E

Ehrlich (el doctor P.), 308.
 Elgorreaga (Ireneo G.), 305.
 Elia (señorita Cristina), en grupo, 305.
 Erckert (Herr von), 304.
 Errecalte (Mariano), 303.
 Escabini (capitán de navío), comandante del "Uruguay" 307.
 * Escalada (doctor Marcelino), 301.
 Echeverría (teniente Ernesto), 302.
 Espinosa (monseñor Mariano A.), 305.

F

Falbo (José A.), 302.
 Faleni (Lorenzo), 303.
 Faller (el canónigo), 303.
 Fernández Albano (Elias), vicepresidente de Chile, recién fallecido, 302.
 Fernández (el comisario Juan), 307.
 Ferreyra (consejero Alvaro), 307.
 Ferri (Enrico y su señora), 309.
 Ferro (Benito), 303.
 Fialho (Sara Hamilton de), 308.
 Fialho (doctor Alberto), E. E. del Brasil, 308.
 Figari y Falcone (señoritas), uruguayas, 308.
 Figueroa Alcorta y Figueroa Larrain (los doctores), 304.
 Figueroa Larrain (doctor), en grupo, 308.
 Figueroa (doctor Francisco C.), 303.
 Figueroa (Emiliano), encargado del P. E. en Chile, 302.
 Fontecilla Varas (doctor), 308.
 Forbes (lady Angelo), 307.
 Frisione (Juan M.), 309.

G

Gacitúa (contraalmirante Pérez), 305.
 Gainza (señorita Celia de), 307.
 Gálvez (doctor José), 301.

García (general Saturnino), 305.
 García (señorita Luciana Nieves), 303.
 Garro (doctor Juan), ministro de J. é I. P., 307.
 Gentile (Esteban), inventor, 308.
 Guerra (el ministro de) y el personal de la E. S. de G. en "pose" para P. B. T., 305.
 Gómez (Félix), 305.
 Gómez (doctor Indalecio), ministro del Interior, 307.
 Gómez (doctor Indalecio), 308.
 González (señorita Concepción P.), 309.
 González (el niño Bernardo), 303.
 González Bonorino (señorita Adela), 307.
 Gorgerino (señorita Virginia María), 303.
 Granard (lord), 304.
 * Groussac (doctor Carlos), 309.
 Guillermo (el príncipe alemán), 305.
 Gustavo Adolfo (el príncipe), 305.
 Grupo de personalidades que forman la delegación chilena, 307.
 Grupo de oficiales de marina fieles a la monarquía portuguesa, 307.

H

Hansen (señorita Luisa), 309.
 Hahn (señorita Ida), 309.
 Hechart (señorita María), 303.
 Helguera (doctor Federico), 303.
 Helm (el teniente alemán), 308.
 (Hansen (Emilia M. de), 307.
 Hernández (José), 303.
 Hernández (Julio), 303.
 Hernández (Pedro), 303.
 Hernández (Nicolás), 303.
 Hernández (doctor Obdulio), 307.
 Hermida (Nieves), 306.
 Herrera y Borda (familias de), uruguayas, 308.
 Herschell (lord), 304.
 Hood (el capitán), 304.
 Hunt (el capitán inglés Holman), 309.
 Hunter (el general), 304.

I

* Irizar (capitán de navío Julián), 304.
 Isabel (la infantita), 302.
 Isella (capellán castrense), 306.
 Izquierdo (Luis), 305.

J

Jara (monseñor Ramón Angel), 305.

L

Lawrence (Mrs. Pethic), 303.
 Leanes (señorita Sofia), 308.
 Ledro (el soldado Domingo), 307.
 Legagneux (el aviador), 308.
 Leona (Francisco), 303.
 Lerena y Zuberbühler (señoritas de), 306.
 Lima (Magalhaes), "leader" republicano portugués, 307.
 Lobos (doctor Eleodoro), ministro de Agricultura, 307.
 Lobos (doctor Eleodoro), en grupo, 308.
 López (Antonio), 303.
 López (doctor Heriberto R.), 309.
 López (doctor Venancio), 302.
 Lucero (doctor Amador I.), 302.
 Luiggi (el ingeniero), a bordo del "Príncipe Umberto", 307.
 Luisa (la infanta), 302.
 Luloaga (señorita Micaela C.), 306.
 Llambías (doctor Joaquín), nuevo profesor de la F. de M., 307.
 Llavallol de Acosta (Ernestina), 306.

M

Madero (señorita Magdalena), 304.
 Madero (doctor Ernesto), 304.

Maidana (Delfino), el bandolero, 307.
 Maiz (señorita Esperanza), 308.
 Malbrán (doctor José M.), 309.
 Maldonado (el teniente), 306.
 Manuel (el rey), 307.
 Marconi (el ingeniero Guillermo), 303.
 María I (reina del mar de Nápoles), 305.
 María Pía (la reina), 307.
 María Cristina (la reina madre) y el señor Canalejas, 305.
 Martínez (doctor Alberto B.), 309.
 Mastai Ferretti (Juan), Papa Pío IX, 303.
 May Dawson (Miss Edith), 306.
 Mayor (señorita María del Rosario), 302.
 Méndez (teniente Florencio), 302.
 Mendy (señorita María Elena), 302.
 Menezes (doctor Juan de), distinguido republicano portugués, 307.
 Meza (mayor Manuel L.), 307.
 Miguel (teniente Carmelo), 302.
 Milani (Cav. uff.), 301.
 Miranda Rocha (Pedro), 309.
 Monguillot (Juan María), niño de 4 años, 306.
 Mohr (el señor) y su familia, 307.
 Moisant (el aviador M.), 304.
 Montesano (Arturo), 301.
 Moreno (el ministro argentino), en el Uruguay, 308.
 Morin (el almirante italiano), 307.
 Murat (la princesa Lucien), 301.

N

Nicolaievitch (gran duque de Rusia), 306.
 Nicolás I y la reina Milena, 306.

O

Obadía (Moisés), 305.
 Oficialidad del crucero "Uruguay", 307.
 Oliveras (doctor Ricardo), 301.
 * Olmedo (José Miguel), 303.
 Onagoity (Juan), 303.
 Ortega (Francisco), 303.
 Ortega (señorita Herminia W.), 303.
 Otero (Francisco), 309.

P

Paget (general Arturo), 305.
 Palacios (doctor Alfredo L.), 302.
 Pampliega (Ana de Rioja de), 303.
 Pando (general boliviano José Manuel), 309.
 Pankhurst (Mrs.), 303.
 Pantano (hon. doctor Eduardo), 307.
 Pedraza (capitán Héctor), 302.
 Pellet (Emilio), en grupo, 308.
 Penard (Ricardo), 301.
 Penhurst (lady), 306.
 Penhurst (lady Hardinge of), 306.
 Peusel (María P. de), 307.
 Peralta Ramos (señorita Zulema), 309.
 Pérez (señorita Celmira), 306.
 Perón (José V.), 306.
 Pfuel (general von), 307.
 Piccardo (señorita María Luisa), 302.
 Pico (doctor Paulino), 303.
 Pino (el presidente provisional doctor del), 304.
 Plaza (doctor Victorino de la), vicepresidente, 307.
 Portela (Dalinda R. de), en grupo, 308.
 Pozzo (Alfredo del), 305.
 Praca (señorita Olga), 305.

Q

Quiroz (Cesáreo B. de), 309.

R

Racedo (señorita Ana María), 306.
 Ramos Mejía (el doctor), 306.
 Ramos Mejía (doctor), en su despacho, 308.

Ramos Mejía (el ministro de O. P.), en grupo, 308.
 Ramos Mejía (ingeniero Ezequiel), ministro de O. P., 307.
 Revel (Mercedes C. Fernández de), 309.
 Revel (general), conde Génova T. di, 308.
 Rezával (Manuel de), 303.
 Rodríguez (Agustina), 303.
 Rodríguez (el sargento Juan J.), 307.
 Rodríguez Larreta (Carlos), 305.
 Rosa (doctor José María), 308.
 Rosa (doctor José María), ministro de H., 307.
 Ruiz (el asesino Domingo), 307.

S

Saboya (casa de), en 1870, 303.
 Sáenz (doctor Mario), 309.
 Sáenz (doctor Mario), en grupo, 308.
 Sáenz Valiente (capitán de navío J. P.), ministro de M., 307.
 Sáenz Valiente (capitán de navío), 308.
 Sáenz Peña (el doctor) y su esposa, 301.
 Sáenz Peña (señorita Rosa), 304.
 Sáenz Peña (doctor Roque), presidente, 307.
 Sáenz Peña (el presidente), saliendo del Congreso, 307.
 Sáenz Peña (el doctor), en grupo, 308.
 Sáenz Peña (Rosa G. de), en grupo, 308.
 Salazar (señorita Inés G.), 303.
 Sansinena (Agustina L. de), en grupo, 308.
 Sánchez (José), 305.
 Sánchez Lara (Ramón), 306.
 Santos (Lauro de los), compositor, 308.
 Santos (Pereira dos), ex ministro portugués de Obras Públicas, 307.
 Sardi (Joaquín S.), 309.
 * Seeber (doctor Ricardo), 306.
 Seeber (doctor Ricardo), 303.
 Sepúlveda (el capitán), 306.
 Servia (el príncipe Alejandro de), 306.
 Siccardi (señorita Carolina), 304.
 Solanas Pacheco (señorita María Ester), 309.
 Sosa (Estaurófila Martínez de), 309.
 Sosa (teniente coronel), en grupo, 308.
 Souza (Marnoco de), ex ministro portugués de Marina y Ultramar, 307.
 Souza (Antonio Teixeira), ex presidente del Consejo de Ministros de Portugal, 307.
 Suárez (doctor José León), 308.

T

Taitú (la ex emperatriz abisinia), 302.
 Terrero (monseñor Juan N.), 306.
 Thiébaud (Mme.), en grupo, 308.
 Thiébaud (M.), ministro francés, 308.
 Tornquist (el teniente), 306.
 Trincavelli (señorita María Virginia), 302.

U

Urdinarraín (doctor), 303.
 Usher Conde (señoritas), uruguayas, 308.

V

Vayo (señorita María Isabel), 308.
 Vázquez (teniente general Eduardo), ministro de G. y M. uruguayo, 307.
 Vélez (general D. Gregorio), ministro de Guerra, 307.
 Vélez (general), 308.
 Vélez (el general), en grupo, 308.
 Viale del Carril (señorita Julieta), 308.
 Villalobos (el capitán), 306.
 Villanueva (doctor Benito), en grupo, 308.
 Villanueva (doctor Benito), 306.
 Villar (señorita Cristina), 305.
 Virginillo (Vito), 305.
 Virginillo (Domingo), 305.

W

Williers (Mr.), 304.
 Wellman (el aviador Mr.), 308.

Zaccaria (Francisca I. R. de), 307.
Zapiola (doctor José Matías), 303.

Zavala (profesor Juan Z.), 304.
Zavalia Guzmán (doctor Alberto), 302.
Zeballos (doctor Estanislao S.), 308.
Zemborain (señorita Carmen Peña), 306.

INSTRUCCION Y RECREO

Alfombra de flores, 302.
Aparato para medir las temperaturas estelares, 309.
Aparato para salvar las tripulaciones de los submarinos sumergidos, 303.
Aparato para comunicar con los mineros sepultados, 303.
Aparato "Circuit" para panorama completo, 301.
Asado digno de un Gargantúa, 301.
Auxilio á los aparentemente ahogados, 304.
Bellezas de antaño en trajes de ogaño, 308.
Billar.—Problema núm. 2, 305.—Cuatro problemas: profesores José Ortiz, Luis Vázquez y Mariano Vázquez, 305.—Problema núm. 3, propuesto por el profesor señor Luis Vázquez, 307.—Soluciones al problema núm. 1, 306.—Otras soluciones al problema núm. 1, propuestas por el señor Raúl E. Seeber, 307.—Solución al problema núm. 2, 307.—Solución al problema núm. 3, del profesor Luis Vázquez, 307.—Problemas números 6 y 7, propuestos respectivamente por los profesores Luis Vázquez y Mariano Vázquez Tafall, 309.—Soluciones al problema núm. 3, propuestos por los aficionados señores Juan Perona, R. E. S. y E. A. Sangiani, 308.—Problema núm. 4, propuesto por el profesor Mariano Vázquez Tafall, 308.—Problema núm. 5, por el profesor Luis Vázquez, 308.—Soluciones y solucionistas á los problemas núms. 4 y 5, 309.
Caza y pesca.—Fusiles para señoras, 309.
Caza muy arriesgada, 309.
Cebras y cebroides, 308.
Cómo pica el mosquito, 308.
Congreso solar, 309.
Delfines en marcha, 307.
Disparo de un arma con los dientes, 308.
Duraznos al kirsch, 306.
En el Spitzberg, 308.
Explosiones de polvo de carbón, 302.
El campo y la chacra.—"Han-ky" ó faisán Elliot, 307.—Electrocultura, 306.—Gallo de larga coña, 304.—Mejoras de trigo por selección, 304.—Esquila mecánica de ovejas, 305.—Ganso de Tolosa y su engorde, 301.
Enciclopedia Ilustrada.—Desde Intestino hasta Iris, 309.—Desde Insolación hasta Intestino, 308.—Desde Insectívoros hasta Insolación, 307.—Desde Insectívoros hasta su primera clase: los neurópteros, 304.—Desde Inoculación hasta Insectívoros, 303.—Desde Inglete hasta Injertar, 302.—Desde Inflorescencia hasta Ingle, 301.
Fabricación de papel en Terranova, 301.
Frenos para buques, 304.
Fotografías con luz de bacterias, 308.
Floricultura.—Nenúfares y limnocharis, 302.
Industria de las frutas secas, 303.
Informes útiles.—El picado del perejil, 309.—Cola para la porcelana y el cristal, 309.—Exterminio de caracoles, 309.—Limpieza de las cadenas de reloj, 309.—Aromatización del café, 309.—Lavado perfecto de la ropa, 309.—Granadas para apagar incendios, 309.—Avivado de lumbre medio apagada, 309.—Para revelar fotografías, 309.—Manera de ennegrecer por dentro las cámaras fotográficas, 308.—Para que las alfombras de las escaleras se conserven más, 308.—Peligro del baño en ayunas, 308.—Manera de comprobar la pureza de la

leche, 308.—El agua de cebada, como refresco, 308.—Para que el cutis no se abrigante ni engrase con el calor, 308.—Para enhebrar fácilmente una aguja, 308.—Para guisar carne dura ó aves viejas, 308.—Desnicotización del tabaco, 308.—Guisado de carne conservada al hielo, 308.—Para aromatizar el café, 308.—Suavización y blanqueo de las manos por el aceite común, 307.—Polvos para quitar los borrones de tinta, 307.—Manera de hacer desaparecer las manchas de nitrato de plata, 307.—Medio para hacer desaparecer las manchas de yodo, 307.—Goma para pegar etiquetas, 307.—Un procedimiento para pintar las camas de hierro viejas, 307.—Para conservar los damascos, 307.—Conservación del estiércol, 306.—Para hacer correr bien los cajones, 306.—Limpieza de objetos de mimbre, 306.—Para obtener una masa monolítica, 306.—Para que el linoleum conserve el brillo de sus colores, 304.—Fácil limpieza de los caños de chimeneas, 304.—Para pintar de nuevo un baño, 304.—Indicación para la cocción de aves de carne dura, 304.—Destrucción de ratas, ratones, etcétera, 304.—Cierre de botellas de vino, 304.—Receta de una tinta para marcar ropa, 304.—Medio de evitar la congelación del agua en los radiadores de automóviles, 304.—Deterioros del empapelado en las habitaciones, 305.—Nieve de jabón al agua oxigenada, 305.—El café hervido como abono vegetal, 305.—Abriollantado de los sombreros de paja, 305.—Preparación del vino de quina, 305.—Los cristales con manchas de pintura, 305.—Modo de conservar frescos los huevos, 303.—Medio para que las planchas no se peguen á la ropa al planchar, 303.—Tersura de las manos, 303.—Contra los ratones, 303.—Para blanquear las manos, 303.—Conservación expedita de los tubos de las chimeneas, 303.—Refresco de la manteca rancia, 303.—Agujeros que quedan en la pared después de arrancar un clavo, 303.—Preparado del agua para lavar la ropa, 303.—Depósito para guardar la ropa sucia, 303.—Cualidad de un buen limpiabarro, 302.—Procedimiento para destruir las hormigas y los hormigones, 302.—Método para blanquear la ropa amarillenta después de lavada, 302.—Medio de componer las grietas y pulir las angulosidades del mármol, 302.—Baños de agua de mar en casa, 302.—Procedimiento para sacar las manchas de vino, café y zumo de frutas, 301.—Quesos de papas, 301.—Cuidado y conservación de las cintas, 301.—Medio para conocer si el vino es ó no puro, 301.—Líquido para pintar de negro mate el hierro y el acero, 303.—Limpieza de las manchas de alquitrán, 301.
La cocina.—Tortilla con jamón ó tocino, 309.—Huevos escaldados, 309.—Papas saltadas, 309.—Torta de almendra, 309.—Papas á la "lionesa", 309.—Yemas chinas, 309.—Pichones en salsa, 309.—Timbal de papas, 308.—Muslos de pavo, 308.—Liebre guisada, 308.—Gallina dorada, 308.—Barbada con vino blanco, 308.—Caramelo de chocolate, 308.—Albondiguillas de papas, 308.—Tortilla de saladillo, 307.—Pastelitos de pescado, 307.—Empanadas de carne diversas, 307.—Pichones asados, 306.—Huevos,

legumbres y verduras, 306.—Faisán, 306.
Codornices asadas, 306.—Alcedras fritas, 306.—Lombarda para verdura, 304.—Empanada de merluza, 304.—Tartas, 304.—Pastelitos de perdiz, faisán y conejo, 304.—Empanadas de sardinas, 304.—Torrijas, 305.—Soplillos, 305.—Perdices á la americana, 305.—Pan de leche, 305.—Bolos del Rin, 305.—Becadas asadas á la española, 305.—Bartolillos, 305.—Codornices con trufas, 302.—Tordos, 302.—Codornices á la cazadora, 302.—Huevos fritos, 302.—Calandrias á la hotelera, 302.—Cogujadas á la cazadora, 302.—Coliflor en salsa de tomate, 301.—Perdices en escabeche, 301.—Coliflor en salsa, 301.—Coliflor, 301.—Berza polaca, 301.

Lo que dice el médico.—Lesiones del decúbito, 309.—Fisiología del suicidio, 308.—La tintura de yodo como antiséptico, 307.—La sal como elemento bacteriológico, 306.—Base del tratamiento de la nefritis y la albuminuria, 304.—Higienización de la leche, 305.—Tratamiento de eczemas, 303.—Tratamiento de la arterioesclerosis, 302.—Consejos para el uso de la frutilla, 301.

Las venas del dorso de las manos, 309.

Los nitratos chilenos, 307.

La salamandra humana, 308.

Monstruos del pasado, 305.

Nuevo aparato elevador, 309.

Nuevas invenciones.—Indicador de velocidad "Frahm", 306.—Cofrecillo "Securitas",

309.—Desafío de tres, 309.—Aeroplanos infantiles, 309.—Pulverizador "Frisson", 308.—Los bailarines, 308.—Soporte para cepillos de dientes, 308.—Nuevo procedimiento para derribar árboles, valiéndose de hilos de acero enrojecidos al fuego por la electricidad, 307.—Para hundir pilotes sin maza, 307.—Frasco "Frigor", 307.—Barógrafo metálico, 306.—Estereóscopo Piric's 304.—Fotobroche "Platina", 305.—El "mágico", 305.—Las bóvedas del silencio, 303.—Ayudamemoria "Memfet", 303.—Bandeja-mesa, 303.—Radioactivímetro "Fabre", 302.—Otra boya de salvamento, 301.—Cinturón sin agujeros, 301.

Opera radiotelefónica, 304.

Para la niña y la mujer.—Traje y capa de tarde, 309.—Traje de tarde estilo "Arab-Silk", 308.—Traje de comida, 307.—Tapado de noche, de paño de seda azul viejo Sevres, 306.—Traje de tarde, de velo escocés, 204.—Traje de tul blanco, bordado, para carreras, 304.—Traje de noche, de crespón, satín verde, bordado de azabache negro y diamantes, 305.—Traje de comida, 303.—Traje de noche, 302.—Traje para el bridge, 302.—Seis modelos de sombreros, 301.

Páginas musicales.—CLÉRICE (Justino).—"Tendresses", vals para piano, 306.

Postes extendibles, 305.

Tracción eléctrica en los ferrocarriles, 304.

Transportador mecánico de tapiz de acero, 301.

LO RARO Y LO CURIOSO

Avestruces tirando de un carruaje ligero en California, 301.

Banquete de sordomudos, 302.

Caballo pasajero, 305.

Conservación de una paloma muerta, 305.

Costumbres japonesas, 302.

Dos relojes caprichosos, 305.

El bostezo del león, 308.

El chanchito de Indias con pelo más largo, 306.

Efecto de un rayo en un poste telegráfico, 308.

Equilibrio sobre una espada, 307.

"Garra" temible, 305.

Ilusión óptica, 307.

Indígena de Akiknyo (Africa), descansando sobre un pie como las cigüeñas, 301.

La aristocrática inglesa Lady Angelo Forbes, comerciante en Flores, 307.

Lápiz con luz eléctrica para escribir en la obscuridad, 308.

La locomotora mayor del mundo, 306.

Mano que muda la piel, 304.

Nadadores á quienes falta una pierna, 309.

Nabo parecido á un pie humano defectuoso, 301.

Patinadores con vela, 302.

Pequeñas culebras saliendo del huevo, 303.

Pólvo de estrellas fugaces, 303.

Proteo, animal de aguas subterráneas, 302.

Reloj solar de bolsillo, 308.

¿Rival de Billiken?, 304.

Raíz "bailarín del mar", 308.

Soporte natural de flores, 302.

"Team" de football formado por ciegos, 301.

Una señora con muchas medallas, 309.

Una señorita... "bombero", 307.

Vid: una de las mayores del mundo, 301.

Un cañón original, 303.

CARICATURAS EN NEGRO

De mi guignol, por OLIVELLA.—Almafuerte (Pedro B. Palacios), 307.—Anchorena (doctor Joaquín S. de), 309.—Figuerola Larrain (doctor Emiliano), 305.—Gaffre (el abate L. A.), 303.—Marconi (Guillermo), 306.—Paz (Ezequiel P.), 301.—Pino (doctor Antonio del), 304.—Rosa (doctor José María), 308.—Saavedra Lamas (doctor Carlos), 302.—

OLIVELLA (J.)—Andando para atrás; "el progreso" del ferrocarril, 302.—¡Así es el mundo!, 308.—Cambalache, 308.—Cosas de la tierra, 309.—Congresales en la cordillera, 304.—Crisis macabra, 306.—De baile corrido, 301.—Desfile de los Figueroas, 304.—Don Roque en Cañuelas.—El "début" de don Victorino, 307.—El día de la Asunción... del mando, 308.—El inatacable, 302.—El perro de

Sáenz (Roque), 303.—El señor del Pin girando ante los cuerpos de línea, 305.—Gedeonada, 305.—Hamlet chileno, 303.—La partida del vice, 303.—Ley tardía, pero necesaria, 305.—Los ausentes que hubo, 301.—Ofrecimiento de servicios, 303.—Pasando... á la historia, 304.—Proflaxis, 307.—Un héroe, 302.

ROJAS.—El terrible período, 307.—Ayer y hoy, 301.—Cantar ilustrado, 307.—Injusticia de una crítica, 305.—Las finanzas alegres y las finanzas tristes, 309.—Los nuevos mercados, 304.—Marconi en Buenos Aires, 305.—Nuestros ferrocarriles famosos, 303.—Retorno del viajero, 305.—Un conflicto resuelto, 304.—Un viajero desconocido, 301.—Viaje de la comitiva oficial, 304.

TOLMO.—Reflexiones póstumas, 307.

CUENTOS VIVOS

Advertencias á un pescador, 304.
 Amor y elegancia, 301.
 Anomalías de actualidad, 302.
 Aprendiz de peluquero, 304.
 Atorrante espantajo, 303.
 Burrada..., 305.
 Ciencia de la vida, 308.
 Contra el alcoholismo, 303.
 Contra la fiebre, 303.
 Cortesía, 303.
 Chino ingenioso, 302.
 Chinos trepadores, 309.
 Dos estudiantes, 307.
 El demonio imitador, 302.
 El diluvio universal, 308.
 El solitario Amapola, 307.
 El terrible período, 307.
 El terremoto, 307.
 Encontrón, 307.
 En la Exposición... de la vida, 309.
 Explorador y náufrago, 308.
 La cura del perro, 304.
 Ladrón robado, 303.

La mano blanca, 306.
 La moda y el recreo, 304.
 La sopa del convento, 303.
 Los nuevos visitantes de la Casa Rosada, 308.
 Negro risueño, 302.
 Niño trabajador, 308.
 Obra de arte, 303.
 Ordenanza, 302.
 Paisana miedosa, 306.
 Perseguidor embromado, 301.
 Por las exposiciones, 307.
 Por un hueso, 309.
 ¡Qué países!, 301.
 Recuerdo de un viejo, 308.
 Símil oportuno, 309.
 "Truc" del salvamento, 307.
 Un héroe, 302.
 Un viajero desorientado, 301.
 Una protectora, 305.
 Vanidad de un monarca, 305.
 Visita de cumplido, 302.

ENTRETENIMIENTOS

Anagrama, 309.—Combinación, 301.—Concierto musical, 304.—Condecoración logográfica numérica, 306.—Cruz de estrellas, 305.—Charadas, 301, 305, 306, 307.—Frase hecha, 301, 305, 306.—Frase en acción, 308.—Gráfico de actualidad, 308.—Jeroglífico, 301, 302, 307, 309.—Logogrifo, 309.—Logogrifo numérico, 307.—Operación, 308.—Juego de fichas, 306.—Letra numérica, 308.—Nada... entre dos platos, 305.—Población asiática, 307.—Pregunta suelta, 309.—Problema, 303.—Problema de los discos, 304.—Rombo numérico, 302.—Silueta, 302.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 300, 301.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 301, 302.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 302, 303.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del número 303, 304.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 304, 305.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 305, 306.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 306, 307.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 307, 308.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 308, 309.—Triángulo, 302, 303.—Triple acróstico, 304.—Un ciudadano cualquiera, 303.

ciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 301, 302.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 302, 303.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del número 303, 304.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 304, 305.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 305, 306.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 306, 307.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 307, 308.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 308, 309.—Triángulo, 302, 303.—Triple acróstico, 304.—Un ciudadano cualquiera, 303.

SPORT

Airoso, ganador del premio de 1.600 metros, 301.
 Amsterdam, ganador del clásico "Casey", 309.
 Calfucurá, ganador del premio de 2.000 metros, 307.
 César Borgia, ganador del "Gran Premio de Honor", de 3.500 metros, 303.
 Convicto, ganador de premio clásico de 2.000 metros, 302.
 Copa de honor donada al dueño de Espirita, señor A. G. Luro, 308.
 Duc d'Albe, ganador del premio de 2.000 metros, 306.
 El "Gran Premio Nacional", 307.
 Espirita, ganadora del "Gran Premio Nacional", llegando al "paddock", 308.
 Espirita, ganadora del premio clásico "Jockey Club", 2.000 metros, 303.
 Espirita, ganadora del premio clásico "Ola-varría", 2.000 metros, 301.
 Farceur, ganador del premio de 1.600 metros, 304.
 Fructidor, ganador del premio de 2.000 metros, 309.

Juvencia, ganadora del clásico "Miguel F. Martínez", sobre 2.200 metros, 305.
 La Fe, ganadora del premio de 1.600 metros, 309.
 Mouchette, ganadora del premio clásico de 2.000 metros, 302.
 Regomir, ganador del premio de 1.600 metros, 305.
 Hipódromo Argentino.—Programa oficial para la reunión del domingo 4 de septiembre de 1910, 302.—Programa oficial para la reunión del domingo 11 de septiembre de 1910, 302.—Programa oficial para la reunión del 18 de septiembre de 1910, 303.—Programa oficial para la reunión del 25 de septiembre de 1910, 304.—Programa oficial para la reunión del 2 de octubre de 1910, 305.—Programa oficial para la reunión del 9 de octubre de 1910, 306.—Programa oficial para la reunión del 16 de octubre de 1910, 307.—Programa oficial para la reunión del 23 de octubre de 1910, 308.—Programa oficial para la reunión del 30 de octubre de 1910, 309.
 Scorpio, ganador del premio de 1.200 metros, 301.



Cuentos vivos

Advertencias á un pescador, 304.
 Amor y elegancia, 301.
 Anomalías de actualidad, 302.
 Aprendiz de peluquero, 304.
 Atorrante espantajo, 303.
 Burrada..., 305.
 Ciencia de la vida, 308.
 Contra el alcoholismo, 303.
 Contra la fiebre, 303.
 Cortesía, 303.
 Chino ingenioso, 302.
 Chinos trepadores, 309.
 Dos estudiantes, 307.
 El demonio imitador, 302.
 El diluvio universal, 303.
 El solitario Amapola, 307.
 El terrible período, 307.
 El terremoto, 307.
 Encontrón, 307.
 En la Exposición... de la vida, 309.
 Explorador y naufrago, 303.
 La cura del perro, 304.
 Ladrón robado, 303.

La mano blanca, 306.
 La moda y el recreo, 304.
 La sopa del convento, 303.
 Los nuevos visitantes de la Casa Rosada, 308.
 Negro risueño, 302.
 Niño trabajador, 308.
 Obra de arte, 303.
 Ordenanza, 302.
 Paisana miedosa, 306.
 Perseguidor embromado, 301.
 Por las exposiciones, 307.
 Por un hueso, 309.
 ¡Qué países!, 301.
 Recuerdo de un viejo, 308.
 Simil oportuno, 309.
 "Truc" del salvamento, 307.
 Un héroe, 302.
 Un viajero desorientado, 301.
 Una protectora, 305.
 Vanidad de un monarca, 305.
 Visita de cumplido, 302.

Entretenimientos

Anagrama, 309.—Combinación, 301.—Concierto musical, 304.—Condecoración logográfica numérica, 306.—Cruz de estrellas, 305.—Charadas, 301, 305, 306, 307.—Frase hecha, 301, 305, 306.—Frase en acción, 308.—Gráfico de actualidad, 308.—Jeroglífico, 301, 302, 307, 309.—Logogrifo, 309.—Logogrifo numérico, 307.—Operación, 308.—Juego de fichas, 306.—Letra numérica, 308.—Nada... entre dos platos, 305.—Población asiática, 307.—Pregunta suelta, 309.—Problema, 303.—Problema de los discos, 304.—Rombo numérico, 302.—Silueta, 302.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 300, 301.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 301, 302.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 302, 303.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del número 303, 304.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 304, 305.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 305, 306.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 306, 307.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 307, 308.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 308, 309.—Triángulo, 302, 303.—Triple acróstico, 304.—Un ciudadano cualquiera, 303.

ciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 301, 302.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 302, 303.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del número 303, 304.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 304, 305.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 305, 306.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 306, 307.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 307, 308.—Soluciones y solucionistas á los entretenimientos del núm. 308, 309.—Triángulo, 302, 303.—Triple acróstico, 304.—Un ciudadano cualquiera, 303.

SPORT

Airoso, ganador del premio de 1.600 metros, 301.
 Amsterdam, ganador del clásico "Casey", 309.
 Calfucurá, ganador del premio de 2.000 metros, 307.
 César Borgia, ganador del "Gran Premio de Honor", de 3.500 metros, 303.
 Convicto, ganador de premio clásico de 2.000 metros, 302.
 Copa de honor donada al dueño de Espirita, señor A. G. Luro, 308.
 Duc d'Albe, ganador del premio de 2.000 metros, 306.
 El "Gran Premio Nacional", 307.
 Espirita, ganadora del "Gran Premio Nacional", llegando al "paddock", 308.
 Espirita, ganadora del premio clásico "Jockey Club", 2.000 metros, 303.
 Espirita, ganadora del premio clásico "Ola-varría", 2.000 metros, 301.
 Farceur, ganador del premio de 1.600 metros, 304.
 Fructidor, ganador del premio de 2.000 metros, 309.

Juvenia, ganadora del clásico "Miguel F. Martínez", sobre 2.200 metros, 305.
 La Fe, ganadora del premio de 1.600 metros, 309.
 Mouchette, ganadora del premio clásico de 2.000 metros, 302.
 Regomir, ganador del premio de 1.600 metros, 305.
 Hipódromo Argentino.—Programa oficial para la reunión del domingo 4 de septiembre de 1910, 302.—Programa oficial para la reunión del domingo 11 de septiembre de 1910, 202.—Programa oficial para la reunión del 18 de septiembre de 1910, 303.—Programa oficial para la reunión del 25 de septiembre de 1910, 304.—Programa oficial para la reunión del 2 de octubre de 1910, 305.—Programa oficial para la reunión del 9 de octubre de 1910, 306.—Programa oficial para la reunión del 16 de octubre de 1910, 307.—Programa oficial para la reunión del 23 de octubre de 1910, 308.—Programa oficial para la reunión del 30 de octubre de 1910, 309.
 Scorpio, ganador del premio de 1.200 metros, 301.

